

מכסחות קדמיות TerrainCut™ מסדרה 1550, 1570, 1575, 1580, 1585



JOHN DEERE



ספר הפעלה

מכסחות קדמיות TerrainCut™ מסדרה
1500

(HEBREW) נושא L3 OMTCU40148

John Deere Turf Care

מהדורת יצוא
Printed in U.S.A.

הקדמה

תודה שרכשת מוצר של John Deere

אנו מעריכים את העובדה שאתה לקוח שלנו ומאחלים לך שנים של שימוש בטיחותי ומשביע רצון במכונה.

OUO1082,0000A47-33-19SEP13-1/1

שימוש בספר ההפעלה

ספר ההפעלה הזה הוא חלק בלתי נפרד מהמכונה, ועליו להישאר עם המכונה אם היא נמכרת.

קריאת ספר ההפעלה תסייע לך ולאחרים למנוע פציעות או נזק למכונה. המידע בספר ההפעלה מאפשר שימוש יעיל ובטיחותי במכונה. מיומנות בהפעלת המכונה באופן בטיחותי ונכון תאפשר לך להכשיר אנשים אחרים להפעילה.

אם ברצונך להפעיל כלי, השתמש בספר ההפעלה של הכלי יחד עם ספר ההפעלה של המכונה.

ניתן להשיג את ספר ההפעלה ואת שלטי הבטיחות גם בשפות אחרות (פנה לסוכן המורשה).

הפרקים בספר ההפעלה מסודרים בסדר מסוים כדי לסייע לך בהבנת הודעות הבטיחות וללמוד את הבקורות כך שתוכל להפעיל את המכונה באופן בטיחותי. תוכל להשתמש בספר ההפעלה גם כדי לפתור בעיות שמתעוררות בזמן ההפעלה או הטיפול. מפתח מונחים נוח המופיע בסופו של ספר ההפעלה יסייע לך במציאת המידע הדרוש במהירות.

ייתכן שהמכונה המוצגת בספר הפעלה הזו שונה מעט מזו שלך, אולם היא דומה מספיק כדי להבין את ההוראות.

הצדדים "ימין" ו"שמאל" נקבעים לפי כיוון המכונה בנסיעה קדימה. קו מקווקו (----) מציין פריט שאינו נראה לעין.

לפני מסירת המכונה, הסוכן ביצע בדיקה לפני המסירה כדי להבטיח ביצועים מיטביים.

OUO1082,0000A48-33-19SEP13-1/1

מידע נחוץ הקשור לפליטת מזהמים

ספק שירות

מוסך או מכונאי שהבעלים בחר רשאים לתחזק, להחליף או לתקן מתקנים ומערכות בקרה לפליטת המזהמים באמצעות חלפים מקוריים או שווי ערך. עם זאת, על טיפולים במסגרת האחריות או קריאת תיקון או כל טיפול אחר שמשולם על ידי John Deere להתבצע במרכז שירות מורשה של John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-33-08DEC23-1/1

שימוש במכונה

מכונה זו מיועדת רק לשימוש בעבודות שירות רגילות, לתחזוקת פארקים ושטחי בילוי ציבוריים, לעבודה חקלאית ולעבודה בחורף. כל שימוש אחר נוגד את השימוש המיועד.

מכונה זו אינה מיועדת לשימוש ביעור, אלא אם היא מצוידת במבנה להגנה מפני עצמים נופלים (FOPS). עמדת המפעיל אינה מספקת הגנה מתאימה בסביבה זו אלא אם היא מצוידת במבנה להגנה מפני עצמים נופלים (FOPS).

התא שמספק היצרן אינו מיועד להגנה מפני חומרים מסוכנים. על המפעיל ללבוש ציוד הגנה אישי מתאים.

היצרן אינו נושא באחריות לכל נזק או פציעה כתוצאה משימוש לא ראוי, והאחריות נופלת על המשתמש בלבד. ציות להוראות ההפעלה, הטיפול והתיקון של היצרן, מהווה חלק חשוב מהשימוש המיועד.

התחזוקה, התיקון וההפעלה של מכונה זו מותרים אך ורק לאנשים המיומנים בכך ואשר הונחו באשר להוראות הבטיחות המתאימות (מניעת תאונות). יש לציית כל הזמן לתקנות למניעת תאונות ולשאר תקנות התעבורה והבריאות.

שינויים בכמויות הזרקת הדלק שלא בהתאם למפרטים או התעלמות מהמפרטים ייגרמו לביטול האחריות.

אין היצרן נושא באחריות לנזקים שייגרמו כתוצאה משינויים עצמאיים שיבוצעו במכונה זו.

MX00654,00001B3-33-17OCT13-1/1

הודעות מיוחדות

חשוב: מנע נזק! טקסט זה משמש לציון פעולות או מצבים העלולים לגרום נזק למכונה.

מידע: המידע הכללי המופיע בספר יכול לסייע בטיפול ובהפעלה של המכונה.

ספר ההפעלה מכיל הודעות מיוחדות המפנות את תשומת הלב לסכנות פוטנציאליות, נזקים למכונה וגם למידע מועיל בנושא ההפעלה והטיפול. קרא בעיון את כל המידע כדי למנוע פציעות ונזקים.

זהירות: מנע פציעות! הסמל והטקסט מדגישים סכנות פוטנציאליות או מוות למפעיל ולעוברי אורח, העלולים לקרות אם מתעלמים מהסכנה או מהנהלים.



OUO1082,0000A49-33-19SEP13-1/1

כלי עבור המכונה

ניתן לראות את המבחר המלא של הכלים למכונה באתר John Deere.com או אצל סוכן John Deere. החל ממרססים ועד לערכות הרמה חשמליות ומחרשות, תוכל למצוא תמיד כלי או ערכה של John Deere שתמלא כל צורך שיש לך.

קיימים כלים או ערכות של John Deere שמטרתם לסייע למכונה החדשה שלך לבצע משימות רבות ומגוונות יותר, בין אם מדובר בטרקטורון דשא או בטרקטור רב-תכליתי קומפקטי או רכב שטח.

OUO1082,0000A4A-33-19SEP13-1/1

תוכן העניינים

עמוד	עמוד
20-1 כניסה ויציאה מהמכונה (תא)	זיהוי המוצר
20-2 בדיקת מערכות הבטיחות	תיעוד מספרי זיהוי המוצר 00-1
20-2 בדיקת מתג מעביר כוח	
20-2 בדיקת המושב ומתג בלם החניה	מדבקות בטיחות
20-2 בדיקת בלם החניה	מיקום מדבקת הבטיחות (ללא תא נהג) 05-1
20-3 שימוש בזבורית מתאימה	מיקום מדבקת הבטיחות (תא) 05-2
20-3 כוונון המושב (מתלה דלוקס)	שלטי בטיחות מאוירים 05-3
20-4 כוונון המושב (מתלה דלוקס מתכוון)	מנע הימחצות 05-3
20-4 שימוש בחגורת הבטיחות	מנע שרפות ציוד 05-3
20-5 כוונון ההגה	משטחים חמים 05-4
20-6 שימוש במתג מעביר כוח	שמירה על השליטה והיציבות בהיגוי 05-4
20-6 שימוש במתג ההצתה	מנע פציעה כתוצאה מחשיפה לרעש חזק 05-4
20-6 שימוש בידית מצערת	עזור למנוע פציעות 05-5
20-7 שימוש בבקורות התא	עזור למנוע פציעות 05-5
20-8 פתיחת מכסה המנוע	מנע פציעה כתוצאה מהתהפכות 05-6
20-9 פתיחת פתח השירות	
20-10 שימוש בהנעה בארבעה גלגלים (1550, 1570, 1575)	בטיחות
20-10 שימוש בהנעה בארבעה גלגלים (1580 ו-1585)	יש להכשיר את המפעיל 10-1
20-11 שימוש בסרן שתי-מהירות (1580 ו-1585)	הכנה 10-1
20-11 שימוש בצג המפעיל	הפעלה בטיחותית 10-2
20-11 שימוש בדוושות הידרוסטטיות	בדיקת אזור הכיסוס 10-2
20-12 שימוש בבלמים	חנייה בטיחותית 10-3
20-12 שימוש בדוושת עזר האחזה	להבים מסתובבים הם מסוכנים 10-3
20-12 שימוש בברד הדלק	הגנה על ילדים 10-3
20-13 פתיחה וקיפול של קשת ההתהפכות	הפעלה בשיפועים 10-4
20-14 הגבהה והנמכה של כלי	שימוש נכון בחגורת הבטיחות 10-5
20-15 שימוש בידיות העזר ההידרוליות לבקרה	שימוש נכון בקשת ההתהפכות (ROPS) 10-5
20-15 התנעת המנוע	אין להסיע נוסעים 10-5
20-15 כיבוי המנוע	נסיעה בטיחותית בכבישים ציבוריים 10-5
20-16 נסיעה במכונה	בדיקת קשיחי הגלגלים 10-6
20-16 הזזת המכונה כשהמנוע כבוי	לבישת בגדים מתאימים 10-6
20-17 שינוע המכונה על גרור	גרירה בטיחותית של משאות 10-6
20-18 שימוש בשקע חשמל	תחזוקה ואחסון 10-7
	זהירות מנוזלים בלחץ גבוה 10-7
חלפים	מניעת שרפות 10-8
25-1 ספרות טיפולים	נסיעה בטיחותית 10-8
25-1 חלקים	בטיחות הצמיגים 10-8
	טיפול בטיחותי בדלק 10-9
	טיפול בפסולת וכימיקלים 10-9
מרווחי טיפולים	
30-1 טיפול במכונה	ניקוי המכונה
30-1 הרצה	אזורי ניקוי 12-1
30-1 מדי 50 שעות או אחת לשנה	
30-1 מדי 100 שעות	הפעלת הבקורות
30-1 מדי 250 שעות	בקורות עמדת המפעיל – 1550, 1570 ו-1580 15-1
30-1 מדי 500 שעות	בקורות עמדת המפעיל – 1575 ו-1585 (דגמים עם תא) 15-2
30-1 מדי 1000 שעות	בקורות המושב 15-3
30-1 מדי 1500 שעות	בקורות טמפרטורת האוויר (תא) 15-4
30-2 מדי 2000 שעות או שנתיים	
30-2 מרווחי טיפולים לאחר המרה לביודיזל	
	הפעלת המכונה
טיפול סיכה	רשימת בדיקות יומית 20-1
35-1 גריז	מניעת נזק למשטחי פלסטיק ולמשטחים צבועים 20-1
35-1 גירוז פין ציר הסרן האחורי	

המשך בעמוד הבא

הוראות מקוריות. כל המידע, השרטוטים והאפיונים בספר הפעלה זה מבוססים על המידע המעודכן ביותר הזמין בעת הפרסום. הזכות לביצוע שינויים קיימת בכל זמן ללא הודעה מוקדמת.

COPYRIGHT © 2023
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2014, 2015

עמוד	עמוד
60-2 שימוש בעלילת השירות	35-1 גירוז מוט הקישור האחורי
60-3 טיפול במזגן תא הנהג	35-2 גירוז צילינדר ההיגוי ההידרולי
60-5 ניקוי מסנן האוויר של תא המפעיל	35-2 גריז מערכת המוטות ההידרוסטטית
60-6 ניקוי ותיקון משטחי המתכת	35-3 גירוז גל ההינע של המנוע
60-6 ניקוי משטחי פלסטיק	35-3 גירוז גל מעביר הכוח
60-6 בדיקת ההתקנה של קשת ההתהפכות	35-4 גירוז כושי ההיגוי (הנעה בשני גלגלים בלבד)
60-7 הסרה והתקנה של הגלגלים הקדמיים	35-4 גירוז מערכת המוטות של דוושות הבלמים
60-8 הסרה והתקנה של הגלגלים האחוריים	35-4 גירוז מסילות מושב המפעיל
	35-5 גירוז ידיית נעילת ההסטה של מוט ההגה
פתרון בעיות	
70-1 שימוש בטבלת פתרון בעיות	
70-1 המנוע	
70-2 מערכת החשמל	
70-2 המכונה	
אחסון	
75-1 אחסון בטיחותי	
75-1 הכנת המכונה לאחסון	
75-2 הכנת הדלק והמנוע לאחסון	
75-2 אחסון דלק ביוזיל	
75-3 הוצאת המכונה מאחסון	
מכלול	
77-1 חנייה בטיחותית	
77-1 הרכבת המכונה	
77-2 החלפת וחיבור המצבר	
77-3 בדיקת לחץ האוויר בצמיגים	
77-3 בדיקת מפלס שמן המנוע	
77-5 פתיחת קשת ההתהפכות	
77-6 בדיקת מערכות הבטיחות	
77-6 בדיקת מתג מעביר כוח	
77-6 בדיקת המושב ומתג בלם החניה	
77-6 בדיקת בלם החניה	
מפרטים	
80-1 המנוע	
80-1 קיבולות	
80-2 מומנטי הידוק	
80-2 מהירויות הנסיעה	
80-2 מידות הצמיגים	
80-3 לחצי ניפוח צמיגים	
80-3 מידות	
80-3 עוצמת הרעש	
80-3 עוצמת צליל	
80-4 מדידות רעידות	
80-4 רעידות	
80-4 מדידות רעש בשולחן כיסוח פריקה צדית 60 אינץ'	
80-5 מדידות רעש בשולחן כיסוח GLC פריקה צדית 60 אינץ'	
80-5 מדידות רעש בשולחן כיסוח פריקה אחורית 62 אינץ'	
80-5 מדידות רעש בשולחן כיסוח פריקה צדית 72 אינץ'	
80-6 מדידות רעש בשולחן כיסוח GLC פריקה צדית 72 אינץ'	
הצהרת תאימות	
82-1 הצהרת תאימות של האיחוד האירופי	
82-2 הצהרת תאימות של האיחוד האירופי	
הצהרת איכות John Deere	
SS-1 איכות John Deere	
תיעוד טיפולים	
SR-1 תיעוד תאריכי טיפולים	
	טיפול במנוע
	40-1 התרחקות מאדי פליטה
	40-1 שמן מנוע
	40-1 הגבהה והנמכה של משטח המושב
	40-2 בדיקת מפלס שמן המנוע
	40-4 החלפת מסנן ושמן מנוע
	40-5 ניקוי רשת יניקת האוויר
	40-6 ניקוי מצנן השמן והרדיאטור
	40-8 בדיקת מחוון הסתימה של מסנן האוויר
	40-8 טיפול באלמנטי מטהר האוויר
	40-10 ניקוי שסתום האבק
	40-10 בדיקת צינורות יניקת האוויר והחבקים
	40-11 בדיקת צינורות הרדיאטור והחבקים
	40-11 נזל קירור למנועי דיזל
	40-12 טיפול בטיחותי במערכת הקירור
	40-12 בדיקת מפלס נזל הקירור
	40-13 טיפול במערכת הקירור
	40-15 טיפול במסנן הדלק (1550)
	40-15 ניקוז מפריד המים (1570, 1575, 1580, 1585)
	40-16 החלפת מסנן דלק (1570, 1575, 1580, 1585)
	40-16 אתחול מערכת הדלק
	40-17 בדיקה וכוונון של רצועת האלטרנטור
	40-18 החלפת רצועת אלטרנטור
	טיפול במחסרה
	45-1 שמן סרן
	45-1 בדיקת מפלס שמן הסרן
	45-1 החלפת מסנן ושמן סרן
	45-3 כוונון דוושות הנסיעה קדימה ואחורה
	45-3 כוונון מצב סרק של הסרן
	45-4 שמן הנהג בארבעה גלגלים
	45-4 בדיקת מפלס שמן הנהג בארבעה גלגלים
	45-4 החלפת שמן הנהג בארבעה גלגלים
	טיפול בהיגוי ובבלמים
	50-1 כוונון התכנסות הגלגלים
	50-1 כוונון בלמים
	50-2 כוונון ידיית הטיית מוט ההגה
	טיפול במערכת החשמל
	55-1 טיפול בטיחותי במצבר
	55-1 בדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר
	55-1 הסרת המצבר והתקנתו
	55-2 ניקוי המצבר והקטבים
	55-3 שימוש במצבר עזר
	55-3 בדיקה והחלפה של נתיכים
	55-5 בדיקה והחלפה של נתיכי תא הנהג (1575, 1585)
	טיפולים – שונות
	60-1 שימוש בדלק מתאים (סולר)
	60-2 מילוי מכל הדלק

זיהוי המוצר

תיעוד מספרי זיהוי המוצר

מכסחת קדמית

1550 PIN (-040001)

1570 PIN (-040001)

1575 PIN (-040001)

1580 PIN (-040001)

1585 PIN (-040001)

ציין תמיד את דגם המוצר ואת מספרי הזיהוי שלו בעת פנייה למרכז שירות מורשה לצורך קבלת מידע לגבי טיפול ותחזוקה.

עליך למצוא את מספרי הזיהוי של המוצר. רשום את הפרטים במקומות המתאימים בהמשך.

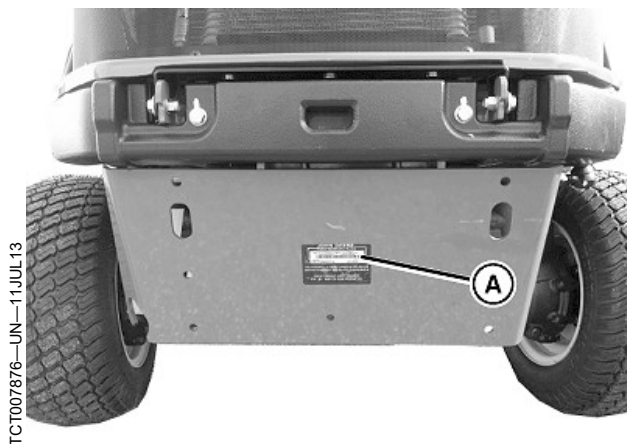
תאריך הקנייה:

שם הסוכן:

מספר הטלפון של הסוכן:

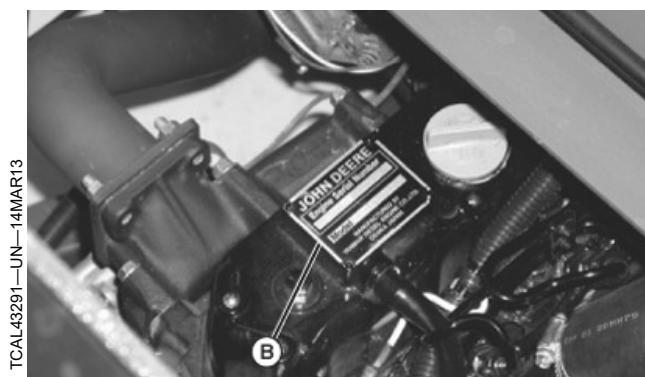
OUMX068,0000689-33-14AUG17-1/3

מספר הזיהוי של המוצר (A):



OUMX068,0000689-33-14AUG17-2/3

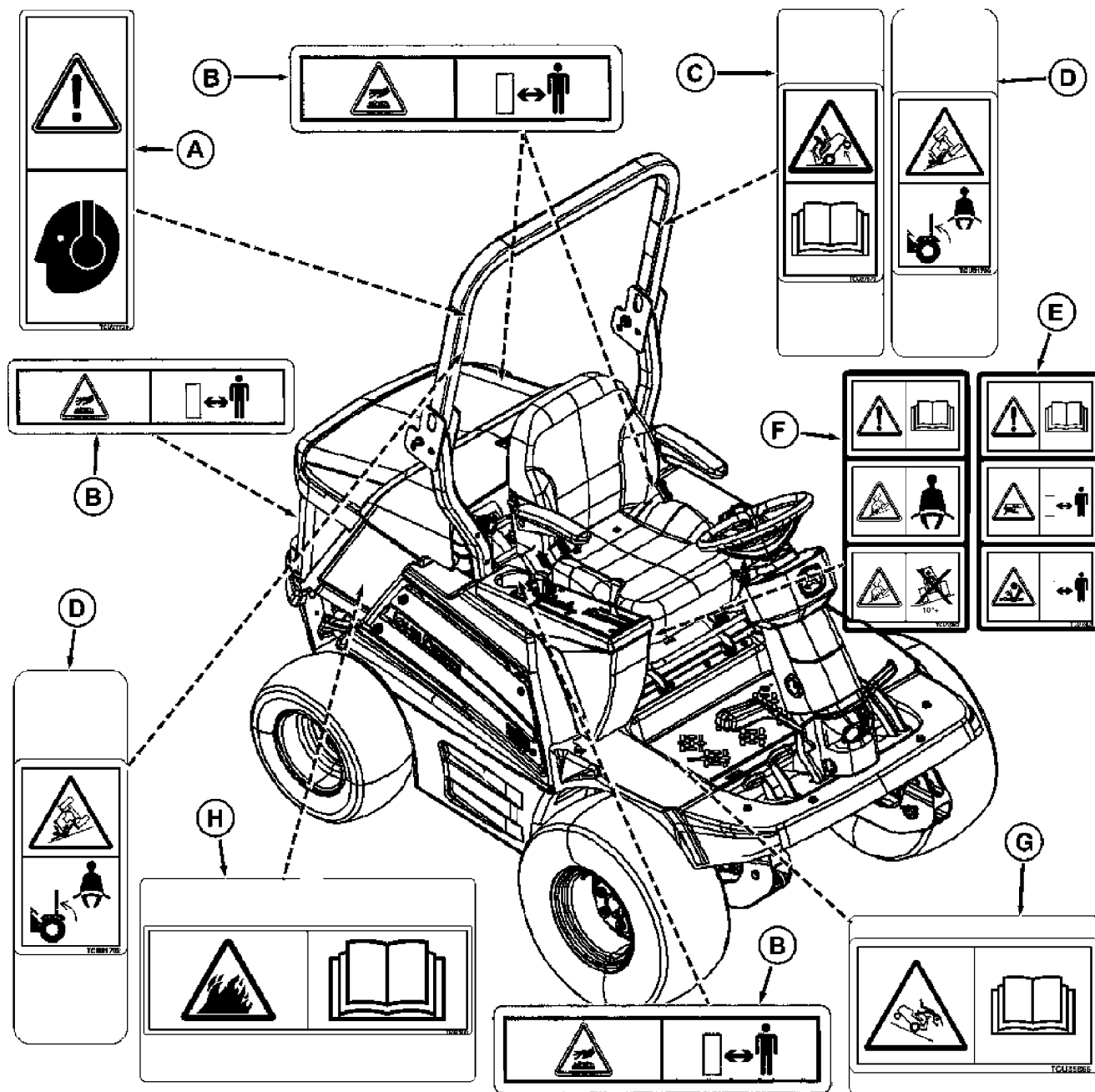
מספר סידורי של המנוע (B):



OUMX068,0000689-33-14AUG17-3/3

מדבקות בטיחות

מיקום מדבקת הבטיחות (ללא תא נהג)



H—מנע פציעות כתוצאה משרפות ציוד
TCU34231

E—עזור למנוע פציעות TCU13520
F—עזור למנוע פציעות TCU13563
G—שמור על השליטה והיציבות בהיגוי
TCU35866

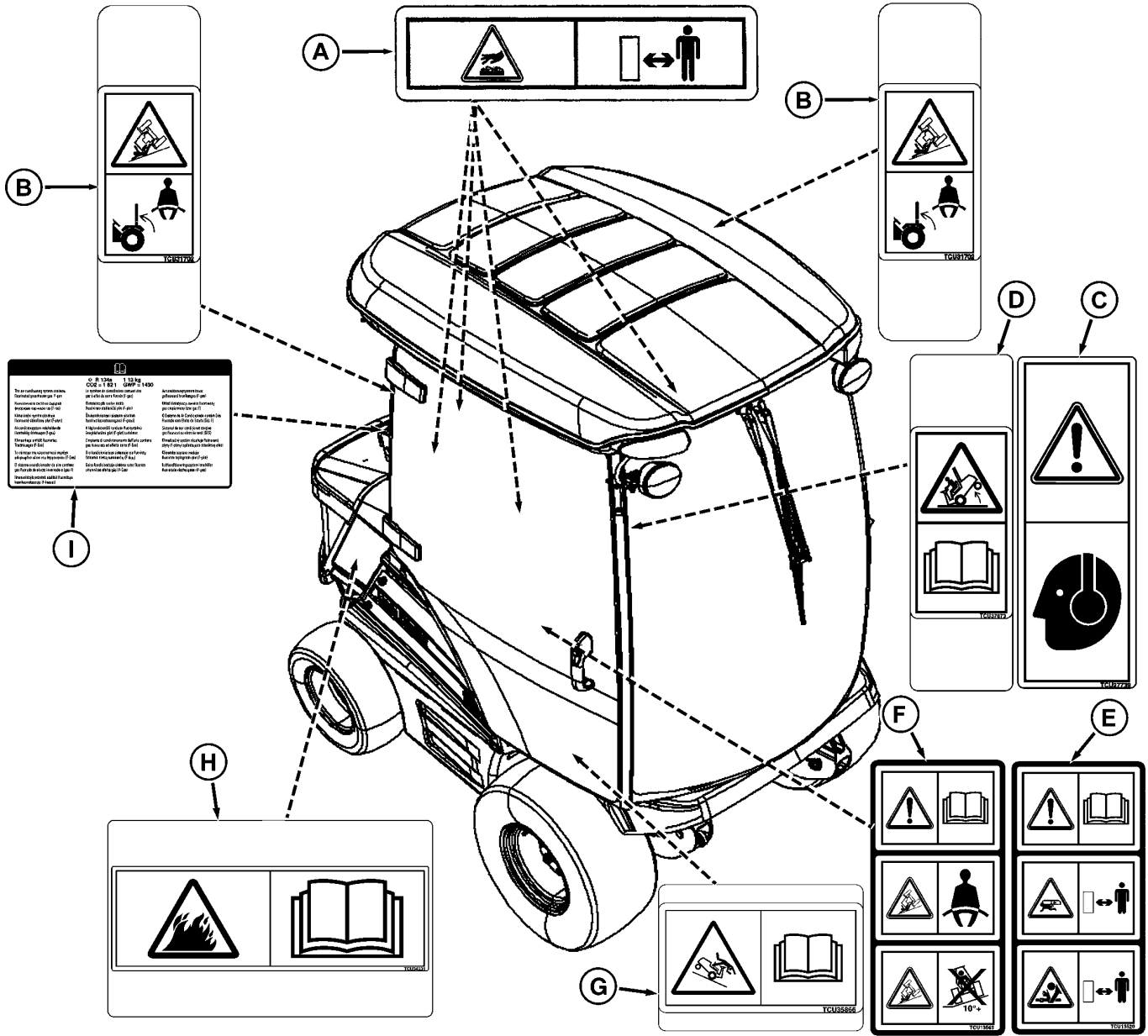
C—מנע פציעה כתוצאה מההתהפכות
TCU37873
D—מנע פציעה כתוצאה מהימחצות
TCU31702

A—מנע פציעה כתוצאה מחשיפה לרעש
TCU27739
B—משטחים חמים TCU13555 2)
מאחור, 2 מאחורי המושב

TCT011366—UN—13NOV15

MX00654,0000086-33-02JUL16-1/1

מיקום מדבקת הבטיחות (תא)



H—מנע פציעות כתוצאה משרפות ציוד
TCU34231
I—גז פלואור UC16058

E—עזר למנוע פציעות TCU13520
F—עזר למנוע פציעות TCU13563
G—שמור על השליטה והיציבות בהיגוי TCU35866

C—מנע פציעה כתוצאה מחשיפה לרעש TCU27739
D—מנע פציעה כתוצאה מהתהפכות TCU37873

A—משטחים חמים TCU13555
2) מאחור, 2 מאחורי המושב
B—מנע פציעה כתוצאה מהימחות TCU31702

TCT015416—UN—26APR18

MX00654,0000087-33-04AUG17-1/1

TCT005498—UN—11SEP12



שלטי בטיחות מאוירים

במקומות מסוימים על המכונה מוצמדים שלטי בטיחות המזהירים מפני סכנות פוטנציאליות. הסכנה מתוארת באיור בתוך משולש האזהרה. האיור הסמוך מתאר כיצד למנוע פציעות. שלטי בטיחות אלה, מיקומם על המכונה והסבר מילולי קצר מוצגים בפרק "בטיחות".

ייתכן שקיים מידע נוסף בנושא בטיחות על חלקים ורכיבים שמקורם בספקים חיצוניים ושאינם מופיעים בספר הפעלה זה.

OUMX068,000067C-33-19MAR14-1/1

מנע הימחצות

- הקפד שקשת ההתהפכות פרושה באופן מלא
- אל תקפוץ אם המכונה מתהפכת
- השתמש בחגורת בטיחות

אם יש לקפל את הקשת

- אל תשתמש בחגורת בטיחות
- סע בזהירות יתרה



TCAL25049—UN—24MAY12

OUC02005,0000120-33-16AUG13-1/1

מנע שרפות ציוד

מנע שרפות ציוד.

הצטברות של עשב, עלים ולכלוך אחר על חלקים חמים או נעים או בקרבתם עלולה לגרום לשרפה.

בדוק את המכונה לפני, במהלך ולאחר השימוש.

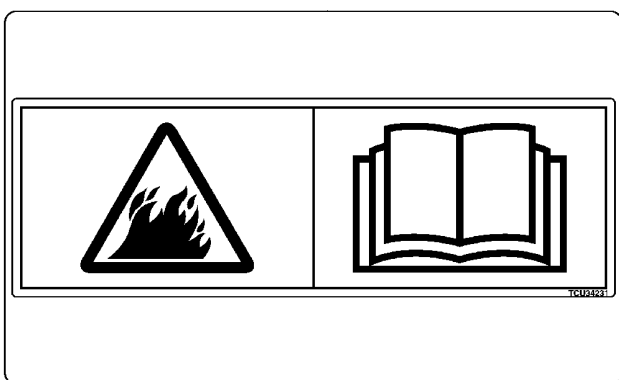
לפני הניקוי, כבה את המנוע והנח למכונה להתקרר.

בדוק ונקה את המכונה כולה ושים לב במיוחד לאזורים האלה:

1. עמם ומערכת פליטה

2. מנוע ורשתות המנוע

3. חלקו העליון של שולחן הכיסוח ומתחת למגנים



TCT010624—UN—19MAR14

OUMX068,000067F-33-19MAR14-1/1

TCAL45198—UN—10APR13

משטחים חמים

התרחק ממשטחים חמים.

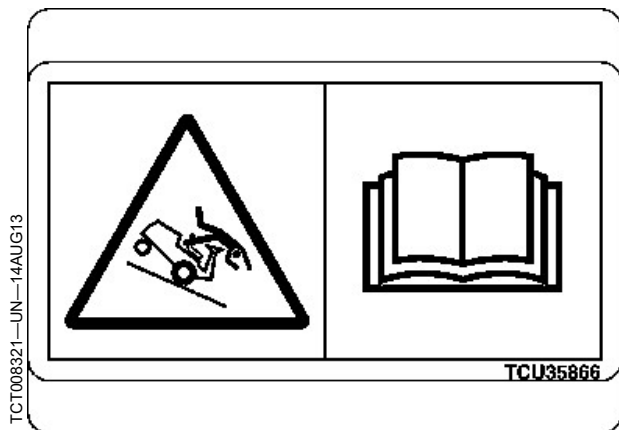


OUO2005,0000121-33-16AUG13-1/1

שמירה על השליטה והיציבות בהיגוי

שמירה על השליטה והיציבות בהיגוי

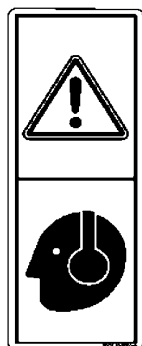
- עיין בספר ההפעלה לקבלת המלצות על זבורית.



OUO2005,00000A9-33-16AUG13-1/1

מנע פציעה כתוצאה מחשיפה לרעש חזק

- חשיפה ממושכת לרעש חזק עלולה לפגוע בשמיעה או לגרום אבדן שמיעה.
- השתמש בצידוד הגנה מתאים לאוזניים.



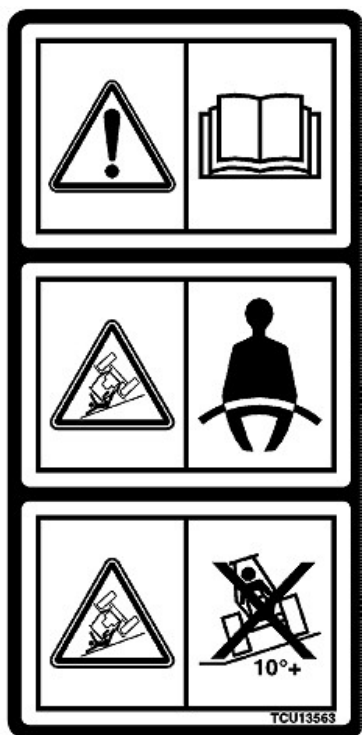
OUO2005,0000122-33-16AUG13-1/1

עזור למנוע פציעות

עזור למנוע פציעות

- נדרשת הכשרת מפעילים.
- אל תפעיל את המכונה במקום שבו היא עלולה להתהפך.
- אל תסיע נוסעים לעולם.
- יש לפתוח את קשת ההתהפכות (ROPS) אלא אם כן לא ניתן לעשות כן בשל הפעלה באזור מוגבל גישה.
- השתמש בחגורות בטיחות אלא אם כן קשת ההתהפכות מקופלת.
- לפני עזיבת המכונה:
 - הנמך את הכלי אל הקרקע.
 - כבה את המנוע.
 - נעל את בלם החניה.
 - הסר את המפתח.
- אל תשתמש במכונה זו בשיפועים תלולים בזווית של יותר מ-10°.

TCT008322—UN—14AUG13



TCU13563

OUO2005,00000AB-33-16AUG13-1/1

עזור למנוע פציעות

עזור למנוע פציעות

- נדרשת הכשרת מפעילים.
- קרא את הוראות ההפעלה.
- הכר את כל הבקורות.
- ודא שכל המגנים במקומם.
- שמור על כל התקני הבטיחות.
- הבט תמיד לאחר לפני נסיעה לאחר.
- הרחק ילדים ואחרים מהמכונה.
- התרחק מחלקים נעים.

TCT008323—UN—14AUG13



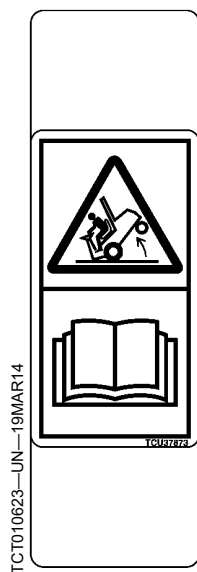
TCU13520

OUO2005,00000AC-33-16AUG13-1/1

מנע פציעה כתוצאה מהתהפכות

מנע פציעה כתוצאה מהתהפכות:

- סע לאט כאשר הכלי הוסר והימנע מעצירות פתאומיות, פניות חדות ושיפועים.
- שמור על הכלי מונמך בעת נסיעה.



OUMX068,000067D-33-19MAR14-1/1

יש להכשיר את המפעיל

- הפעלה נכונה ובטיחותית של המכונה מחייבת יכולות פיזיות ומנטליות של המפעילים.
- אל תניח לילדים או לאנשים ללא הכשרה להפעיל ציוד או לטפל בו.
- תקנות מקומיות עשויות להגביל את גיל המפעיל.
- הבעלים/המשתמש יכולים למנוע תאונות ופציעות לעצמם, לאחרים ולרכוש ובאחריותם לעשות כן.
- הפעל את המכונה באזור פתוח ללא מכשולים, תחת הכוונתו של מפעיל מנוסה.
- בדוק את אזור הנסיעה כאשר הכלי, אם קיים, מונמך אך לא מופעל. האט כשעליך לנסוע בשטח משובש.

OUO1082,000657E-33-15MAY18-1/1

- קרא היטב את ספר ההפעלה, את ספרי הכלים וכל חומר הדרכה נוסף. אם המפעיל או המכונאי אינם יכולים לקרוא באנגלית, באחריות הבעלים להסביר להם את החומר. מסמך זה זמין בשפות נוספות.
- למד להכיר את ההפעלה הבטיחותית של הציוד, בקורות המפעיל ושלטי הבטיחות.
- יש להכשיר את המפעילים ואת המכונאים. באחריות בעלי המכונה להכשיר את המשתמשים.
- גיל ויכולת פיזית ומנטלית מהווים גורמים לפציעות הקשורות ציוד.

הכנה

- הקפד במיוחד בעת טיפול בבנדין ובדלקים אחרים. דלק הוא חומר דליק ביותר ואדי הדלק נפיצים.
- a. השתמש רק במכל דלק מאושר.
- b. אל תסיר את מכסה מכל הדלק ואל תתדלק כאשר המנוע פועל. אל תעשן.
- c. לעולם אל תתדלק ואל תרוקן דלק מהמכונה בחלל סגור.
- ודא שבקורות נוכחות המפעיל, מתגי הבטיחות והמגנים מחוברים ופועלים כראוי. אל תפעיל את המכונה אלא אם כן כל התקני הבטיחות מתפקדים כהלכה.

OUO1082,000657F-33-15MAY18-1/1

- הערך את פני הקרקע וקבע באילו אביזרים וכלים יש צורך כדי לבצע את העבודה באופן בטיחותי ומתאים. השתמש רק באביזרים ובכלים שאושרו על ידי היצרן.
- לבש בגדים מתאימים כולל משקפי בטיחות ומגני אוזניים. שער ארוך ובגדים או תכשיטים משתלשלים עלולים להסתבך בחלקים נעים.
- בדוק את השטח בו הציוד יופעל. הסר וסלק עצמים כגון סלעים, צעצועים וחוטמים העלולים להיזרק על ידי המכונה.

הפעלה בטיחותית

הציוד ובדוק את הלהבים. בצע את התיקונים הדרושים לפני המשך העבודה.

- הרחק את הידיים והרגליים מיחידות הכיסוח.
- הבט לאחור ולמטה לפני נסיעה לאחור, כדי להיות בטוח שהנתיב פנוי.
- אל תסיע לעולם נוסעים והרחק חיות מחמד ועוברי אורח.
- האט והיזהר בעת סיבוב או חציית כבישים ומדרכות. עצור את פעולת הלהבים כאשר אינך מכסה דשא. בדוק את מצב התנועה לפני הפעלה בסביבת כבישים או חצייתם.
- שים לב לכיוון פליטת הגזם ואל תכוון אותה לבני אדם.
- אל תפעיל את המכונה תחת השפעת אלכוהול או סמים.
- היזהר בעת העמסת המכונה על גרור או על משאית או הורדתה מהם.
- היזהר בעת גישה לפינות מתות, שיחים, עצים או עצמים אחרים הפוגעים בשדה הראייה.
- בדוק את המכונה לפני הפעלתו. ודא שהקשיחים הדוקים. תקן או החלף חלקים חסרים או כאלה שנשחקו מאוד. ודא שכל המגנים והמכסים במצב תקין והדוקים למקומם. בצע את הכוונונים הדרושים לפני ההפעלה.
- ערוך תמיד בדיקה חזותית לפני השימוש כדי לוודא שהלהבים, בורגי הלהבים ומכלול המכסחת אינם שחוקים או פגומים. החלף להבים וברגים שחוקים או פגומים בסטים מלאים על מנת לשמור על האיזון.
- הקפד שמדבקות הבטיחות גלויות בזמן התקנת כלים ואביזרים.
- אל תרכיב אזהרות לשמיעת מוזיקה או רדיו. הפעלה וטיפול בטוחים מחייבים תשומת לב מלאה.
- הנמך את שולחן הכיסוח בעת השארת המכונה ללא השגחה, החנייתה או אחסונה, אלא אם נעשה שימוש במנעול מכני.

OUO1023,000044C-33-13MAR13-1/1

- אל תפעיל את המנוע לעולם במקום סגור שבו עלולים להצטבר אדי פחמן חד-חמצני.
- הפעל את המכונה רק בתאורה טובה והתרחק מבורות ומסיכונים נסתרים.
- ודא שכל ההנעים בהילוך סרק ושבלם החניה נעול לפני התנעת המנוע. התנע את המנוע רק מעמדת המפעיל. השתמש בחגורת הבטיחות, אם יש כזו.
- בנסיעה בשיפועים האט והקפד על משנה זהירות. הקפד לנסוע בכיוון המומלץ בנסיעה בשיפועים. במכונה זו, סע רק במעלה ובמורד שיפועים ולא לרוחבם. תנאי הקרקע משפיעים על יציבות המכונה. היזהר בעת עבודה ליד מצוקים.
- האט והיזהר בעת סיבוב או החלפת כיוון בנסיעה בשיפועים.
- אל תגביה לעולם את שולחן הכיסוח כשהלהבים מסתובבים.
- אל תפעיל לעולם את המכונה כאשר מגן מעביר הכוח או מגנים אחרים אינם מחוברים היטב במקומם. הקפד על כך שמנעולי הבטיחות מחוברים, מכווננים היטב ופועלים כראוי.
- אל תפעיל את המכונה אף פעם כאשר מסיט הפליטה מוגבה, מסר או שמבנהו שונה, אלא אם מותקן במכונה מכל דשא. אל תפעיל את המכונה בלי להציב את מרזב הפליטה או את מכל הדשא כולו במקומם.
- אל תשנה את הגדרות וסת המנוע ואל תאיץ את המנוע יתר על המידה. הפעלת המנוע במהירות גבוהה עשויה להגדיל את הסכנה לפציעה.
- עצור על משטח ישר, הנמך את הכלים, נתק את ההנעים, הפעל את בלם החניה וכבה את המנוע לפני שתעזוב את עמדת המפעיל מסיבה כלשהי, כולל ריקון מכלי הדשא או הסרת סתימות מהמרזב. במקרה של פגיעה בעצמים או רעידות חריגות, עצור את פעולת

MXAL41932—UN—22MAY13

בדיקת אזור הכיסוח



- בדוק את כל אתרי הכיסוח כדי לקבוע אילו שיפועים בטוחים עבור המכונה ואילו מחייבים טיפול באמצעים אחרים.

MP47322,00F4617-33-05JUL17-1/1

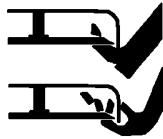
- נקה את אזור הכיסוח מעצמים שעלולים להתעופף. הרחק אנשים ובעלי חיים מאזור הכיסוח.
- ענפים נמוכים ומכשולים דומים עלולים לפצוע את המפעיל או להפריע לכיסוח. לפני הכיסוח, זהה מכשולים פוטנציאליים, כגון ענפים נמוכים, וחתוך או הסר אותם.
- הכר את אזור הכיסוח. הגדר תבנית כיסוח בטוחה. אל תכסה אם קיים ספק בקשר ליכולת האחיזה או ליציבות.
- בדוק את אזור הנסיעה כאשר המכסחת מונמכת (אם קיימת) אך לא פועלת. האט כשעליך לנסוע בשטח משובש.

חנייה בטיחותית

1. כבה את המכונה על משטח ישר, לא בשיפוע.
2. נתק את להבי המכסחת או כל כלי מחובר אחר.
3. הנמך את הכלים אל הקרקע.
4. נעל את בלם החניה.
5. כבה את המנוע.
6. הוצא את המפתח.
7. לפני עזיבת מושב המפעיל, המתן שהמנוע וכל הרכיבים יעצרו.
8. סגור את ברז הדלק, אם המכונה מצוידת בכזה.
9. נתק את הכבל המחובר לקוטב השלילי של המצבר או הסר את כבל/י המצת (במנועי בנזין) לפני טיפול במכונה.

OUO1023,0000035-33-21FEB13-1/1

MXAL41928—UN—18FEB13

**להבים מסתובבים הם מסוכנים**

- הלהבים המסתובבים עלולים לקטוע ידיים ורגליים ולהעיק עצמים.
- אי ציות להוראות הבטיחות עלול להסתיים בפציעה קשה או מוות.
- הרחק ידיים, רגליים ובגדים משולחן הכיסוח כשהמנוע פועל.
- היזהר בכל עת, סע קדימה ואחורה בזהירות. אנשים, ובמיוחד ילדים עלולים לנוע במהירות לאזור הכיסוח לפני שתבחין בכך.
- לפני נסיעה לאחור, עצור את להבי המכסחת או את הכלים, התבונן היטב כלפי מטה ולאחור, והיזהר במיוחד מפני ילדים.
- אל תכסח בנסיעה לאחור.
- כבה את הלהבים כאשר אינך מכסח.
- החנה את המכונה באופן בטיחותי לפני עזיבת עמדת המפעיל מכל סיבה שהיא, כולל ריקון מכלי הדשא או ניקוי סתימות במרזב.

MX00654,000001F-33-27MAR14-1/1

הגנה על ילדים

- מוות או פציעה קשה עלולים להגרם כאשר ילדים שרצו פשוט להנות מממשחק במכסחת דשא יקבלו רשות להיות מורכבים על מכונה.
- ילדים מגלים משיכה למכסחות דשא ולפעולות הכיסוח. הם לא מסוגלים להבין את הסכנות הכרוכות בלהבים מסתובבים או בעובדה שהמפעיל אינו מודע לנוכחותם.
- ילדים שאפשרו להם לעלות בעבר על מכסחת עלולים להופיע באופן פתאומי באזור הכיסוח כדי לזכות בנסיעה נוספת, ולהידרס.
- אם המפעיל אינו מודע לנוכחותם של ילדים, תאונות טרגיות עלולות להתרחש, במיוחד אם ילד ניגש למכונה מאחור. עצור את להבי המכסחת בזמן ולפני הנסיעה לאחור והתבונן היטב כלפי מטה ולאחור והיזהר במיוחד מפני ילדים.
- אל תעלה אף פעם ילדים על המכונה או על הכלי, גם אם הלהבים כבויים. אל תגרור ילדים בעגלה או בגרור. הם עלולים ליפול ולהיפצע קשה, או להפריע להפעלה הבטיחותית של המכונה.
- אל תפעיל אף פעם את המכונה ככלי שעשועים או לצורך בידור ילדים.
- אל תאפשר לעולם לילדים או לאדם ללא הכשרה מתאימה להפעיל את המכונה. הנחה את כל המפעילים שלא להניח לילדים לרכב על המכונה או על כלי.
- שמור על הילדים בבית בזמן הפעלת המכסחה, הרחק מאזור הכיסוח ובהשגחת מבוגר אחראי שאיננו המפעיל.
- שים לב לנוכחותם של ילדים. אל תהיה בטוח שהילדים נשארו במקום בו ראית אותם לאחרונה. כבה את המכונה אם ילדים נכנסים לאזור העבודה.

OUO2005,0000217-33-05FEB13-1/1

הפעלה בשיפועים

זיהוי שיפועים להפעלה בטיחותית

- קבע נהלים וכללים מיוחדים משלך לעבודה בשיפועים. על נהלים אלו לכלול סקר של כל אתרי הכיסוח במטרה לקבוע אילו שיפועים בטיחותיים להפעלת המכונה. השתמש תמיד בהיגיון בריא והפעל שיקול דעת בעת ביצוע המדידה.
- הנח פיסה ישרה של עץ חזק באורך 1.2 מטר (4 רגל) על השיפוע ומדוד את זוויתו באמצעות מד שיפוע או מד זווית.
- אל תשתמש במכונה זו בשיפועים תלולים מ-25°.
- עבודה בשיפועים תלולים יותר מאשר 25° מגדילה את הסיכון לתאונות התהפכות שגורמות לפציעה קשה או למוות.
- התחשב תמיד בתנאי הקרקע ובזוויות השיפוע בעת קביעת מידת הסכנה לאיבוד שליטה ולהתהפכות.
- בשיפועים של 15° או פחות, הסכנה להתהפכות קטנה, אבל ככל שזווית השיפוע גדלה לזווית המרבית המומלצת על ידי John Deere, 25°, הסכנה גדלה לרמה בינונית.
- זוויות השיפוע המומלצות מתייחסות למכונה בתצורה בסיסית. התצורה הבסיסית כוללת רק שולחן כיסוח, ללא תא נהג, MCS או כלים מחוברים אחרים. הוספת תא נהג, MCS או כלים מחוברים אחרים מגדילה את הסיכון להתהפכות ומקטינה את זווית השיפוע המומלצת להפעלה.

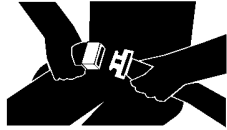
הפעלה בטיחותית בשיפועים

- שיפועים הם הגורם העיקרי לתאונות איבוד שליטה והתהפכות, היכולות לגרום פציעה קשה או מוות. הפעלה בשיפועים מחייבת זהירות יתרה.
- אם אינך חש בטוח בשיפוע, אל תכסח שם.
- בשיפועים, כסח בכיוון למעלה-למטה ולא לרוחב.
- שים לב לחורים, תלוליות, סלעים או חפצים מוסתרים אחרים. שטח גבנוני עלול לגרום להתהפכות המכונה. עשב גבוה עלול להסתיר מכשולים.

- בחר במהירות נסיעה נמוכה כך שלא תיאלץ לעצור או להחליף הילוכים בשיפוע.
- ההתהפכות עלולה להתרחש לפני שהצמיגים יאבדו את האחיזה שלהם.
- היזהר כאשר הדשא רטוב או חלקלק. הצמיגים עלולים לאבד את אחיזתם. הצמיגים עלולים לאבד אחיזה בשיפועים או להחליק עליהם אף על פי שהבלמים פועלים כהלכה.
- אל תתחיל נסיעה, תעצור או תפנה בשיפוע. אם הצמיגים מאבדים אחיזה, נתק את מעביר הכוח והמשך באיטיות, ישר במורד.
- הקפד על תנועות איטיות והדרגתיות בשיפוע. אל תבצע שינויים פתאומיים במהירות ובכיוון, שעלולים לגרום למכונה להתהפך.
- הקפד על משנה זהירות בעת הפעלת המכונה עם מכל דשא או כלים אחרים, שכן הם עלולים להשפיע על יציבותה. אל תשתמש בה בשיפועים תלולים.
- אל תכסח ואל תפעיל את המכונה בקרבת סיכונים שעלולים לגרום למכונה להתהפך. המכונה עלולה לאבד את אחיזתה, להחליק ו/או להתהפך בפתאומיות אם אחד הגלגלים עובר את שולי שטח הכיסוח או אם השוליים נשברים. שמור על אזור חיץ שרוחבו לפחות כרוחב המכונה בין אזור הסיכונים ואזור הכיסוח.
- ציית להמלצות היצרן בנוגע למשקולות גלגלים או משקולות איזון בעת עבודה בשיפועים או שימוש בכלים המחוברים מלפנים או מאחור. הסר את המשקולות כשאינן בהן צורך.
- הסע את המכונה לאט מאוד והימנע מעצירות ופניות מהירות כשהכלי מוסר.
- בעת עבודה בשיפועים, הקפד להנמיך את הכלים המחוברים. הגבהת הכלים בעת עבודה בשיפועים עלולה לגרום לחוסר יציבות של המכונה.
- הקפד להנמיך את הכלים בעת נסיעה במכונה, כדי לשפר את היציבות.

OUO2005,0000166-33-27MAR14-1/1

TCAL42361—UN—08MAR13



שימוש נכון בחגורת הבטיחות

- חגור את חגורת הבטיחות ברכב עם קשת ההתהפכות (ROPS) כדי להקטין את הסיכוי לפציעה כתוצאה מתאונה, כגון ההתהפכות.
- כאשר קשת ההתהפכות (ROPS) המתקפלת מקופלת, אל תחגור חגורת בטיחות. החזר את קשת ההתהפכות למצב פתוח בהקדם האפשרי.
- לעולם אל תשנה, תפרק או תנסה לתקן את חגורת הבטיחות.
- אם קשיחי ההתקנה, האבזם, החגורה או המותחן מציגים סימני נזק, החלף את חגורת הבטיחות כולה.
- בדוק את חגורת הבטיחות ואת הקשיחים לפחות פעם בשנה. חפש קשיחים משוחררים או נזק לרצועה, כגון חתכים, פרימה, שחיקה

- מוגברת או חריגה, דהייט צבע או שפשופים. החלף רק בחלקי חילוף שאושרו על ידי John Deere.
- שכבות רבות של בגדים עלולות להפריע לחגורת הבטיחות ולפגום ביעילותה.

OUO1023,0000454-33-11MAR14-1/1

שימוש נכון בקשת ההתהפכות (ROPS)

- לעולם אל תפעיל את המכונה כאשר לא מותקנת קשת ההתהפכות.
- אל תסיר את קשת ההתהפכות.
- שמור על קשת ההתהפכות במצב הפעלה בטיחותי על ידי בדיקות תקופתיות יסודיות לאיתור נזקים ולשמירה על כל הברגים והאומים הדוקים. ודא שכל חלקי קשת ההתהפכות הותקנו כהלכה אם היא זו שוחררה או הוסרה מכל סיבה שהיא. יש להדק את כל הברגים והאומים של קשת ההתהפכות במומנט המומלץ על ידי היצרן.
- החלף קשת ההתהפכות שניזוקה. אל תתקן או תשנה אותה. ההגנה שמעניקה קשת ההתהפכות תיפגע אם היא נחשפה לנזק מבני, הייתה מעורבת בתאונת ההתהפכות או שונתה בכל אופן שהוא על ידי ריתוך, כיפוף, קידוח או חיתוך. יש להחליפה כדי לשמור על אישור היצרן על המבנה.
- המושב הוא חלק מאזור הבטיחות של ROPS. החלף רק במושב שאושר על ידי John Deere.
- ודא שניתן לשחרר את חגורת הבטיחות במהירות במקרה חירום.

- אל תנסה לתקן קשת ההתהפכות שנפגעה או שונתה. יש להחליפה כדי לשמור על אישור היצרן על המבנה.
- בדוק בקפידה את המרווחים העיליים (כלומר מענפים, דלתות, לחוטי חשמל וכן הלאה) לפני נסיעה מתחת לעצמים כלשהם ואל תבוא עמם במגע.
- קשת ההתהפכות היא התקן בטיחות מובנה ויעיל. בעת הפעלת המכונה, שמור על קשת ההתהפכות המתקפלת פרושה ונעולה והשתמש בחגורת בטיחות.
- ניתן לקפל קשת ההתהפכות מתקפלת באופן זמני רק כשאינ ברירה אחרת. אין לחגור את חגורת הבטיחות כאשר קשת ההתהפכות מקופלת.
- היה מודע לכך שאין לך הגנה מפני ההתהפכות כאשר קשת ההתהפכות המתקפלת מקופלת.
- בדוק את אזור הכיסוח ולעולם אל תקפל את קשת ההתהפכות המתקפלת באזורים שבהם יש שיפועים, מצוקים, תעלות, גדות או מאגרי מים.

MX00654,000001D-33-27MAR14-1/1

אין להסיע נוסעים

- התר רק למפעיל לשהות על המכונה. אל תסיע נוסעים.
- נוסעים על המכונה או על האביזר עלולים להיפגע מחפצים מתעופפים או להיזרק מהמכונה ולהיפצע באורח קשה.

- מעבר לכך, הנוסעים פוגעים בשדה הראייה של המפעיל ובבטיחות ההפעלה של המכונה.

OUO2005,000021B-33-05FEB13-1/1

נסיעה בטיחותית בכבישים ציבוריים

מנע פציעות או מוות כתוצאה מהתנגשות עם רכב אחר בכבישים ציבוריים:

- השתמש בתאורת הבטיחות ובהתקני הבטיחות. קשה לראות כלי רכב אטיים הנעים בכבישים ציבוריים, במיוחד בלילה.

- בעת נסיעה בכבישים ציבוריים, השתמש בפנסי אזהרה מהבהבים ופנסי איתות בהתאם לתקנות המקומיות. ייתכן שיהיה צורך להתקין פנסי אזהרה מהבהבים נוספים.

OUO2005,000021C-33-05FEB13-1/1

בדיקת קשיחי הגלגלים

- בדוק את בורגי ואומי הגלגלים לעתים קרובות ב-100 שעות העבודה הראשונות.
- על קשיחי הגלגלים להיות מהודקים בהתאם למומנט הדרוש ובנוהל המתאים, בכל פעם שהם מתרופפים.

- אם קשיחי הגלגלים לא מהודקים, הדבר עלול לגרום תאונה חמורה.

OUO2005,000021D-33-05FEB13-1/1

לבישת בגדים מתאימים



TCT015572—UN—24MAY18

- הרכב תמיד משקפי בטיחות או כאלה עם מגנים מהצד בעת הפעלת המכונה.
- לבש בגדים הדוקים וציוד בטיחות מתאים בזמן העבודה.
- נעל תמיד נעליים ולבש מכנסיים ארוכים בעת הפעלת המכונה. אל תפעיל את הציוד כשאתה יחף או בסנדלים.
- השתמש בציוד מגן מתאים, כגון אטמי אוזניים. רעש חזק עלול לגרום לפגיעה בשמיעה או לאיבוד השמיעה.

TC00531,00001DE-33-26JUN18-1/1

גרירה בטיחותית של משאות

- המצוידת ברתם המיועד לגרירה. אל תחבר ציוד נגרר במיקום אחר מנקודת הרתימה.
- הישמע להמלצות היצרן לגבי מגבלות המשקל של ציוד נגרר וגרירה בשיפועים.
- אם אינך מסוגל לנסוע לאחור בשיפוע עם משא נגרר, הרי שהשיפוע תלול מדי להפעלה עם ציוד נגרר. הקטן את משקל הנגרר או אל תפעיל.
- אל תבצע פניות חדות. היזהר מאוד בעת ביצוע פניות ועבודה בתנאי שטח קשים. סע לאחור בזהירות.
- אל תעביר לסרק ואל תגלוש במורד.

- מרחק העצירה גדל עם המהירות והמשקל של העומס הנגרר. סע לאט והקפד על זמן ומרחק בלימה נאותים.
- אסור למשקל הנגרר הכולל לעלות על המשקל הכולל של המכונה הגוררת, הזבורית והמפעיל. השתמש במשקולות איזון או במשקולות גלגלים כמתואר בהוראות ההפעלה של הכלי או של המכונה הגוררת.
- משא נגרר כבד מדי עלול לגרום לאיבוד האחיזה ולאיבוד שליטה בשיפועים. הקטן את המשקל הנגרר בעת הפעלה בשיפועים.
- אל תניח לילדים או לאנשים אחרים לעלות על הציוד הנגרר.
- השתמש אך ורק ברתמים מאושרים. גרור רק באמצעות מכונה

OUO1082,000634B-33-14FEB13-1/1

TCAL43414—UN—15MAR13



תחזוקה ואחסון

- אל תפעיל את המכונה בחלל סגור שבו עלול להצטבר פחמן חד-חמצני.
- נתק את ההנעים, הנמך את הכלי (אם קיים), נעל את בלם החניה, כבה את המנוע והוצא את המפתח או נתק את המצת (במנועי בנזין). המתן עד שכל החלקים הנעים יעצרו לפני כוונן, ניקוי או תיקון.
- נקה את הדשא והלכלוך מיחידות החיתוך, ההנעים, העממים והמנוע, כדי לסייע במניעת שרפות. נקה כתמי שמן או דלק.
- הנח למנוע להתקרר לפני אחסון ואל תאחסן ליד להבה גלויה.
- סגור את ברז הדלק לפני אחסון או שינוע. אל תאחסן דלק ליד להבות ואל תנקז דלק בחלל סגור.
- החנה את המכונה בשטח ישר. אל תתיר לאדם ללא הכשרה מתאימה להפעיל את המכונה. לפני תחילת הטיפול, ודא שאתה מכיר את הליך ביצועו.
- השתמש במעמדי הגבהה או נעל את בריחי השירות לתמיכה ברכיבים בעת הצורך. תמוך בצורה בטוחה בחלקי המכונה המחייבים הרמה לצורך ביצוע עבודות התחזוקה.
- לפני טיפול במכונה או בציוד, שחרר בזהירות את הלחץ מכל רכיב שאצורה בו אנרגיה, כגון רכיבים או קפיצים הידרוליים.
- שחרר לחצים הידרוליים על ידי הנמכת האביזר או יחידות החיתוך לקרקע או למעצור מכני והזז את ידיות הבקרה ההידרולית קדימה ואחורה.
- נתק את המצבר (אם קיים) או הסר את המצת (במנועי בנזין) לפני ביצוע תיקונים. נתק תחילה את הקוטב השלילי ולבסוף את החיובי. חבר תחילה את הקוטב החיובי ולבסוף את השלילי.

TH84124,00001DF-33-26JUL18-1/1

TCAL25960—UN—24MAY12



זהירות מנוזלים בלחץ גבוה

- הצינורות והקווים ההידרוליים עלולים לצאת מכלל פעולה בשל נזק פיזי, כיפוף, גיל וחשיפה. בדוק באופן סדיר את הצינורות והקווים. החלף צינורות פגומים.
- חיבורי נוזלים הידרוליים עלולים להשתחרר בשל נזק פיזי ורעידות. בדוק את החיבורים באורח סדיר. הדק חיבורים רופפים.
- נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור לעור ולגרום פציעה קשה. שחרר לחץ מן המערכת לפני ניתוק הצינורות ההידרוליים או צינורות אחרים כדי למנוע אסון. הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.
- חפש נזילות באמצעות פיסת קרטון. הגן על הידיים והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

- אם מתרחשת תאונה, גש מיד לרופא. אם חדר נוזל דרך העור, יש להרחיקו בתוך שעות מעטות בניתוח, אחרת עלול להגרם נמק. רופאים שאינם מיומנים בפגיעות מסוג זה צריכים לקבל מידע מתאים ממקור רפואי מקצועי. ניתן לקבל מידע זה במחלקה הרפואית של John Deere במולין, אילינוי, ארה"ב. בארה"ב ובקנדה, ניתן להשיג את המידע בטלפון 1-800-822-8262.

OUO2005,0000220-33-05FEB13-1/1

מניעת שרפות

- סדירים הם אלו שמאחורי חישוקי הגלגלים, רתמת החיווט, נתיבי הצינורות/קווים, כלים לכיסוח וכן הלאה. אוויר דחוס, מפוחי עלים או מים מסייעים לשמירה על ניקיון האזורים האלה.
- התדירות של הבדיקות ושל הניקוי משתנה בהתאם למספר גורמים, כולל תנאי ההפעלה, תצורת המכונה, מהירויות ההפעלה ותנאי מזג האוויר (במיוחד תנאי יובש, חום ורוח). בעת ההפעלה בתנאים כאלה, בדוק אזורים אלו ונקה אותם באופן תדיר במהלך היום.
- סיכה מופרזת או נזילות והתזות של דלק/שמן עלולים להוות אתרים להצטברות פסולת. תיקון המכונה וניקוי מידי של השמן/דלק עשויים להקטין את הצטברות הפסולת.
- תקלות במסבים או התחממות יתר עלולות לגרום שרפה. להפחתת סיכון זה, ציית תמיד להנחיות המופיעות בספר ההפעלה של המכונה בנושא מרווחי ומיקומי סיכה. פנה לסוכן המקומי בכל שאלה בנושא מרווחי סיכה או מיקומי סיכה, ואם נשמעים רעשים חריגים מהאזורים שבהם ממוקמים מסבים. שטיפת המכונה בעודה חמה תקטין את תוחלת החיים של המסבים ותגדיל את הפוטנציאל לתקלה מוקדמת במסבים.
- סגור תמיד את ברז הדלק בעת אחסון או הובלה של המכונה, אם קיים ברז דלק.
- בדוק את צינורות הדלק, המכל, המכסה והמחברים באופן תכוף וחפש סדקים או נזילות. החלף בעת הצורך.

OUO2005,0000221-33-27MAR19-1/1

- ודא שכל המפעילים מכירים את ההמלצות האלה. אם מתעוררות שאלות, פנה לסוכן John Deere.
- הישמע תמיד לכל נוהלי הבטיחות המופיעים בטרקטור ובספר ההפעלה. לפני בדיקה או ניקוי, כבה את המנוע, שלב את בלם החניה והוצא את המפתח.
- מעבר לתחזוקה השגרתית, אחת מהדרכים הטובות ביותר לשמור על פעולה תקינה ויעילה של ציוד מתוצרת John Deere ולהקטנת הסכנה לשרפה היא ניקוי סדיר של הצטברויות פסולת מהמכונה.
- לאחר ההפעלה, הנח למכונה להתקרר באזור פתוח לפני ניקוי או אחסונה. אל תחנה את המכונה בקרבת חומרים דליקים כעץ, בד או כימיקלים או ליד להבה גלויה או מקורות חום אחרים, כגון מחמם מים או תנור.
- הסר לגמרי כל חומרים דליקים מהציוד לפני אחסונו – רוקן לגמרי את שקיות ומכל איסוף הדשא ואת ארגזי המטען.
- פסולת עלולה להצטבר בכל מקום במכונה, במיוחד על משטחים האופקיים. הסר באופן מלא עשב ולכלוך מתא המנוע ומאזור העמם, ומשולחן הכיסוח או אמצעי החיתוך לפני ואחרי הפעלת המכונה. ייתכן שיהיה צורך בניקוי נוסף בעת כיסוח או כיסוח בתנאי מזג אוויר יבשים.
- בנוסף לניקוי המכונה לפני שימוש אחסנה, שמירת הניקיון באזור המנוע מונעת שרפות. אזורים אחרים הזקוקים לבדיקה וניקוי

נסיעה בטיחותית

- קשור את המכונה היטב ברצועות, שרשראות, כבלים או חבלים מתאימים. יש לכוון את הרצועות הקדמיות והאחוריות חייבות כלפי מטה והחוצה מהמכונה.
- עיין בפרק "נסיעה המכונה" לקבלת מידע נוסף.

MX00654,000001E-33-25MAR14-1/1

בטיחות הצמיגים

TCAL25965—UN—24MAY12



התפוצצות של צמיגים או חישוקים עלולה לגרום לפציעה קשה ואף למוות:

- אל תנסה להרכיב צמיגים ללא הניסיון והציוד הדרושים לכך.
- הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ. לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. החימום עלול לגרום לפיצוץ, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.
- בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם.
- בדוק את הצמיגים מדי יום וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.

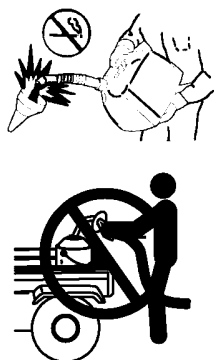
OUO2005,0000222-33-10MAY17-1/1

טיפול בטיחותי בדלק

כדי למנוע פציעה או נזק לרכוש, טפל בדלק בזהירות רבה. הדלק דליק מאוד ואדי הדלק עלולים להתפוצץ:

- כבה את כל הסיגריות, הסיגרים, המקטרות וכל מקור אש אחר.
- השתמש רק במכל דלק מאושר. השתמש רק במכלי דלק ניידים, לא מתכתיים, שאושרו על ידי Underwriter's Laboratory (U.L.) או על ידי American Society for Testing & Materials (ASTM). אם ייעשה שימוש במשפך, ודא שהוא עשוי פלסטיק ושאינו בו רשת או מסנן.
- אל תסיר את מכסה מכל הדלק או תתדלק כאשר המנוע פועל. הנח למנוע להתקרר לפני התדלוק.
- אל תתדלק ואל תנקז דלק בתוך מבנה סגור. תדלק רק באוויר הפתוח ודאג לאוויר מתאים.
- נקה מיד דלק שנשפך. החלף מיד בגדים שנשפך עליהם דלק. אם נשפך דלק בקרבת המכונה, אל תנסה להתניע את המנוע אלא הזז את המכונה מהאזור שבו נשפך דלק. מנע יצירה של מקור שרפה עד להתנדפות אדי הדלק.
- אל תאחסן את המכונה או את מכל הדלק בקרבת להבות גלויות, גצים, או מצתים, כמו במחמם מים וכדומה.
- מנע שרפה ופיצוץ כתוצאה מהתפרקות חשמל סטטי. התפרקות חשמל סטטי עלולה להצית את אדי הדלק במכל דלק שאין בו הארקה.
- אל תמלא מכלים בתוך הרכב או על משטחי פלסטיק של גרור או משאית. הצב את המכלים על הקרקע, הרחק מהרכב.

MXAL41938—UN—18FEB13



- הרחק ציוד המנוע בדלק מהמשאית או מהגרור ותדלק אותו על הקרקע. אם לא ניתן, תדלק ציוד זה בעזרת מכל נייד ולא עם צינור הדלק.
- הקפד שפיית הצינור נוגעת בחישוק של פתח מכל הדלק או המכל הנייד עד לסיום התדלוק. אל תשתמש בהתקן נעילה-פתיחה.
- אל תמלא את מכל הדלק יתר על המידה. החזר את מכסה מכל הדלק למקומו והדק באופן בטיחותי.
- החזר את כל מכסי מכל הדלק למקומם באופן בטיחותי לאחר השימוש.
- במנועי בנזין, אל תשתמש בדלק עם מתנול. המתנול מזיק לבריאות ולאיכות הסביבה.

OUO2005,0000223-33-12OCT16-1/1

טיפול בפסולת וכימיקלים

- חומרים משומשים כגון שמן, דלק, נוזל קירור, נוזל בלמים ומצברים משומשים עלולים להזיק לסביבה ולבני אדם:
- אל תשתמש בפחיות שתייה עבור פסולת נוזלית - מישהו עלול לשתות מהן בטעות.

- גש למרכז המחזור המקומי או לסוכן המורשה כדי ללמוד כיצד למחזר או להשליך תוצרי פסולת.
- גיליון נתוני בטיחות (SDS) מספק פרטים ספציפיים על מוצרים כימיים: סיכונים פיזיים ובריאותיים, נוהלי בטיחות וטכניקות לטיפול חירום. באחריות ספק הכימיקלים שנועדו לשימוש במכונה לספק את ה-SDS עבור מוצרים אלה.

OUO2005,0000224-33-11OCT18-1/1

ניקוי המכונה

אזורי ניקוי

בדוק ונקה את המכונה כולה ושים לב במיוחד לאזורים האלה:

MX00654,0000082-33-02NOV15-1/2

1. עמם ומערכת פליטה (A).

2. מנוע ורשתות המנוע (B).

3. חלקו העליון של שולחן הכיסוח ומתחת למגנים (C).

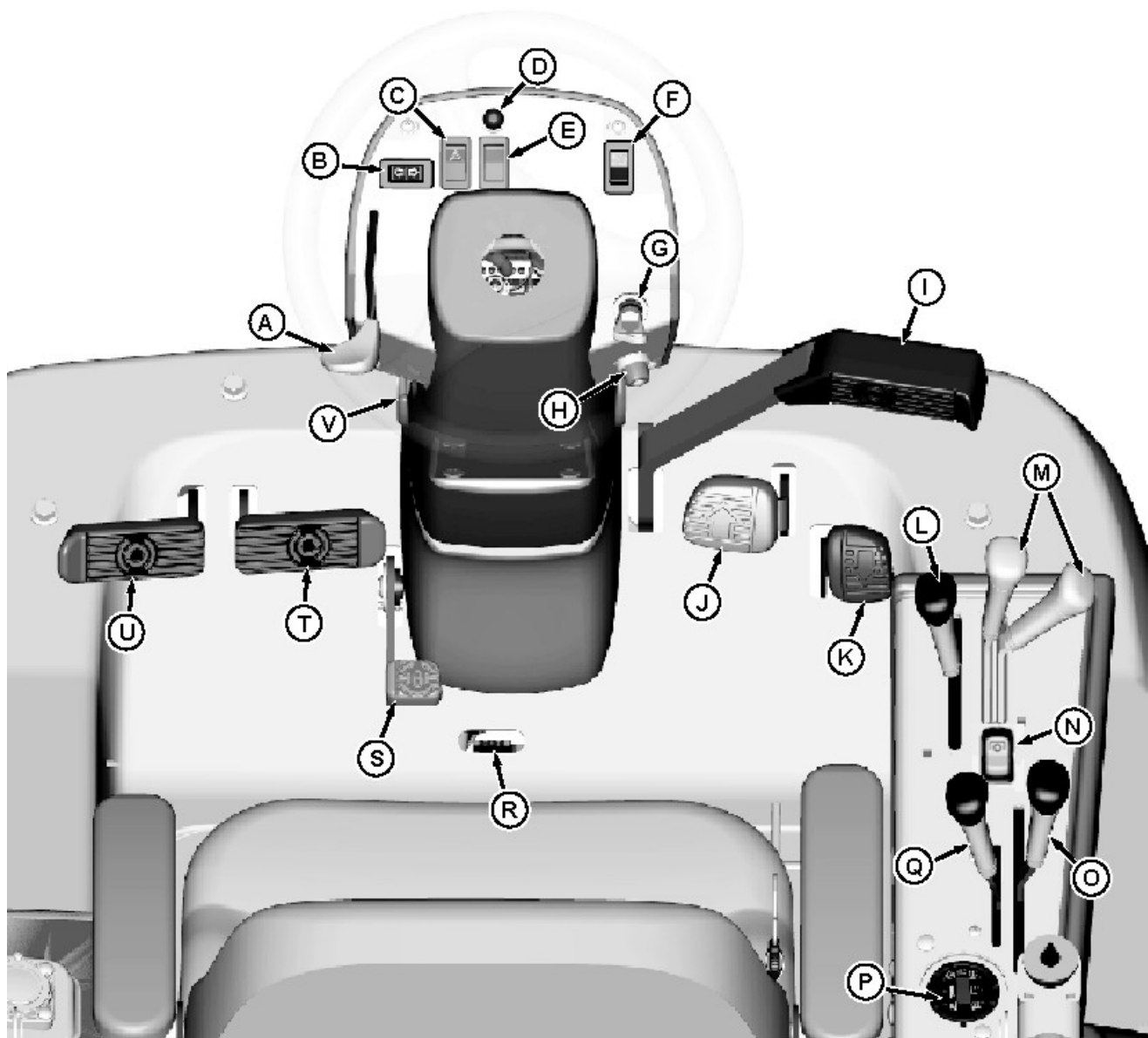


TCT011363—UN—03NOV15

MX00654,0000082-33-02NOV15-2/2

הפעלת הבקורות

בקורות עמדת המפעיל – 1550, 1570 ו-1580



הערה לאיור: מוצג דגם עם הנעה בארבעה גלגלים.

Q—ידית מהירות סרן
R—ידית נעילת בלם החניה
S—דוושת עזר לאחיזה
T—דוושת בלם לפנייה ימינה
U—דוושת בלם לפנייה שמאלה
V—נעילת ידית הטיית ההגה

M—ידית שליטה בצידוד עזר הידרולי (אופציונלית)
N—מתג מעביר כוח
O—ידית שליטה בהנעה בארבעה גלגלים
P—צג המפעיל

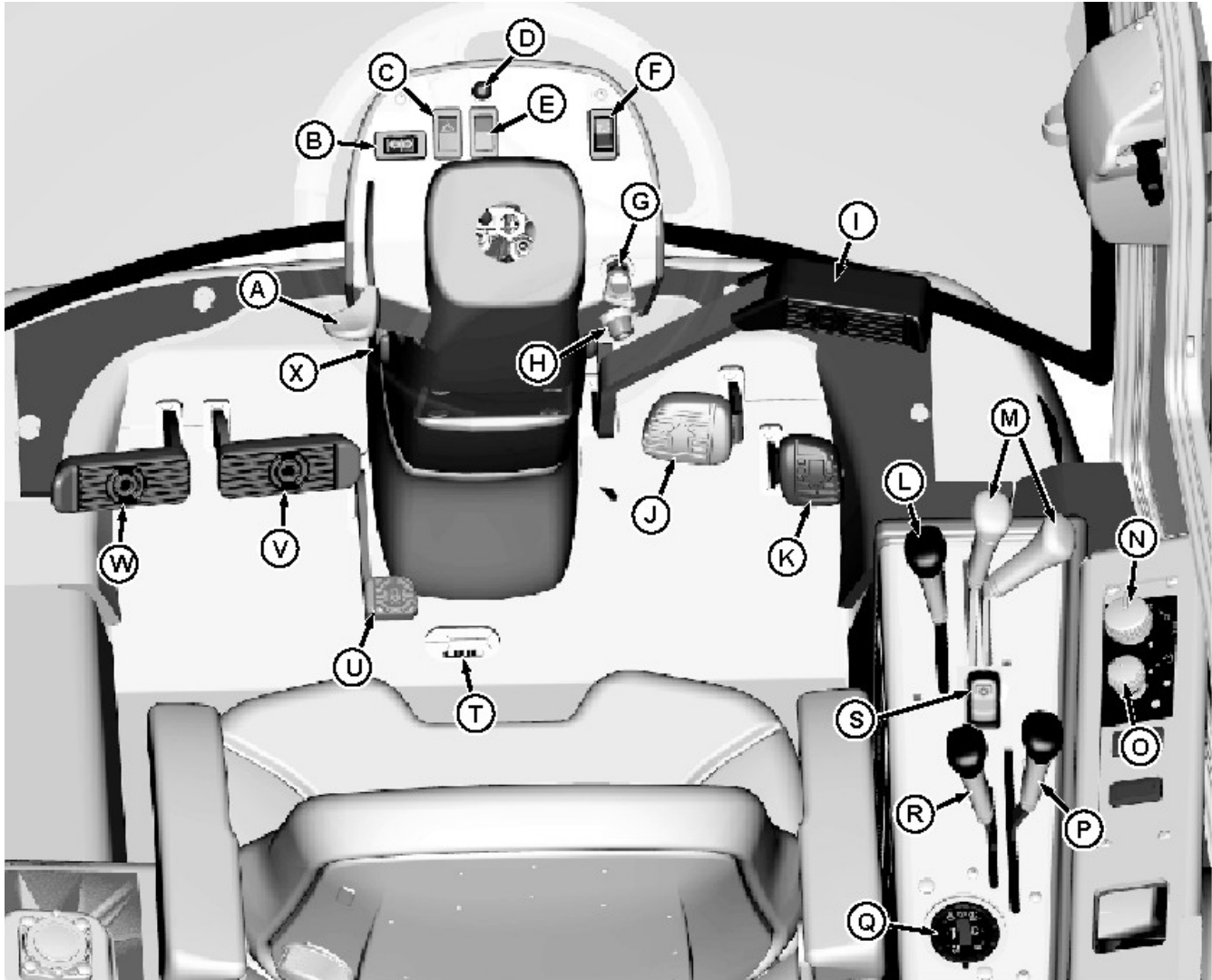
G—מתג ההצתה
H—מתג צופר (אופציונלי)
I—דוושת בלם החניה
J—דוושת נסיעה קדימה
K—דוושת נסיעה אחורה
L—ידית להגבהת הכלי

A—ידית מצערת
B—מתג איתות (אופציונלי)
C—מתג מהבהבי חירום (אופציונלי)
D—נורית חיווי, ירוקה (אופציונלית)
E—מתג פנסים ראשיים (אופציונלי)
F—מתג פנסי עבודה

TCT013237—UN—18NOV15

OUO2005,000035C-33-17NOV15-1/1

בקורות עמדת המפעיל – 1575 ו-1585 (דגמים עם תא)



הערה לאיור: מוצג דגם 1585.

- | | | | |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| U—דוושת עזר לאחיזה | O—מתג מגב שמשה קדמית | H—מתג צופר (אופציונלי) | A—ידית מצערת |
| V—דוושת בלם לפנייה ימינה | P—ידית שליטה בהנעה בארבעה גלגלים | I—דוושת בלם החניה | B—מתג איתות (אופציונלי) |
| W—דוושת בלם לפנייה שמאלה | Q—צג המפעיל | J—דוושת נסיעה קדימה | C—מתג מהבהבי חירום (אופציונלי) |
| X—נעילת ידית הטיית ההגה | R—ידית מהירות סרן | K—דוושת נסיעה אחורה | D—נורית חיווי, ירוקה (אופציונלית) |
| | S—מתג מעביר כוח | L—ידית להגבהת הכלי | E—מתג פנסים ראשיים (אופציונלי) |
| | T—ידית נעילת בלם החניה | M—ידית שליטה בצידוד עזר הידרולי | F—מתג פנסי עבודה |
| | | N—מתג הפנסים | G—מתג ההצתה |

OUO2005,000010D-33-17NOV15-1/1

בקורות המושב

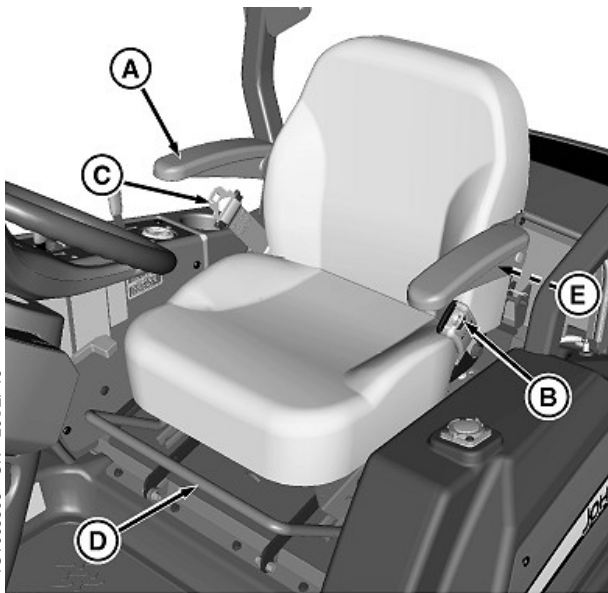
חשוב: מנע פציעות! חגור את חגורות הבטיחות בעת הפעלת המכונה כאשר קשת ההתהפכות פרושה ונעולה במקומה. אם יש לקפל את קשת ההתהפכות להפעלה באזור בעל מרווח עילי נמוך, אל תשתמש בחגורת בטיחות. פתח את הקשת והשתמש בחגורת הבטיחות כאשר התנאים מאפשרים זאת.

OUO2005,000010E-33-19MAR14-1/4

בקורות המושב – מושב נוחות דלוקס עם משענות יד

- כוונן את המיקום קדימה/אחורה לשיפור הנוחות תוך שמירת השליטה במכונה.
- ודא שניתן להשתמש בהגה ובדוושות בקלות בעת התפעול.
- ניתן להרים או להוריד את משענות היד באמצעות הכפתורים מתחת לכל אחת מהן.

A—משענות יד מתקפלות
B—לשונית חגורת הבטיחות
C—אבזם חגורת הבטיחות
D—ידית הזזת המושב קדימה/אחורה
E—כפתור לכוון גובה משענת היד



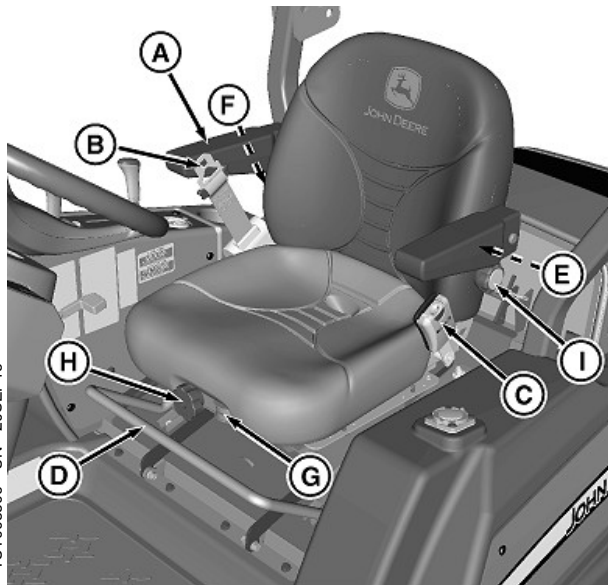
TCT008505—UN—20SEP13

OUO2005,000010E-33-19MAR14-2/4

בקורות המושב – מושב נוחות מתכוונן עם שיכון ומשענות יד

- כוונן את המיקום קדימה/אחורה לשיפור הנוחות תוך שמירת השליטה במכונה.
- ודא שניתן להשתמש בהגה ובדוושות בקלות בעת התפעול.
- ניתן להרים או להוריד את משענות היד באמצעות הכפתורים מתחת לכל אחת מהן.
- השתמש בכפתור לכוון השיכון.
- בדוק את מחוון המשקל כדי לוודא שהגדרות המושב מתאימות למשקל המפעיל.
- כוון את הטיית המושב לזווית הרצויה באמצעות הכפתור לכוון גב המושב.
- ניתן לכוון את התמיכה לגב התחתון באמצעות כפתור התמיכה במוותניים בצד ימין של גב המושב.

A—משענות יד מתקפלות
B—לשונית חגורת הבטיחות
C—אבזם חגורת הבטיחות
D—ידית הזזת המושב קדימה/אחורה
E—כפתור לכוון גובה משענת היד
F—כפתור לכוון גב המושב
G—מחוון משקל המפעיל
H—כפתור לכוון שיכון המושב
I—כפתור לתמיכה במוותניים

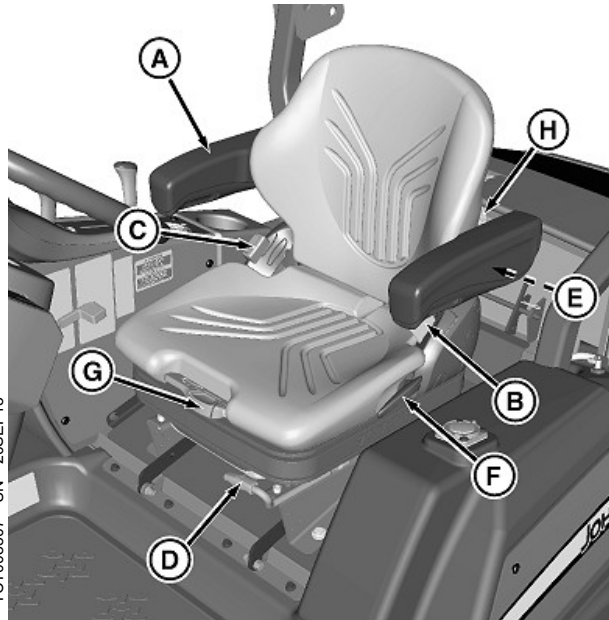


TCT008506—UN—20SEP13

OUO2005,000010E-33-19MAR14-3/4

המשך בעמוד הבא

בקורות המושב – מושב עם שיכון אוויר



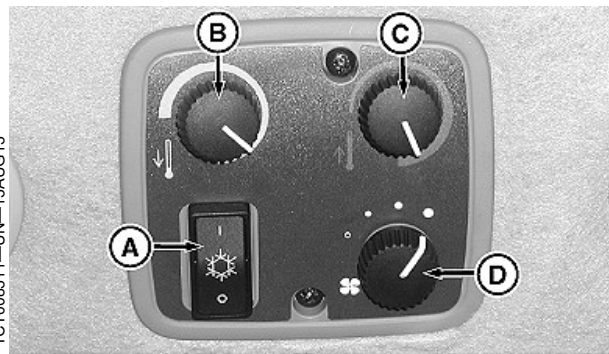
TCT008507—UN—20SEP13

OUO2005,000010E-33-19MAR14-4/4

- כוון את המיקום קדימה/אחורה לשיפור הנחות תוך שמירת השליטה במכונה.
- ודא שניתן להשתמש בהגה ובדוושות בקלות בעת התפעול.
- ניתן להרים או להוריד את משענות היד באמצעות הכפתורים מתחת לכל אחת מהן.
- השתמש במתג לחץ האוויר לכוון השיכון.
- כוון את הטיית המושב לזווית הרצויה באמצעות הידית לכוון גב המושב.
- ניתן לכוון את התמיכה בגב התחתון באמצעות כפתור התמיכה במותניים בצד שמאל של גב המושב.

A—משענות יד מתקפלות
B—לשונית חגורת הבטיחות
C—אבזם חגורת הבטיחות
D—ידית הזזת המושב קדימה/אחורה
E—כפתור לכוון גובה משענת היד
F—ידית לכוון גב המושב
G—מתג לחץ אוויר
H—כפתור לתמיכה במותניים

בקורות טמפרטורת האוויר (תא)



TCT008311—UN—13AUG13

OUO2005,000010F-33-14AUG13-1/1

A—מתג מזגן ומפזיר אדים
B—וסת טמפרטורת המזגן
C—וסת טמפרטורת המחמם
D—וסת מהירות המפוח

הפעלת המכונה

רשימת בדיקות יומית

לפני כל שימוש

- ☐ בדוק את מפלס השמן
- ☐ בדוק שמן הידרולי
- ☐ בדוק נוזל קירור
- ☐ חפש נזילות
- ☐ בדוק את הצמיגים ובדוק לחץ אוויר
- ☐ בדוק את מערכת נעילת הבטיחות, נוריות
- ☐ בדוק את מערכת הבלמים
- ☐ בדוק את מחוון סתימת מסנן האוויר
- ☐ חפש חלקים משוחררים, חסרים או פגומים
- ☐ בדוק את כל מגני הבטיחות
- ☐ בדוק את מפריד הדלק/המים
- ☐ בדוק את הרצועות

לאחר כל שימוש

- ☐ בדוק/תדלק
- ☐ נקה לכלוך מהמכונה
- ☐ נקה לכלוך ממערכת הקירור
- ☐ נקה לכלוך ממערכות ההינע של המכסחת ו/או הכלי המחובר
- ☐ נקה לכלוך מיחידות החיתוך ומהכלים
- ☐ נקה לכלוך מצדו התחתון של שולחן הכיסוח
- ☐ נקה את רצועות ההינע של שולחן הכיסוח
- ☐ בדוק את להבי המכסחת
- ☐ גרז את המכונה לאחר שטיפה

OUO2005,0000200-33-09NOV18-1/1

מניעת נזק למשטחי פלסטיק ולמשטחים צבועים

- היזהר שלא לשפוך דלק על המכונה. הדלק עלול להזיק למשטח.
- נגב מיד דלק שנשפך.
- חשיפה ממושכת לשמש עלולה להזיק למשטח הקדמי.

- אל תנגב את חלקי הפלסטיק בלי לשטוף אותם קודם לכן. מטלית יבשה עלולה לשרוט את המשטח.
- תרסיס נגד חרקים עלול לגרום נזק למשטחים הפלסטיים והצבועים. אל תתיז תרסיס נגד חרקים בקרבת המכונה.

OUO1023,0000462-33-13MAR13-1/1

כניסה ויציאה מהמכונה (תא)

1. כדי להיכנס לתא מימין או משמאל, לחץ על הלחצן (A) על הידית ופתח את הדלת. סגור את הדלת עד שהיא תינעל במצב סגור.
2. ליציאה מהתא, סובב את ידית הדלת ופתח אותה.



TCT008319-UN-14AUG13

OUO2005,0000111-33-04NOV13-1/1

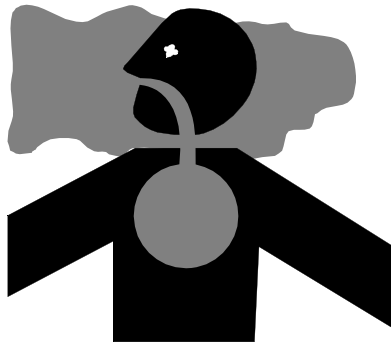
בדיקת מערכות הבטיחות

⚠️ זהירות: אדי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום מחלה קשה או מוות.

- הוצא את המכונה לשטח פתוח לפני הפעלת המנוע.
- אל תפעיל את המנוע באזור שאינו מאוורר.
- חבר צינור מאריך לצינור הפליטה כדי להוציא את אדי הפליטה מהאזור.
- הנח לאוויר מבחוץ להיכנס לאזור העבודה כדי לסלק את אדי הפליטה.

יש לבדוק את מערכות הבטיחות המותקנות במכונה לפני כל הפעלה שלה. הקפד לקרוא את ספר ההפעלה והכר את פעולת המכונה לפני בדיקת מערכות הבטיחות.

השתמש בנוהלי הבדיקה האלה לבדיקת פעולת התקינה של המכונה.



TCAL41599—UN—22JAN13

אם מתרחשת תקלה במהלך ביצוע אחד מהנהלים האלה, אל תפעיל את המכונה. **פנה לסוכן המורשה לקבלת שירות.**

בצע בדיקות אלו באזור נקי ופתוח. הרחק עוברי אורח.

OUO1023,0000464-33-14MAR13-1/1

בדיקת מתג מעביר כוח

5. שחרר את בלם החניה והשאר את מתג מעביר הכוח במצב מופעל.

התוצאה: אסור שהמעביר הכוח ישתלב. אם הוא משתלב, קיימת בעיה במעגל נעילת הבטיחות.

6. כבה והפעל את מתג מעביר הכוח.

התוצאה: מעביר הכוח משתלב.

1. שב על המושב ובדוק שהוא מכוון היטב למשקל המפעיל. (המושב אמור להילחץ מעט כלפי מטה כדי להפעיל את מתג המושב).

2. נעל את בלם החניה.

3. הפעל את מתג מעביר הכוח.

4. נסה להתניע את המנוע.

התוצאה: המנוע יכול להתניע אך אסור שהמעביר הכוח ישתלב.

OUMX068,00006A5-33-02NOV15-1/1

בדיקת המושב ומתג בלם החניה

4. התנע את המנוע.

5. שחרר את דוושת הבלמים הראשית.

6. התרומם מהמושב אך אל תצא מהמכונה.

התוצאה: המנוע אמור להיכבות לאחר מספר שניות. אם המנוע לא נכבה, קיימת בעיה במעגל נעילת הבטיחות.

1. שב על המושב ובדוק שהוא מכוון היטב למשקל המפעיל. (המושב אמור להילחץ מעט כלפי מטה כדי להפעיל את מתג המושב).

2. כבה את מתג מעביר הכוח: לחץ על מתג מעביר הכוח למטה למצב כבוי.

3. לחץ על דוושת הבלמים הראשית.

OUO2005,0000063-33-04NOV13-1/1

בדיקת בלם החניה

התוצאה: על בלם החניה להחזיק את המכונה במקום. (תקני ANSI מתירים תנועה של לא יותר מ-61 ס"מ (24 אינץ') בשעה). אם המכונה נעה יותר מכך, יש לכוון את הבלמים. פנה לסוכן John Deere.

OUO1023,0000467-33-13MAR13-1/1

עצור את המכונה בשיפוע של 17° (שיפוע 30%). כבה את המנוע ונעל את בלם החניה.



TCT007879-JUN-11JUL13

OUO2005,0000060-33-05JUN14-1/1

שימוש בזבורית מתאימה

- ייתכן שיהיה צורך בזבורית במכונה זו עבור כלים מחוברים כדי למנוע התהפכות ואיבוד שליטה בעת הגבהת הכלי.
- הזבורית עשויה להשתנות בהתאם לדגם המכונה או הכלי המחובר ולשנת ייצורם.
- עיין בספר ההפעלה של הכלי או פנה לסוכן John Deere לקבלת פרטים על זבורית.

2. התאם את משקל המפעיל לערך המוצג במחווני המשקל. על המושב להילחץ מעט כלפי מטה כדי שמתג נוכחות המפעיל יופעל ויאפשר את התנעת המנוע.

כוונון גובה המושב

1. הרם את החלק הקדמי של בסיס המושב ואת הידית לכוונון גובה המושב עד שנעילת גובה המושב תשתחרר.
2. הגבה או הנמך את מושב המפעיל לגובה הרצוי. (קיימים ארבעה מצבים אפשריים).
3. שחרר את ידית נעילת גובה המושב והמשך להניע את המושב מעט עד שיינעל במקומו.

OUO1023,0000469-33-13MAR13-1/1

כוונון המושב (מתלה דלוקס)

כוונון מצב המושב

1. שב במושב המפעיל.
2. משוך את הידית לכוונון המושב כלפי מעלה אל מחוץ למצב הנעול שלה.
3. החלק את המושב קדימה או אחורה למצב הרצוי. העקב הימני של המפעיל אמור להיות מסוגל לדרוך באופן מלא על הרצפה שלפני דוושות הנסיעה קדימה ואחורה.
4. הרפה מהידית.

כוונון מתח קפיצי המושב

1. סובב את כפתור הכונון של קפיץ המושב כדי לכוונון את מתח הקפיץ תוך כדי בדיקה של מחווני המשקל.

כוונן המושב (מתלה דלוקס מתכוון)

כוונן מצב המושב

- העבר את המושב אחורה למצב אנכי על ידי סיבוב הכפתור ימינה (בכיוון השעון).
- סובב את הכפתור שמאלה (נגד כיוון השעון) כדי להטות את גב המושב מעט לאחור.

1. שב במושב.

2. משוך את ידית הכוונן כלפי מעלה אל מחוץ למצב הנעול שלה.

3. החלק את המושב קדימה או אחורה למצב הרצוי. העקב הימני של המפעיל אמור להיות מסוגל לדרוך באופן מלא על הרצפה שלפני דוושות הנסיעה קדימה ואחורה.

4. הרפה מהידית.

כוונן מתלה המושב

סובב את הכפתור למצב הרצוי על פי משקל המפעיל שעל המחוון.

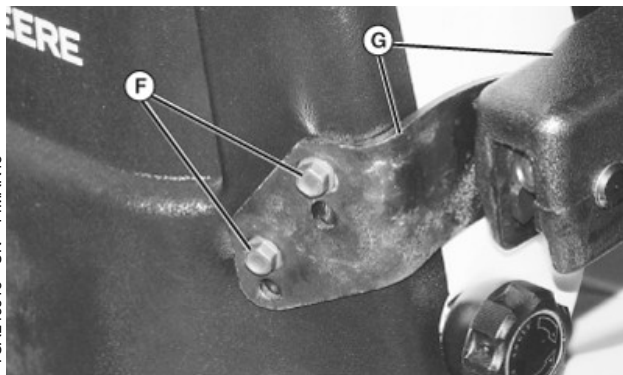
כוונן התמיכה למותניים

- סובב את כפתור התמיכה למותניים שמאלה (נגד כיוון השעון) כדי להקטין את התמיכה במותניים.
- סובב את כפתור התמיכה למותניים ימינה (בכיוון השעון) כדי להגדיל את התמיכה למותניים.

כוונן משענת היד

- להגבהה או להנמכה של משענות היד בשני הצדדים:

OUO1023,000046A-33-13MAR13-1/3

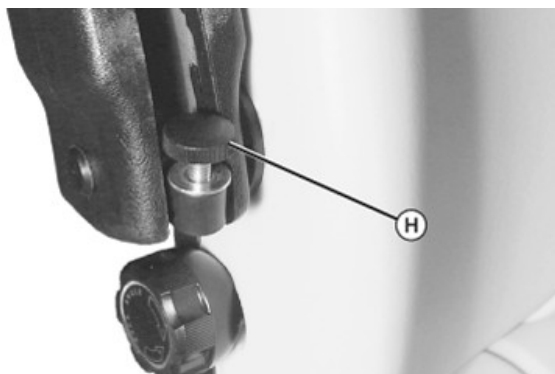


OUO1023,000046A-33-13MAR13-2/3

a. הסר שני ברגים (F) והרם את משענת היד ואת המסגרת (G) עד צמד החורים האחר.

b. התקן את הברגים והדק אותם.

- שינוי זווית משענות היד בשני הצדדים:



OUO1023,000046A-33-13MAR13-3/3

a. הגבה את משענת היד כדי לחשוף את הכפתור (H).

b. סובב את הכפתור (H) כדי להגביה או להנמיך את גובה הכפתור ולשנות את זווית משענת היד.

שימוש בחגורת הבטיחות

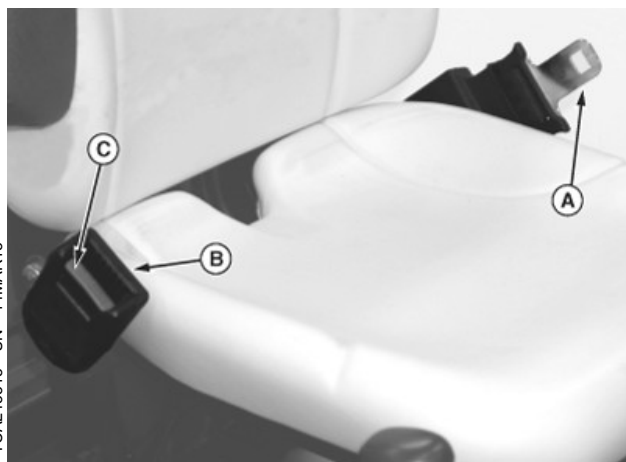
אם יש לקפל את קשת ההתהפכות להפעלה בחלל קטן, אל תשתמש בחגורת בטיחות. פתח את הקשת והשתמש בחגורת הבטיחות כאשר התנאים מאפשרים זאת.

⚠ **זהירות:** חגור תמיד חגורת בטיחות בעת הפעלת המכונה עם קשת ההתהפכות פתוחה. אל תקפץ מהמכונה אם היא מתהפכת.

1. שב במושב המפעיל.

OUO1023,000046B-33-29JUN22-1/2

המשך בעמוד הבא



OUO1023,000046B-33-29JUN22-2/2

2. משוך את אבזם חגורת הבטיחות ומתח אותה מעל חיקך בתנועה רצופה אחת.

3. הכנס את האבזם למנגנון הנעילה שלו עד שיינעל למקומו.

4. כדי לשחרר את חגורת הבטיחות, לחץ על הלחצן האדום (C) עד לשחרור האבזם.

• נעל את ההגה במקומו לפני נסיעה במכונה.

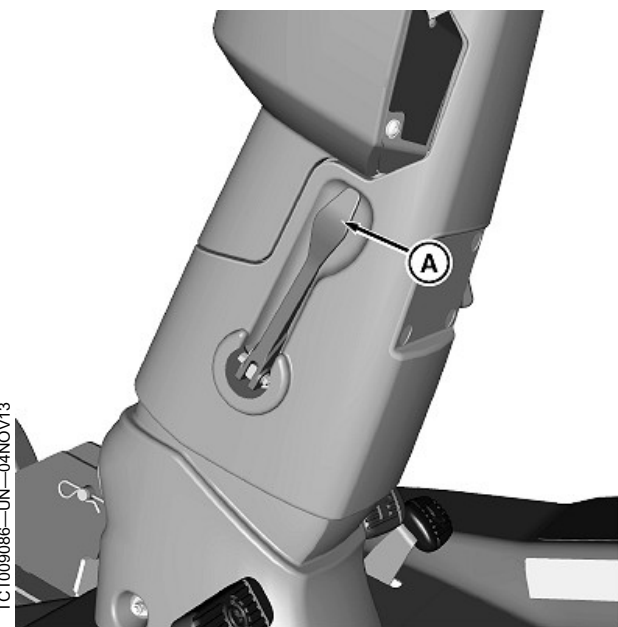
1. עצור את המכונה.

כוונון ההגה

⚠ זירות: מנע פציעות! אל תנסה לכוונון את גלגל ההגה כשהמכונה נעה. המפעיל עלול לאבד את השליטה במכונה.

• עצור את המכונה לפני כונון ההגה.

OUMX068,0000681-33-20MAR14-1/2



OUMX068,0000681-33-20MAR14-2/2

2. משוך את הידית להטיית מוט ההגה (A) כלפי חוץ כדי לשחרר את מוט ההגה.

3. הזז את מוט ההגה קדימה או אחורה למצב הרצוי.

4. העבר את הידית בחזרה למקומה לנעילת מוט ההגה.

שימוש במתג מעביר כוח

- לחץ נמוך של שמן המנוע.
- טמפרטורה גבוהה של השמן ההידרולי.
- דוושת הבלמים הראשית לחוצה.
- כיבוי מעביר הכוח: לחץ על מתג מעביר הכוח למצב OFF.
- הפעלת מעביר הכוח: לחץ על מתג מעביר הכוח למצב ON.

המתנע משתלב כשמתג מעביר הכוח מופעל, מכל מקום, מעביר הכוח לא ישתלב עד לכיבוי והפעלה של המתג. העבר את מתג מעביר הכוח למצב OFF ולאחר מכן למצב ON. מעביר הכוח יתנתק בכל אחד מהתנאים האלה:

- טמפרטורה גבוהה של נוזל קירור המנוע.

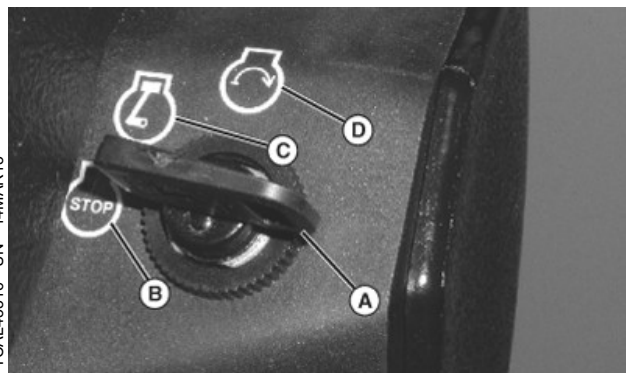
OUMX068,00006A7-33-02NOV15-1/1

שימוש במתג ההצתה

מידע: מנוע המתנע יפעל רק בתנאים האלה:

- דוושת הבלמים הראשית לחוצה.
- דוושות האחיזה במצב סרק.

- כדי לכבות את המנוע, סובב את המתג (A) למצב כבוי (B).
- כדי להתניע את המנוע, סובב את המתג למצב מופעל (C). כעת יישמע צפצוף ונוריות החיווי האלה יידלקו בלוח המחוונים:
 - נורית לחץ שמן מנוע
 - נורית פריקת מצבר
 - נורית טמפרטורת נוזל קירור מנוע
 - נורית מצתי להט במנוע (דיזל בלבד)
- כדי להתניע את המנוע, סובב את המתג למצב START (התנעה) (D). ברגע שהמנוע מתחיל לפעול, המפתח אמור לחזור למצב RUN (הפעלה) (C).



מידע: כשהמפתח במתג ההצתה במצב START, נוריות החיווי האלה יידלקו בתצוגה:

- נורית לחץ שמן המנוע
- נורית טמפרטורת נוזל קירור המנוע
- נורית טמפרטורת השמן ההידרולי

OOU01023,000046E-33-16NOV15-1/1

שימוש בידית מצערת

- דחוף את ידית המצערת קדימה עד הסוף למצב סרק מהיר לצורך נסיעה וכיסוח.

- משוך את ידית המצערת לאחור למצב סרק אטי. השתמש במצב זה כדי להתניע את המנוע ולתמרן את המכסחת בחללים קטנים.

OOU01023,000046F-33-13MAR13-1/1

שימוש בבקורות התא

שימוש בבקורות הטמפרטורה

מזגן ומערכת הפשרה

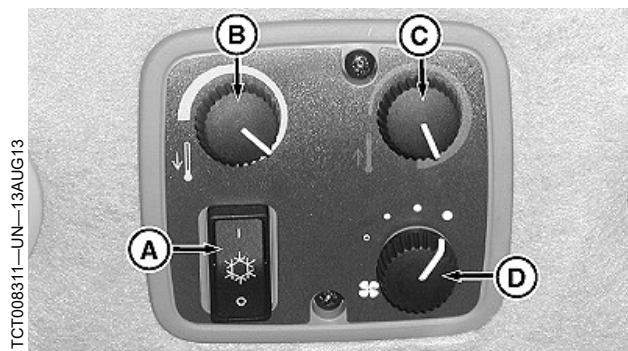
- לחץ על חלקו העליון של מתג המזגן ומפשיר הקרח למצב מופעל כדי להפעיל את המערכת. לחץ על חלקו התחתון של המתג למצב כבוי כדי לכבות את המערכת.

כוונון טמפרטורת המזגן

- סובב את וסת טמפרטורת המזגן בכיוון השעון כדי להעביר אוויר חם יותר דרך פתחי האוורור. סובב את הווסת נגד כיוון השעון כדי להעביר אוויר קר יותר דרך פתחי האוורור. הפס הכחול מסביב לווסת עבה יותר לציון טמפרטורה קרה יותר; ודק יותר לציון טמפרטורה קרה פחות.

כוונון טמפרטורת המחמם

- סובב את וסת טמפרטורת המחמם בכיוון השעון כדי להעביר אוויר



A—מתג מזגן ומפשיר אדים
B—וסת טמפרטורת המזגן
C—וסת טמפרטורת המחמם
D—וסת מהירות המפוח

חם יותר דרך פתחי האוורור. סובב את הווסת נגד כיוון השעון כדי להעביר אוויר קר יותר דרך פתחי האוורור. הפס האדום מסביב לווסת עבה יותר לציון טמפרטורה חמה יותר; ודק יותר לציון טמפרטורה חמה.

OUO2005,0000110-33-24MAY22-1/5

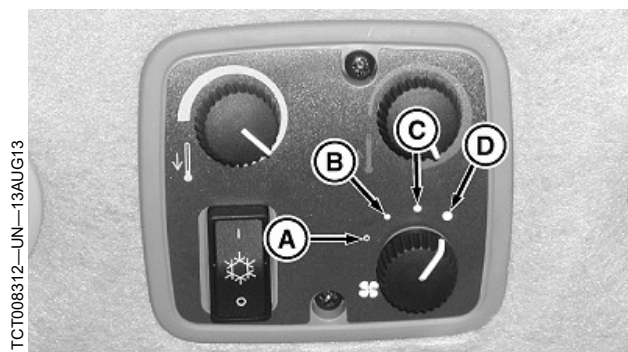
כוונון מהירות המפוח

סובב את וסת מהירות המפוח למצב הרצוי:

- (A) כבוי
- (B) נמוך
- (C) בינוני
- (D) גבוה

שימוש במתג הפנסים

⚠ זהירות: מנע פציעות! אל תיסע בכבישים כאשר מתג הפנסים במצב שדה. פנסי העבודה האחוריים עלולים לסנוור או לבלבל את נהגים שברכבים מתקרבים.

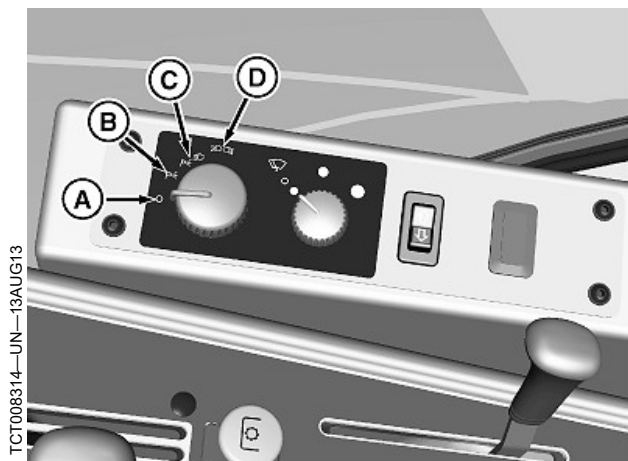


OUO2005,0000110-33-24MAY22-2/5

שימוש בתאורת התקרה

חשוב: מנע נזק! לפני יציאה מהתא, ודא שתאורת התקרה כבוייה. אם לא תעשה כן, המצבר עלול להתרוקן.

- A—כל הפנסים כבויים.
- B—מהבהבי החירום והפנסים האחוריים דולקים.
- C—מצב כביש: הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים ומהבהבי החירום דולקים.
- D—מצב שדה: הפנסים הראשיים ופנסי העבודה האופציונליים דולקים.



OUO2005,0000110-33-24MAY22-3/5

המשך בעמוד הבא

לתאורת התקרה שני מצבים:

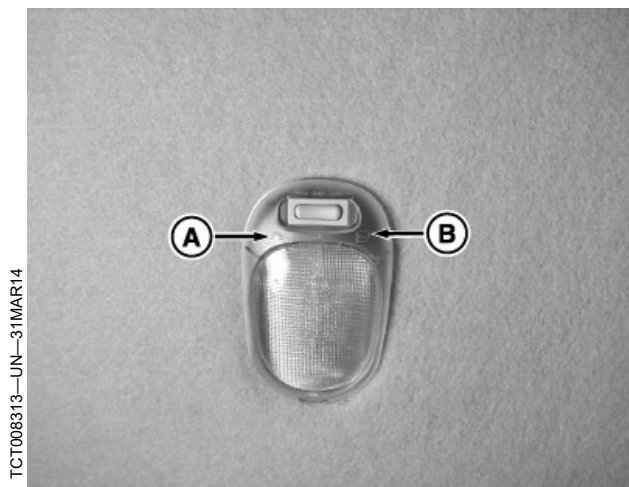
- מופעלת (A) - תאורת התקרה דולקת.
- כבויה (B) - תאורת התקרה אינה דולקת.

שימוש במתג האיתות

- דחוף את צדו השמאלי של מתג האיתות כלפי מטה כדי לאותת על פנייה שמאלה.
- דחוף את צדו הימני של מתג האיתות כלפי מטה כדי לאותת על פנייה ימינה.

שימוש במגב השמשה הקדמית

מידע: המגב הקדמי חוזר למצב החניה שלו עם כיבוי.

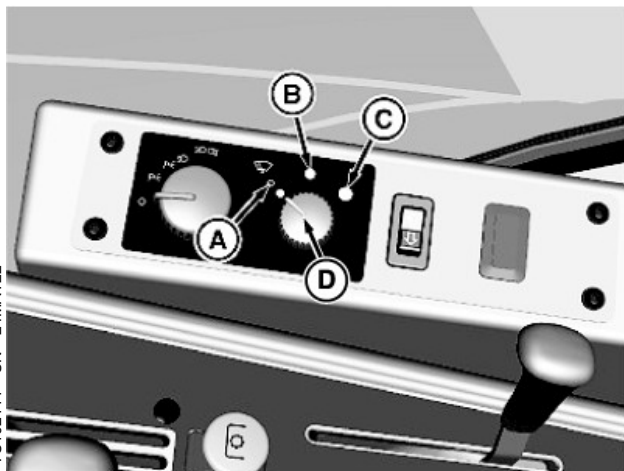


TCT008313—UN—31MAR14

OUO2005,0000110-33-24MAY22-4/5

למתג מגב השמשה הקדמית שלושה מצבים:

- כבוי (A)
- אטי (B)
- מהיר (C)
- מתז השמשה הקדמית (D) (דחוף כלפי מטה כדי להפעיל)



TC102111—UN—24MAY22

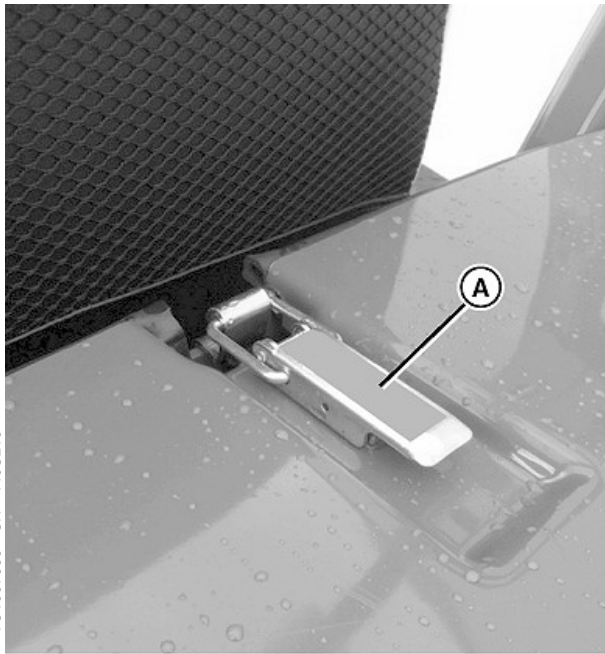
OUO2005,0000110-33-24MAY22-5/5

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

פתיחת מכסה המנוע
חשוב: מנע נדק! אל תפעיל את המכונה כאשר מכסה המנוע פתוח.
על מכסה המנוע להיות סגור לצורך קירור ופליטת גזים תקינה של המנוע.

OUUMX068,000068A-33-07AUG18-1/3

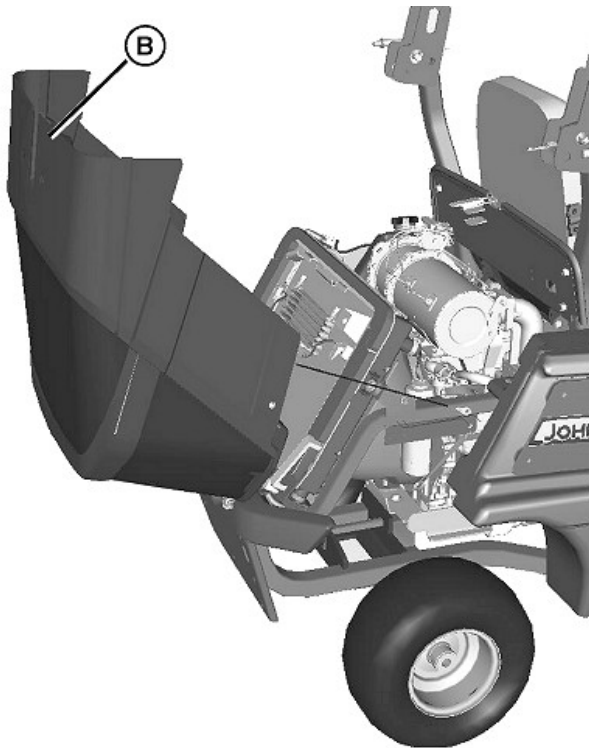
המשך בעמוד הבא



TCT007880-UN-11JUL13

OUMX068,000068A-33-07AUG18-2/3

- מידע: במספר דגמים קיים תפס נעילה. תחילה יש לפתוח אותו.
2. הרם את מנגנון תפס הנעילה (A) ושחרר את המכסה.



TCT007881-UN-11JUL13

OUMX068,000068A-33-07AUG18-3/3

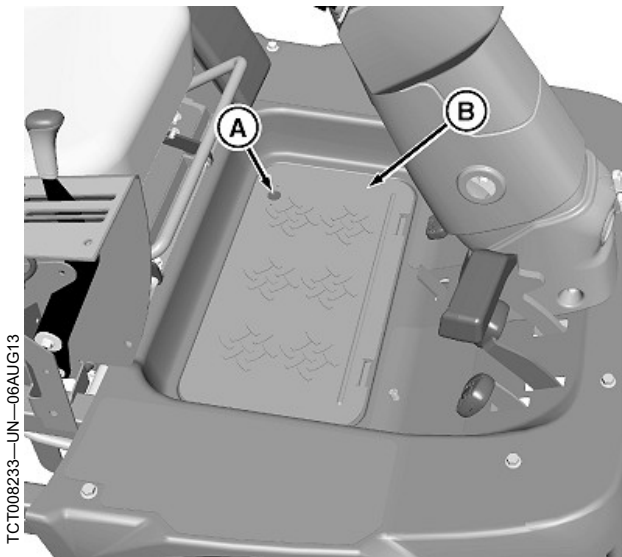
3. הרם את המכסה (B) והעבר אותו למצב פתוח.
4. כדי לסגור את מכסה המנוע, הורד אותו בחזרה על תא המנוע.
5. נעל את וו הנעילה והעבר בחזרה למצב סגור.
6. כדי לנעול את תפס הנעילה של מכסה המנוע, הכנס את המפתח לחריץ וסובב בכיוון השעון (אם קיים מנעול אופציונלי).

פתיחת פתח השירות

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OOU0205,0000203-33-20SEP13-1/2

המשך בעמוד הבא



2. פתח את מנעול פתח השירות (A) על ידי 3/4 סיבוב נגד כיוון השעון בעזרת מברג גדול.

3. הרם והסר את מכסה פתח השירות (B).

OUO2005,0000203-33-20SEP13-2/2

שימוש בהנעה בארבעה גלגלים (1550, 1570, 1575)

⚠️ זהירות: כדי למנוע איבוד שליטה או נזק לדשא, אל תבצע פניות חדות או פניות במהירויות גבוהות כאשר המכונה בהנעה בארבעה גלגלים. אל תשתמש בהנעה בארבעה גלגלים זמן ארוך יותר מהנדרש.

- הגלגלים הקדמיים, ויתנתקו אוטומטית. אין הנעה לגלגלים האחוריים בנסיעה לאחור.
- דחוף את ידית 4WD קדימה כדי לשלב הילוך 4WD מלא. ההנעה בארבעה גלגלים נעולה לנסיעה קדימה ואחורה.
- נסיעה (אטית) קדימה בעת דחיפת ידית 4WD קדימה עוזרת לשלב את 4WD.
- נסיעה (אטית) אחורה בעת משיכת ידית 4WD לאחור עוזרת לנתק את נעילת 4WD.

OUO2005,0000065-33-09NOV15-1/1

שימוש בהנעה בארבעה גלגלים (1580 ו-1585)

⚠️ זהירות: כדי למנוע איבוד שליטה או נזק לדשא, אל תבצע פניות חדות או פניות במהירויות גבוהות כאשר המכונה בהנעה בארבעה גלגלים. אל תשתמש בהנעה בארבעה גלגלים זמן ארוך יותר מהנדרש.

- משוך את ידית 4WD אחורה כדי לנתק את ההנעה בארבעה גלגלים.
- דחוף את ידית 4WD קדימה כדי לשלב הנעה מלאה בארבעה גלגלים. ההנעה בארבעה גלגלים נעולה לנסיעה קדימה ואחורה.
- נסיעה (אטית) קדימה בעת דחיפת ידית 4WD קדימה עוזרת לשלב את 4WD.
- נסיעה (אטית) אחורה בעת משיכת ידית 4WD לאחור עוזרת לנתק את נעילת 4WD.

- דחוף את ידית 4WD למצב האמצע כדי להשתמש בהילוך 4WD על פי דרישה (אוטומטי). הגלגלים האחוריים ישולבו כל אימת שמורגשת החלקה של הגלגלים הקדמיים, והם יתנתקו אוטומטית או כאשר המכונה נוסעת אחורה.

OUO2005,0000066-33-09NOV15-1/1

שימוש בסרן שתי-מהירויות (1580 ו-1585)

שלה כדי להעביר את הסרן למצב סרק. מצב זה משמש לדחיפה או לגרירה של המכונה.

- משוך את ידית ההילוכים של סרן השתי-מהירויות כלפי מטה למצב הנמוך ביותר כדי להעביר את הסרן לטווח ההילוכים הנמוך.
- מצב זה משמש לטיפול על גבעות ולתנועה דרך דשא או גזם גבוה.
- הסעה אטית של המכונה ללא עומס בעת החלפת טווח ההילוכים מסייעת לשילוב ההילוכים.

OUO2005,0000067-33-04NOV13-1/1

- דחוף את ידית ההילוכים של סרן השתי-מהירויות כלפי מעלה למצב הגבוה ביותר כדי להעביר את הסרן לטווח ההילוכים הגבוה.
- מצב זה משמש לנסיעה במכונה או לתנועה מהירה שלה לצורך עבודות קלות.
- העבר את ידית ההילוכים של סרן השתי-מהירויות למצב האמצעי

שימוש בצג המפעיל

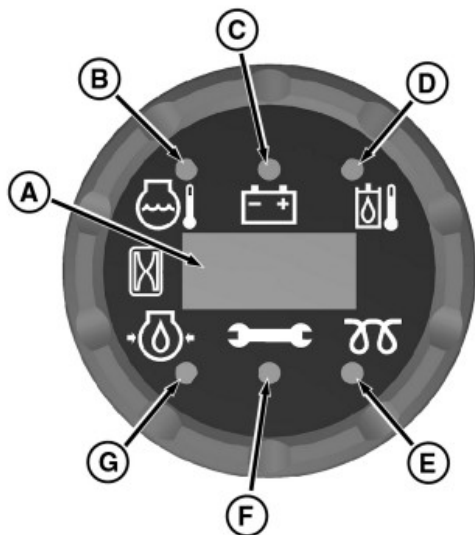
A—מד השעות מציג את מספר שעות העבודה של המנוע. ניתן לקרוא מדי שעות אלקטרוניים כאשר מתג ההצתה במצב מופעל. השתמש במד השעות ובטבלת מרווחי הטיפול כדי לקבוע מתי יש לבצע טיפולים במכונה ובשולחן הכיסוח.

B—מחון טמפרטורת נוזל הקירור במנוע נדלק אם טמפרטורת המנוע גבוהה מדי. כבה את המנוע ובדוק את הסיבה לכך.

C—מחון פריקת המצבר נדלק כאשר האלטרנטור אינו מפיק די זרם. כבה את המנוע ובדוק את הסיבה לכך. נורית החיווי תהבהב גם עבור קוד אבחון כדי לסייע למפעיל לזהות בעיות תפעוליות וחשמליות. לבדיקת הקודים, עיין בסעיף אבחון ממושב המפעיל בפרק "הפעלה" במדריך זה.

D—מחון טמפרטורת השמן ההידרולי נדלק כאשר טמפרטורת השמן ההידרולי גבוהה. הפסק מיד את כל הפונקציות ההידרוליות. הנח לטמפרטורת השמן ההידרולי לרדת על ידי הפעלת המנוע בסרק ללא כל עומס. כך ימשיך השמן לזרום דרך מצנן השמן ולהתקרר. בדוק את מפלס השמן וודא שסלילי מצנן השמן נקיים. המשך ההפעלה עלול לגרום לטמפרטורות גבוהות יותר ולנזקים בעקבות כך.

E—מחון חימום מקדים של האוויר במנוע (דגמי דיזל) נדלק עם סיבוב של מתג ההצתה למצב מופעל. הנורית תיכבה בערך לאחר 3 עד 15 שניות.



TCT007012—UN—18MAR13

F—מחון הטיפול אינו רלוונטי במכונה זו.

G—מחון טמפרטורת שמן המנוע נדלק כאשר לחץ שמן המנוע נמוך. אם הנורית דולקת בעת שהמנוע פועל, כבה אותו מיד. פנה לסוכן John Deere.

OUMX068,0000690-33-26MAR14-1/1

שימוש בדוושת הידרוסטטיות

שימוש בדוושת נסיעה קדימה

1. לחץ מעט על דוושת הנסיעה קדימה כדי להתחיל בתנועה קדימה. לחץ עליה יותר כדי לנסוע מהר יותר.
2. שחרר את הדוושה כדי לשוב למצב סרק ולעצור את המכסחת.

שימוש בדוושת נסיעה אחורה

⚠️ **זהירות:** הלהבים המסתובבים מסוכנים. ילדים או עובדי אורח עלולים להידרס ולהיפצע מהלהבים המסתובבים.

לפני נסיעה לאחור, בדוק בזהירות את האזור שסביב המכונה.

1. לחץ מעט על דוושת הנסיעה אחורה כדי להתחיל בתנועה אחורה. לחץ עליה יותר כדי לנסוע מהר יותר.

2. שחרר את הדוושה כדי לשוב למצב סרק ולעצור את המכסחת.

OUO1023,0000478-33-13MAR13-1/1

שימוש בבלמים

שימוש בדוושת הבלמים הראשית

מידע: בעת לחיצה על דוושת הבלמים הראשית, מעביר הכוח מנותק.

לחץ על דוושת הבלמים הראשית כדי להחזיק את המכונה במצב נייח בשיפוע או לצורך עצירת חירום. מעביר הכוח יתנתק בעת לחיצה על דוושת הבלמים הראשית, ויהיה צורך להפעיל שוב את מתג מעביר הכוח לאחר שחרור הדוושה כדי להפעילו מחדש.

שימוש בבלם החניה

1. נעל את בלם החניה על ידי משיכת ידית נעילת בלם החניה (B) כלפי מעלה ולחיצה מלאה על דוושת הבלמים הראשית (A). המשך ללחוץ על הדוושה.

2. שחרר את בלם החניה על ידי לחיצה על דוושת הבלמים הראשית

ולחיצה על ידית נעילת בלם החניה כלפי מטה. הרפה מדוושת הבלמים הראשית.

שימוש בבלמי פנייה

בלמי הפנייה משמשים להחלפת כיוון מהירה במסגרת רוחב המכונה. הימנע מנעילת הצמיגים באמצעות בלם פנייה באזורים שאסור לגרום בהם נזק לדשא. בלמי פנייה לא יפנו את המכונה אם עזר האחיזה מופעל.

1. לחץ על דוושת בלם הפנייה הימנית כדי להאט או לעצור את הגלגל הימני הקדמי, בעוד שהגלגל השמאלי ממשיך לקבל כוח. המכונה תפנה ימינה. הרפה מדוושת בלם הפנייה כדי להמשיך לנסוע בקו ישר.

2. לחץ על דוושת בלם הפנייה השמאלי כדי לפנות שמאלה.

OUO1023,0000479-33-13MAR13-1/1

שימוש בדוושת עזר האחיזה

נעילת עזר האחיזה

לחץ על דוושת הנעילה של עזר האחיזה ברגל שמאל והחזק אותה לחוצה.

שחרור עזר האחיזה

1. הרפה מהדוושה.

2. עזר האחיזה יישאר נעול כל עוד סיבוב הגלגלים אינו שווה. כשהעומס על הממסרה יושווה ויפחת, עזר האחיזה ינותק אוטומטית.

נעילת עזר האחיזה משמשת לשיפור האחיזה בשיפועים ועל משטחים חלקלקים. סרן ההנעה הקדמית יינעל כדי ששני הגלגלים הקדמיים יסתובבו יחדיו.

חשוב: שימוש לא נכון בנעילת הדיפרנציאל עלול להזיק לטרנס-אקסל:

- הפחת מהירות ואפשר לגלגלים המניעים להסתובב במהירות זהה לפני שילוב או ניתוק עזר האחיזה.
- נתק את עזר האחיזה בעת נהיגה על אספלט יבש או על בטון.
- השתמש בעזר האחיזה רק בעת הצורך לאחיזה משופרת בקרקע.

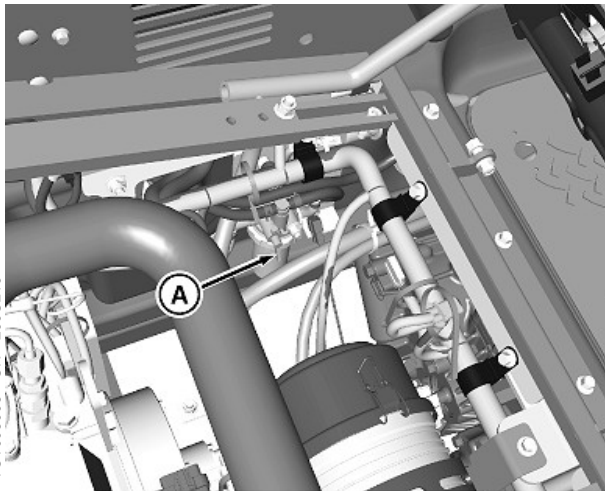
OUO1023,000047A-33-13MAR13-1/1

שימוש בברז הדלק

מידע: סגור את ברז הדלק בעת אחסון המכונה או הובלתה על גבי גרור.

המשך בעמוד הבא

OUMX068,0000692-33-26MAR14-1/2



פתח את מכסה המנוע. מצא את ברז הדלק (A) בצד שמאל של המנוע.

• פתיחת ברז הדלק:

- סובב את הידית כך שהחץ פונה כלפי מטה.

• סגירת ברז הדלק:

- סובב את הידית כך שהחץ יפנה לאחור.

הערה לאיור: מוצג דגם 1550.

OUMX068,0000692-33-26MAR14-2/2

פתיחה וקיפול של קשת ההתהפכות

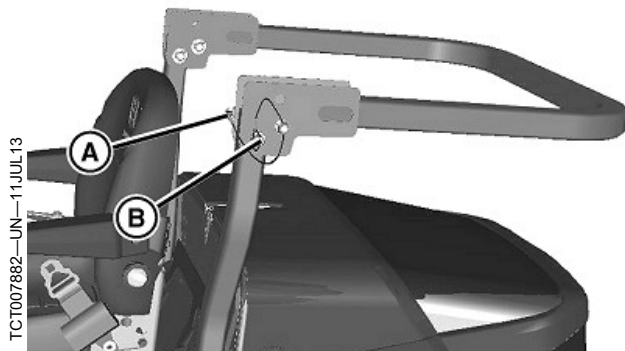
פתיחת קשת ההתהפכות

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO2005,000006C-33-04NOV13-1/3

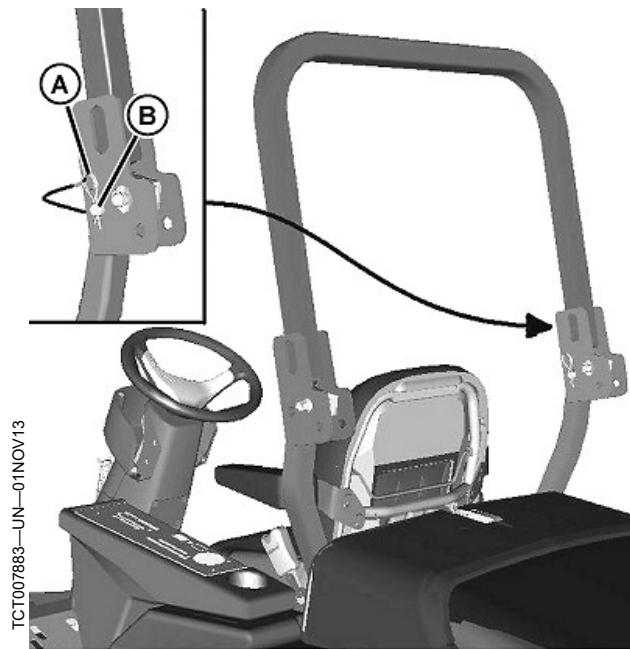
2. הסר את הפין הקפיצי (A) מהפין (B) בצד שמאל ובצד ימין של קשת ההתהפכות.

3. הסר את הפין מצד שמאל וימין של קשת ההתהפכות.



OUO2005,000006C-33-04NOV13-2/3

המשך בעמוד הבא



4. דחוף את קשת ההתהפכות למצב פתוח.

5. הכנס את הפינים (B) לחורים בשני צדי קשת ההתהפכות ואבטח אותם במקומם בעזרת הפינים הקפיציים (A).

קיפול קשת ההתהפכות

⚠ **זהירות:** חגור תמיד חגורת בטיחות בעת הפעלת המכונה עם קשת ההתהפכות פתוחה. אל תקפוץ מהמכונה אם היא מתהפכת.

אם יש לקפל את קשת ההתהפכות להפעלה בחלל קטן, אל תשתמש בחגורת בטיחות. פתח את הקשת והשתמש בחגורת הבטיחות כאשר התנאים מאפשרים זאת.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הסר את הפין הקפיצי (A) מהפין (B) בצד שמאל ובצד ימין של קשת ההתהפכות.

3. הסר את הפין מצד שמאל וימין של קשת ההתהפכות.

4. משוך את קשת ההתהפכות אחורה כדי לקפלה.

5. הכנס את הפינים והפינים הקפיציים בחזרה לחוריהם בקשת ההתהפכות כדי לאבטח אותה במקומה.

OUO2005,000006C-33-04NOV13-3/3

הגבהה והנמכה של כלי

⚠ **זהירות:** אל תגביה את הכלי בעת נסיעה בשיפועים או נסיעה במהירויות גבוהות, שכן המכונה עשויה לאבד את יציבותה. הימנע מעצירות חדות כאשר הכלי מוגבה.

מעביר הכוח ימשיך לפעול לאחר הגבהה הכלי. כבה את מעביר הכוח לפני הגבהה הכלי.

הכלי המחובר מונמך בעת דחיפת ידית ההגבהה קדימה, גם כאשר המנוע כבוי והמפעיל אינו במושב. לעולם אל תפעיל את הבקורות אם אינך יושב במושב. בדוק שהאזור מסביב לכלי פנוי לפני הנמכתו.

כבה את מעביר הכוח. הגבהה הכלי לא תפסיק את פעולת מעביר הכוח; הכלי ימשיך לפעול במצב מוגבה.

הגבהה הכלי

• משוך את ידית ההגבהה לאחור. הכלי יוגבה עד לשחרור הידית או עד שיגיע לסוף מהלכו, הראשון מביניהם.

הנמכת הכלי

• דחוף את ידית ההגבהה קדימה. הכלי יונמך עד לשחרור הידית או עד שיגיע לקרקע, הראשון מביניהם.

העברת הכלי למצב ציפה

• דחוף את ידית ההגבהה קדימה עד שתינעל במצב ציפה. הכלי יוגבה ויונמך לפי הצורך, בהתאם לתוואי הקרקע.

OUO1023,000047E-33-04NOV13-1/1

שימוש בידיות העזר ההידרוליות לבקרה

- משוך את הידיות אחורה כדי לבנות לחץ בצינור המחבר הזכר ולבצע פונקציה של הכלי.
 - משוך או דחוף את הידיות למצב האמצעי כדי לנטרל את הלחץ בשני צינורות המחבר.
 - דחוף את הידיות קדימה כדי לבנות לחץ בצינור מחבר הנקבה ולבצע פונקציה של הכלי.
1. הזז מספר פעמים את ידיות הבקרה ההידרוליות אחורה וקדימה ומצד לצד כדי לשחרר את הלחץ מהמערכת.
 2. הסר את מכסי האבק מהמחברים.
 3. פעל לפי ההנחיות בספר ההפעלה של הכלי כדי לחבר את הצינורות ההידרולים של הכלי ולהפעילו.
- הפונקציות של ידיות הבקרה ההידרוליות נקבעות על ידי הכלי:

MX00654,00001F5-33-18DEC14-1/1

התנעת המנוע



זהירות: אדי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום מחלה קשה או מוות.

- הוצא את המכונה לשטח פתוח לפני הפעלת המנוע.
 - אל תפעיל את המנוע באזור שאינו מאוורר.
 - חבר צינור מאריך לצינור הפליטה כדי להוציא את אדי הפליטה מהאזור.
 - הנח לאוויר מבחוץ להיכנס לאזור העבודה כדי לסלק את אדי הפליטה.
- מידע: המנוע לא יותנע עד שמעביר הכוח יכובה ועד שתלחץ על דוושת הבלמים הראשית.
1. פתח את ברז הדלק.
 2. שב במושב המפעיל. (המושב אמור להילחץ מעט כלפי מטה כדי להפעיל את מתג המושב).
 3. חגור את חגורת הבטיחות (אלא אם כן קשת ההתהפכות אינה מקופלת).
 4. לחץ על דוושת הבלמים הראשית אם בלם החניה אינו נעול.
 5. לחץ על כפתור מעביר הכוח למצב כבוי.
6. משוך את ידית המצערת לאחור למצב סרק אטי.
 7. סובב את מתג ההצתה למצב מופעל.
 8. 1550 בלבד: המתן עד שנורית החימום המקדים של המנוע תיכבה.
- חשוב:** אל תחמם את המתנע יתר על המידה. אל תפעיל את המתנע למשך יותר מעשר שניות כל פעם. אם המנוע לא מותנע, המתן שתי דקות לפני שתנסה שוב.
9. סובב את מתג ההצתה למצב התנעה למשך לא יותר מעשר שניות. שחרר את המתג למצב מופעל עם התנעת המנוע.
- אם המתנע הופעל אך המנוע אינו מותנע, המתן שתי דקות ונסה שוב למשך לא יותר מעשר שניות.
- חשוב:** אל תשאיר את המנוע במצב סרק לפרקי זמן ארוכים. הפעלה מרובה בהילוך סרק עלולה לגרום התחממות יתר של המנוע, הצטברות פחמן וביצועים גרועים.
10. הנח למנוע לפעול במצב חצי מהירות למשך שתי דקות כדי לאפשר לו להתחמם לפני תחילת העבודה.

OOU2005,000006D-33-04NOV13-1/1

כיבוי המנוע

1. לחץ על מתג מעביר הכוח למצב כבוי.
 2. משוך את ידית המצערת לאחור למצב סרק אטי. הנח למנוע לפעול במצב סרק אטי למשך מספר שניות.
 3. נעל את בלם החניה.
4. הנמך את הכלי לקרקע.
 5. נתק את מתג ההצתה.
 6. הסר את המפתח.

OOU2005,000006E-33-29JUL13-1/1

נסיעה במכונה

3. אם יש צורך לנסוע במכונה כאשר הכלי מונמך, הקפד לנעול אותו במצב ציפה. סע לאט.
4. אם יש צורך לנסוע במכונה כאשר הכלי מוגבה, הימנע מעצירות פתאומיות ומשיפועים וסע לאט.

1. כבה את מתג מעביר הכוח.
2. הנמך את הכלי לקרקע.

OUO2005,000006F-33-04NOV13-1/1

הזזת המכונה כשהמנוע כבוי

⚠️ זהירות: כאשר שסתום העקיפה פתוח תהיה למכונה תנועה בלתי מוגבלת.

- הזז את המכונה ביד בלבד.
- אל תשתמש בכלי רכב אחר להזזת המכונה.
- אל תגרור את המכונה.

נתק את מתג ההצתה.

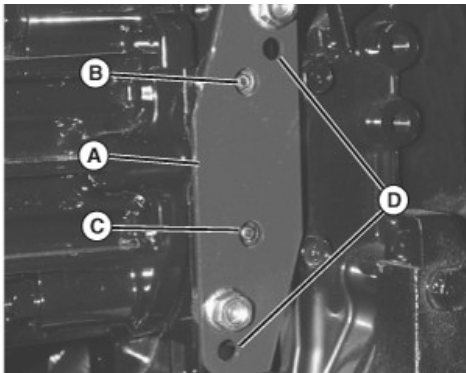
1575, 1570, 1550

1. דחוף את ידית 4WD למצב נסיעה קדימה.

- אל תפתח את שסתום העקיפה כאשר המכונה נעצרה בשיפוע כדי למנוע ממנה להתדרדר ללא שליטה.

חשוב: אם המכונה נגררת או מוזזת באופן שגוי, הדבר עלול להזיק לממסרה:

OUO2005,0000070-33-29JUL13-1/2



TCAL43326—UN—14MAR13

2. פתח את פתח השירות ואתר את הלוחית האדומה (A) בצד ימין של בית הסרן.

3. נעל את בלם החניה.

- לדחיפת המכונה למרחקים קצרים במצב נסיעה קדימה, לחץ על שסתום פריקת הלחץ העליון (B) בעזרת כלי קטן והרפה ממנו.
- לדחיפת המכונה למרחקים קצרים במצב נסיעה אחורה, לחץ על שסתום פריקת הלחץ התחתון (C) בעזרת כלי קטן והרפה ממנו.
- לדחיפת המכונה למרחקים ארוכים יותר במצב נסיעה קדימה ואחורה, הסר את שני אומי ה-M8 וחבר את הלוחית לצמד החורים הקדומים התחתונים (D). התקן את האומים.

4. שחרר את בלם החניה.

5. דחוף את המכונה לאט ביד או בעזרת כננת, והשתמש בבלמים במידת הצורך.

6. אל תשתמש ברכב אחר כדי לדחוף או לגרור את המכסחת במהירות גבוהה.

7. אם העברת את הלוחית האדומה לצמד החורים התחתונים, החזר אותה למקומה המקורי.

1585, 1580

1. דחוף את ידית 4WD למצב 2WD.

2. העבר את ידית ההילוכים של הסרן בעל שתי המהירויות למצב האמצעי שלה, מצב סרק.

3. שחרר את בלם החניה.

4. דחוף את המכונה לאט ביד או בעזרת כננת, והשתמש בבלמים במידת הצורך.

OUO2005,0000070-33-29JUL13-2/2

שינוע המכונה על גרור

- אבטח את מכסה המנוע באמצעות רצועות אבטחה, אם לא קיימים מנעולים או תפסים.

⚠ זהירות: היזהר במיוחד בעת העמסה או פריקה של המכונה על גרור או על משאית.

- החנה את הגרור על משטח ישר.
- מומלץ להשתמש בגרור בעל דפנות.
- הרחק את הגלגלים מדפנות נפתחות ומשולי הגרור.
- סע לאט לאחור בקו ישר.
- סגור את ברז הדלק, אם המכונה מצוידת בכזה.

חשוב: שינוע של מכונה על גרור או על משטח של משאית במהירויות גבוהות עלולה לגרום לפתיחת מכסה המנוע, אם הוא לא מאובטח.

- מקם את המכונה על הגרור כך שהצד הנפתח של מכסה המנוע יהיה בחלק האחורי של הגרור, כדי למנוע ממנו להיפתח בעזרת הרוח.
- אבטח את מכסה המנוע באמצעות המנעולים או התפסים הקיימים במכונה.

ודא שהגרור מצויד בכל הפנסים והשלטים הנדרשים על פי חוק.

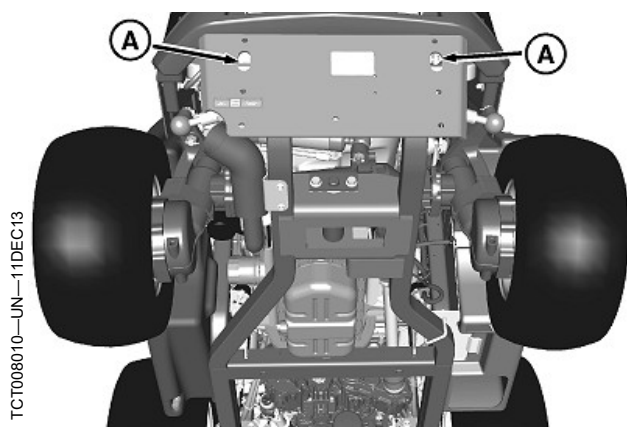
1. כבה את מעביר הכוח.
2. הסע את המכונה לגרור כבד כאשר הכלי המחובר מוגבה.
3. הנמך את הכלי המחובר למשטח הגרור.
4. כבה את המנוע, הוצא את המפתח ונעל את בלם החניה.
5. סגור את ברז הדלק (דגם דיזל בלבד).
6. הדק את המכונה לגרור ברצועות, שרשראות או כבלים לעבודה מאומצת.

מידע: יש לכוון את הרצועות הקדמיות והאחוריות כלפי מטה והחוצה מהמכונה.

OUO2005,0000071-33-11DEC13-1/3

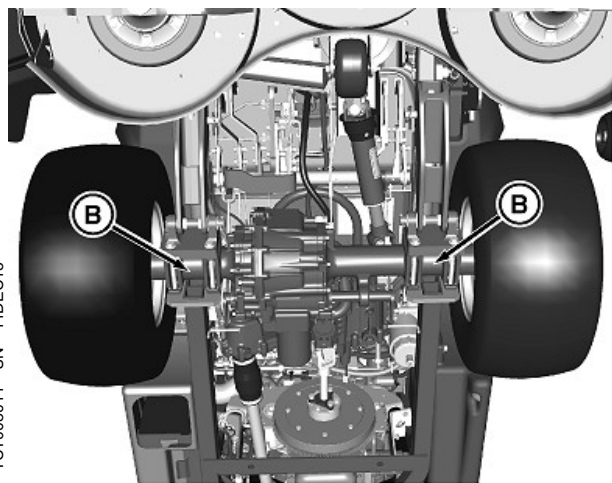
7. הדק את הרצועות האחוריות:

- כשלא מותקנת ערכת משקולות: חבר את הרצועות האחוריות לחריצים האנכיים (A) בלוח האחורי.
- ערכת משקולות מותקנת (לא מוצג): חבר את הרצועות האחוריות לתושבת המשקולות.



OUO2005,0000071-33-11DEC13-2/3

המשך בעמוד הבא



TCT008011-UN-11DEC13

OUO2005,0000071-33-11DEC13-3/3

8. הדק את הרצועות מסביב לסרן הקדמי (B).

9. ודא שמכסה המנוע סגור ונעול. קפל את קשת ההתהפכות כדי למנוע בעיות של מרווח עילי על הגרור.

שימוש בשקע חשמל



זהירות: אל תשתמש במכשירים אלקטרוניים אישיים ואל תרכיב אוזניות לשמיעת מוזיקה או רדיו בעת הפעלת המכונה. הקפד שחוטי חשמל לא יהיו תלויים בחופשיות בתוך עמדת המפעיל ובצדי המכונה.

שקע החשמל מספק מתח ישר של 12 וולט (VDC) לאביזרים שונים. במעגל מותקן נתיך של 10 אמפר ויש בשקע זה זרם ללא קשר למצב מתג ההצתה. השקע מכוסה במכסה קפיצי העמיד בפגעי מזג האוויר. הקפד תמיד לנתק מכשירים מחוברים ולסגור את המכסה לפני אחסון המכונה.



TCAL43327-UN-14MAR13

OUO1023,0000484-33-13MAR13-1/1

חלפים

ספרות טיפולים

- ארה"ב וקנדה: 1-800-522-7448.
- בכל המדינות האחרות: פנה לסוכן John Deere.

אם ברצונך להזמין עותק של קטלוג החלקים או של ספר ההפעלה הטכני עבור מכונה זו, התקשר:

OUO1023,0000485-33-13MAR13-1/1

חלקים

כשאתה מזמין חלפים, סוכן John Deere שלך יזדקק למספר הסידורי או למספר מזהה המוצר (PIN) של המכונה או הכחי. אלה הם המספרים שתיעדת בפרק "מזהה מוצר" בספר זה.

אנו ממליצים על חלקי החילוף וחומרי הסיכה האיכותיים מתוצרת John Deere, שאותם ניתן להשיג אצל סוכן John Deere.

הזמנת חלפים באינטרנט

מספרי החלקים עשויים להשתנות, השתמש במספרי החלקים המפורטים בהמשך עבור ההזמנה. אם המספרים השתנו, הסוכן יספק לך את המספר החדש.

בקר באתר <http://JDParts.deere.com> למידע ולהזמנת חלקים.

OUO1023,0000486-33-13MAR13-1/1

מרווחי טיפולים

טיפול במכונה

מתמשכת במהירות נמוכה או במהירות מנוע נמוכה או

לפרקי זמן קצרים ותכופים.

- מתקן שטיפה בלחץ גבוה עלול להזיק לחלקי המכונה.

השתמש בלוחות הזמנים הבאים לביצוע תחזוקה שגרתית של המכונה.

החנה את הרכב באופן בטיחותי. עיין ב"חניה בטיחותית" בפרק

"בטיחות".

חשוב: מנע נזק! הפעלה בתנאים קיצוניים עשויה לחייב מרווחי

טיפולים תכופים יותר:

- חלקי המנוע עלולים להתכלך או להיסתם בעת הפעלה

בחום קיצוני, אבק או תנאים קשים אחרים.

- שמן המנוע עלול להיפגם אם המכונה מופעלת בצורה

OUO2005,0000291-33-08FEB21-1/1

הרצה

לאחר 50 שעות העבודה הראשונות

- החלף שמן מנוע ומסנן.

- החלף שמן ומסנן בסרן (Transaxle).

לאחר 10 שעות העבודה הראשונות

- בדוק והדק את הגלגלים והקשיחים.

MX00654,0000088-33-16NOV15-1/1

מדי 50 שעות או אחת לשנה

- נקה את מסנן האוויר בתא (יחידות תא).

- שמן את רכיבי שולחן הכיסוח.

- שמן את יחידת החיתוך או את חלקי מנגנון ההגבהה של המכסחת.

- שמן את גלי ההינע.

- נקה את הדקי המצבר ובדוק את מפלס הנוזל במצבר (אם רלוונטי).

- שמן את חלקי הסרן האחורי.

- גרז את צילינדר ההיגוי.

- בדוק את רצועות שולחן הכיסוח.

- דגמי הנעה בארבעה גלגלים: בדוק את מפלס שמן הסרן האחורי.

- בדוק והדק את הגלגלים והקשיחים.

OUO2005,0000364-33-02NOV15-1/1

מדי 100 שעות

- גרז את מערכת המוטות ההידרוסטטית.

- גרז את דוושות בלמי הפנייה.

- גרז את ציר הסרן האחורי.

OUO2005,0000365-33-07MAR14-1/1

מדי 250 שעות

- החלף שמן ומסנן שמן הסרן.

- החלף שמן מנוע ומסנן.

OUO2005,0000366-33-07MAR14-1/1

מדי 500 שעות

- דגמי הנעה בארבעה גלגלים: החלף שמן בסרן האחורי.

- בדוק את כוונון המפשק בסרן האחורי.

- חפש שחיקה או נזקים בפין הציר של הסרן האחורי.

- בדוק את מומנט ההידוק של קשיחי קשת ההתהפכות.

- החלף את מסנן הדלק.

OUO2005,0000367-33-17APR15-1/1

מדי 1000 שעות

- בדוק את מרווחי השסתומים.

OUO2005,0000368-33-07MAR14-1/1

מדי 1500 שעות

- בדוק את מזרקי הדלק.

- בדוק את נקודת הקפיאה והצלילות של נוזל הקירור.

OUO2005,0000369-33-07MAR14-1/1

מדי 2000 שעות או שנתיים

- החלף נזל הקירור למנוע ואת התרמוסטט.

OUO2005,000036A-33-06MAR14-1/1

מרווחי טיפולים לאחר המרה לביודיזל

חשוב: השתמש בביודיזל העומד בתקן EN14214 (תקן אירופי) או ASTM D-7467 (תקן אמריקאי) בתערובות של B6 עד B20.

יש להשתמש בביודיזל תוך שלושה חודשים מתאריך הייצור שלו.

מידע: מומלץ להשתמש ב-*John Deere Biodiesel Fuel* או *Conditioner* כתוספת לביודיזל שבשימוש.

פעל לפי נוהלי הטיפול במרווחי הטיפולים למכונות שהומרו לביודיזל בתערובות B6-B20:

מדי יום

- בדוק ונקז לפי הצורך את מפריד המים.

- בדוק את מפלס שמן המנוע. אם מפלס השמן עולה, החלף מיד את שמן המנוע.

מרווחי החלפת המסנן ושמן המנוע

- החלף ב 50% ממרווח הטיפול של סולר רגיל המפורט בספר ההפעלה.

מרווחי החלפת מסנן הדלק

- החלף ב 50% ממרווח הטיפול של סולר רגיל המפורט בספר ההפעלה.

מדי 1000 שעות

- נקה, בדוק וכוונן את מזרקי הדלק.

OUO1023,0000493-33-13MAR13-1/1

טיפול סיכה

גריז

- גל ההינע של המנוע (נקודה אחת).
- גל ההינע של מעביר הכוח (3 נקודות).

שימושים אחרים

השתמש ב-John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease או ב-John Deere Moly High Temperature EP Grease לכל השימושים האחרים.

אם לא נעשה שימוש בסוגי הגריז המומלצים, השתמש בגריז רב-תכליתי באיכות NLGI מס' 2. הימנע משימוש ב-John Deere Moly High Temperature EP Grease עבור הפעלה במהירות גבוהה, כגון כושי המכסחת או הסרן האחורי.

להפעלה בתנאים לחים במיוחד, ייתכן שיהיה צורך להשתמש בגריז רב-תכליתי. פנה לסוכן John Deere.

נגב את כל פטמות הגירוז לפני ואחרי הסיכה כדי למנוע זיהום.

OUO1023,0000494-33-13MAR13-1/1

חשוב: השתמש בגריז המומלץ על ידי John Deere, כדי למנוע תקלות בחלקים ושחיקה מוקדמת.

הגריז המומלץ על ידי John Deere יעיל בטווח טמפרטורות אוויר ממוצעת של -29 עד 135 מעלות צלזיוס (-20 עד 275 מעלות פרנהייט).

אם ההפעלה מתבצעת מחוץ לטווח טמפרטורות זה, פנה לסוכן המטפל במכונה לקבלת גריז מיוחד.

עדיף להשתמש בגריז הזה:

שימושים במהירות גבוהה

השתמש ב-John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease או ב-John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease עבור היישומים האלה במהירות גבוהה:

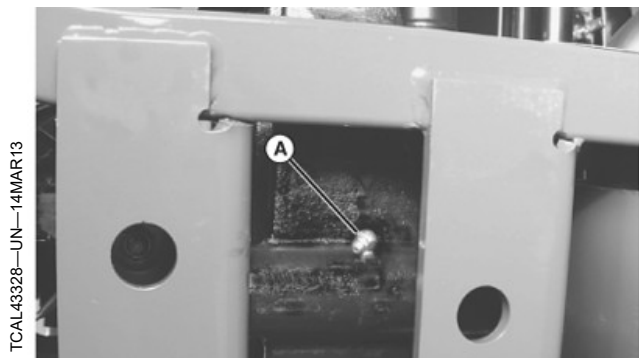
גירוז פין ציר הסרן האחורי

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,0000495-33-13MAR13-1/2

2. אתר את פטמת הגירוז של פין ציר הסרן האחורי (A) מתחת לחלק האחורי של המכונה בין קורות השלדה בתחתית הסרן האחורי.

3. גרז את פטמת הגירוז ב-John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease או John Deere Moly High Temperature EP Grease עד שניתן לראות את הגריז נפלט אל מחוץ לקצה הקדמי והאחורי של יציקת הסרן.



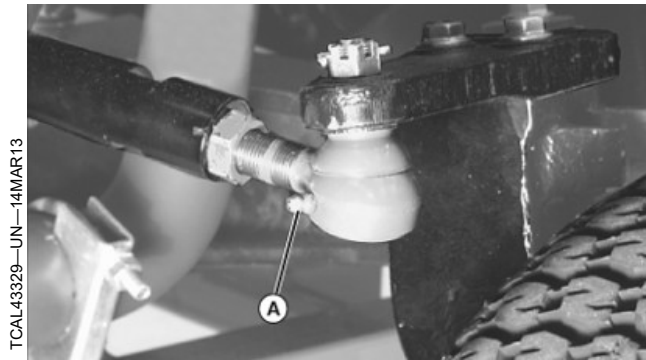
OUO1023,0000495-33-13MAR13-2/2

גירוז מוט הקישור האחורי

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,0000496-33-13MAR13-1/2

המשך בעמוד הבא



TCAL43329—UN—14MAR13

OUO1023,0000496-33-13MAR13-2/2

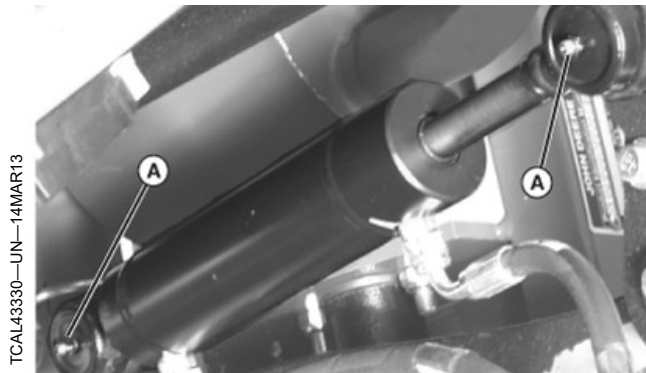
2. גרז את שני צדי מוט הקישור האחורי (A) ב-

John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease
או John Deere Moly High Temperature EP Grease.

גירוז צילינדר ההיגוי ההידרולי

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,0000497-33-13MAR13-1/2



TCAL43330—UN—14MAR13

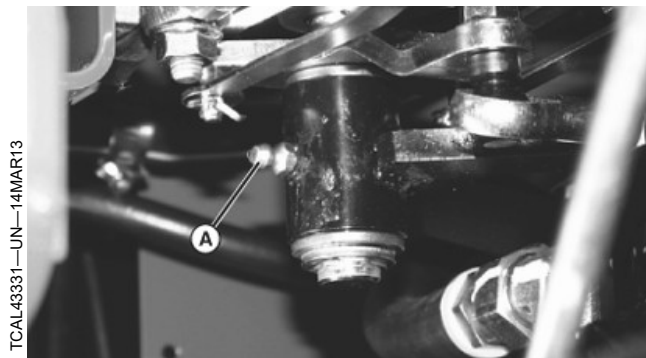
OUO1023,0000497-33-13MAR13-2/2

2. גרז את קצות צילינדר ההיגוי ההידרולי (A) בחלק האחורי של המכונה ב- John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease או John Deere Moly High Temperature EP Grease.

גריז מערכת המוטות ההידרוסטטית

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,0000498-33-13MAR13-1/2



TCAL43331—UN—14MAR13

OUO1023,0000498-33-13MAR13-2/2

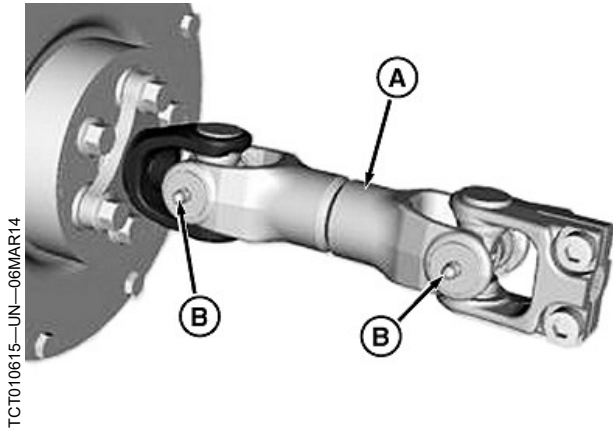
2. זהה את פטמת הגירוז של מערכת המוטות ההידרוסטטית (A) מתחת לפתח השירות על משטח המפעיל או מאחורי הצמיג הימני הקדמי.

3. גרז את מערכת המוטות ב- John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease או John Deere Moly High Temperature EP Grease.

גירוז גל ההינע של המנוע

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO2005,000036B-33-06MAR14-1/2



2. גרז את המפרק האוניברסלי של גל ההינע של המנוע (A) ב- John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease או John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease.

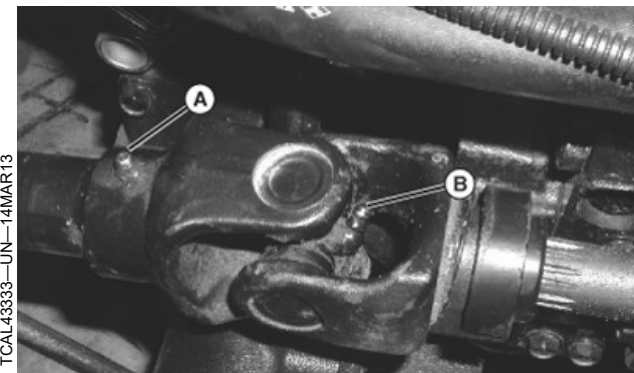
3. הזרק גריז לשתי פטמות הגירוז (B) עד שניתן יהיה לראות אותו נפלט החוצה מכל ארבעת מכסי המסבים בצד הפנימי של כל מפרק אוניברסלי.

OUO2005,000036B-33-06MAR14-2/2

גירוז גל מעביר הכוח

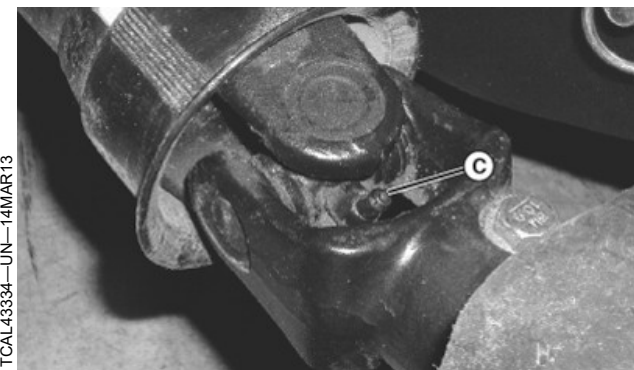
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,000049A-33-14MAR13-1/2



2. גרז את פטמות הגירוז (A-C) ב- John Deere Multi-Purpose SD Polyurea Grease או John Deere Multi-Purpose HD Lithium Complex Grease.

3. הזרק גריז לפיות הגירוז (B-C) עד שניתן לראות גריז נפלט מכל ארבעת ממכסי המסבים שבחלק הפנימי של המפרק האוניברסלי.

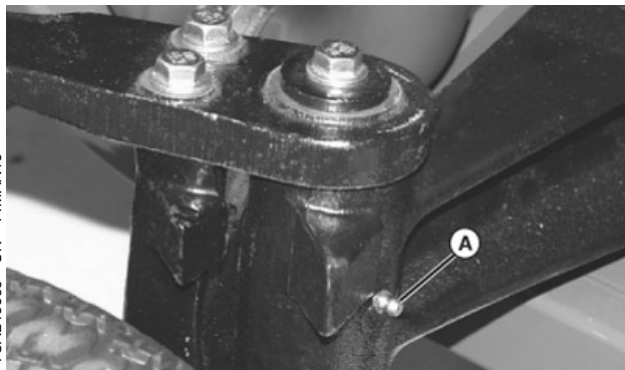


OUO1023,000049A-33-14MAR13-2/2

גירוז כושי ההיגוי (הנעה בשני גלגלים בלבד)

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,000049B-33-13MAR13-1/2



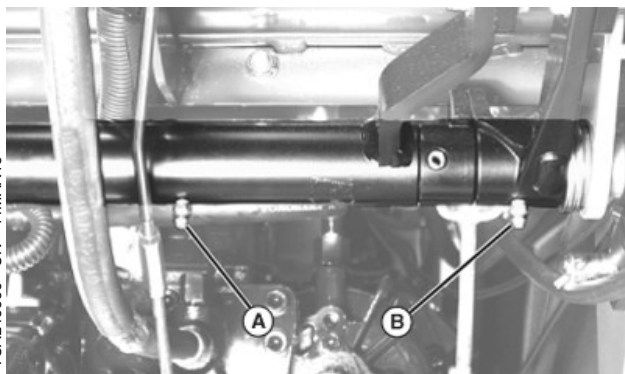
OUO1023,000049B-33-13MAR13-2/2

2. אתר את פטמת הגירוז של כוש ההיגוי (A) בצד הקדמי של כוש ההיגוי של הסרן האחורי (בדגמי הנעה בשני גלגלים בלבד).
3. גרז את מערכת המוטות ב- John Deere Multi-Purpose HD או John Deere Moly High Lithium Complex Grease Temperature EP Grease.
4. חזור על התהליך עבור פטמת הגירוז של כוש ההיגוי בצדה השני של המכונה.

גירוז מערכת המוטות של דוושות הבלמים

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,000049C-33-13MAR13-1/2

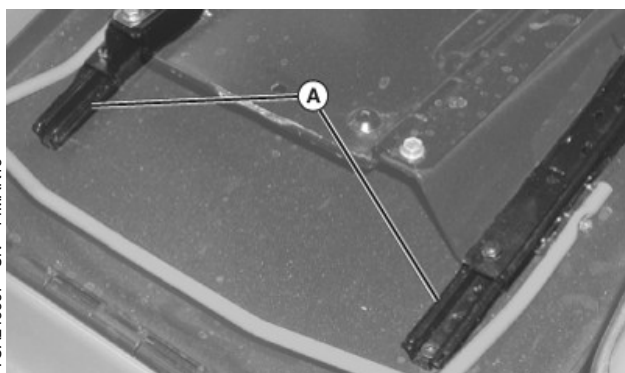


OUO1023,000049C-33-13MAR13-2/2

2. זהה את פטמות הגירוז של מערכת המוטות של דוושות הבלמים (B-1) מתחת לצד השמאלי הקדמי של משטח המפעיל.
3. גרז את מערכת המוטות ב- John Deere Multi-Purpose HD או John Deere Moly High Lithium Complex Grease Temperature EP Grease.

גירוז מסילות מושב המפעיל

1. גרז את מסילות מושב המפעיל (A) באמצעות חומר סיכה 'בש מבוסס טפולן, כגון John Deere Super Lube.
2. רסס את מסילות המושב תוך כדי הזזת המושב קדימה ואחורה.



OUO1023,000049D-33-01APR15-1/1

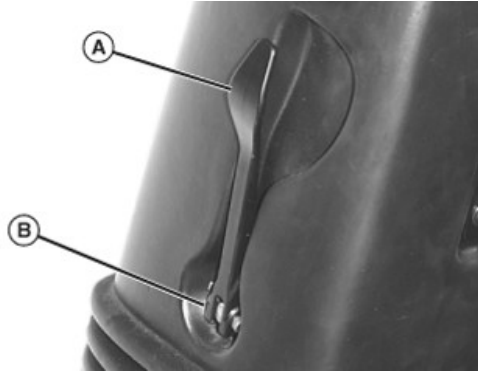
גירוז ידית נעילת ההטיה של מוט ההגה

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,000049E-33-13MAR13-1/2

2. משוך את הידית (A) קדימה כדי לשחרר את מוט ההגה.

3. גרז את מנגנון הפיקות (B) בחומר סיכה יבש מבוסס טפלון, כגון John Deere Super Lube™.



TCAL43338—UN—14MAR13

OUO1023,000049E-33-13MAR13-2/2

טיפול במנוע

התרחקות מאדי פליטה

- חבר צינור מאריך לצינור הפליטה כדי להוציא את אדי הפליטה מהאזור.
- הנח לאוויר מבחוץ להיכנס לאזור העבודה כדי לסלק את אדי הפליטה.

⚠ **זהירות:** אדי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום מחלה קשה או מוות.

- הוצא את המכונה לשטח פתוח לפני הפעלת המנוע.
- אל תפעיל את המנוע באזור שאינו מאוורר.

OUO1023,000049F-33-13MAR13-1/1

שמן מנוע

השתמש בשמן בעל צמיגות התואמת את טווח הטמפרטורות הצפוי בזמן שבין החלפת השמנים.

מומלץ להשתמש בשמנים האלה מתוצרת John Deere:

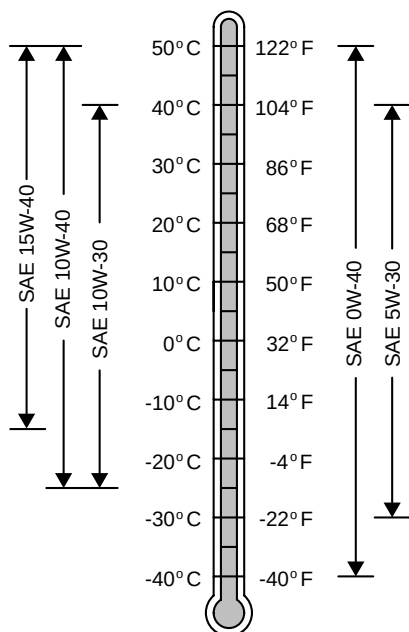
- John DeerePlus-50™ II
- John DeereTorq-Gard™ Supreme

ניתן להשתמש בשמנים אחרים אם שמני John Deere אינם זמינים, ובתנאי שהם עומדים באחד המפרטים הבאים:

- CK-4 או API Service Classification CJ-4
- E9 או ACEA Specification E6
- JASO Specification DH-2

איכות הסולר ותכולת הגפרית חייבות להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל.

*Plus-50 הוא סימן מסחרי של Deere & Company
Torq-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company*



TS1691—UN—18JUL07

צמיגויות שמן עבור טווחי טמפרטורות אוויר

UP00731,1004800-33-12JAN17-1/1

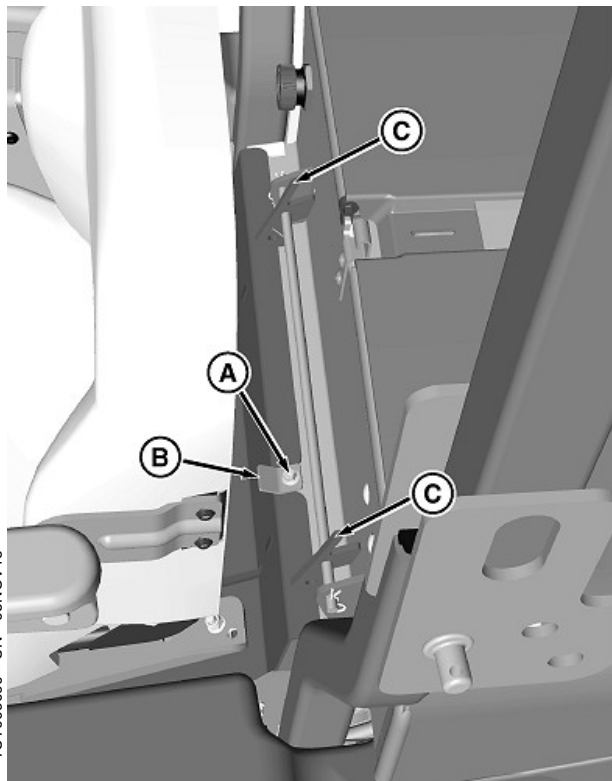
הגבהה והנמכה של משטח המושב

הגבהה של משטח המושב

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO2005,00002A1-33-05NOV13-1/3

המשך בעמוד הבא



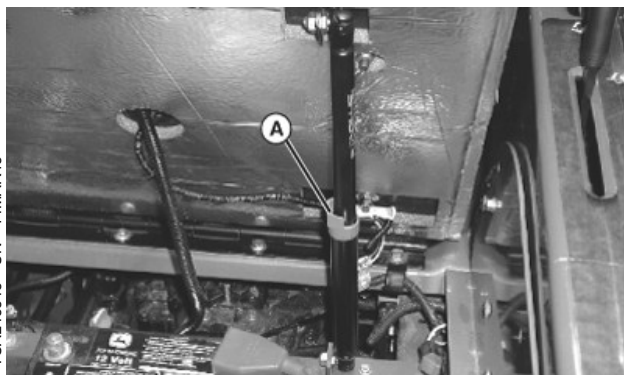
⚠️ זהירות: הידיים או האצבעות עלולות להיתפס או להימחץ. היזהר מנקודות היתפסות פוטנציאליות והרחק את הידיים מהן.

2. הסר את הבורג (A) ואת לוחית הנעילה (B).

3. משוך את ידית השחרור (C) קדימה תוך משיכה קדימה של גב מושב המפעיל.

• משטח המושב יתרומם עד שבוכנת הגז תיפתח ותינעל במצב הפתוח שלה.

OUO2005,00002A1-33-05NOV13-2/3



הנמכה של משטח המושב

1. דחוף את ידית הנעילה (A) שעל בוכנת הגז.

2. משוך את גב המושב לאחור עד שמשטח המושב ירד ויינעל במקומו.

3. התקן את לוחית הנעילה ואת הבורג.

OUO2005,00002A1-33-05NOV13-3/3

בדיקת מפלס שמן המנוע

חשוב: מנע נזק! מנע חדירת לכלוך ומזהמים אחרים לצינורית של מדיד השמן. נקה את האזור שסביב המדיד לפני הסרתו.

אי בדיקה סדירה של מפלס השמן עלולה להוביל לבעיות חמורות במנוע, אם מפלס השמן נמוך:

- בדוק את מפלס השמן לפני ההפעלה.
- בדוק את מפלס השמן כשהמנוע קר ואינו פועל.

- שמור על המפלס כך שיהיה בין הסימנים מלא והוסף.
- כבה את המנוע לפני הוספת שמן.
- בדוק את מפלס השמן פעמיים ביום אם המנוע עובד מעל 4 שעות בכל יום.

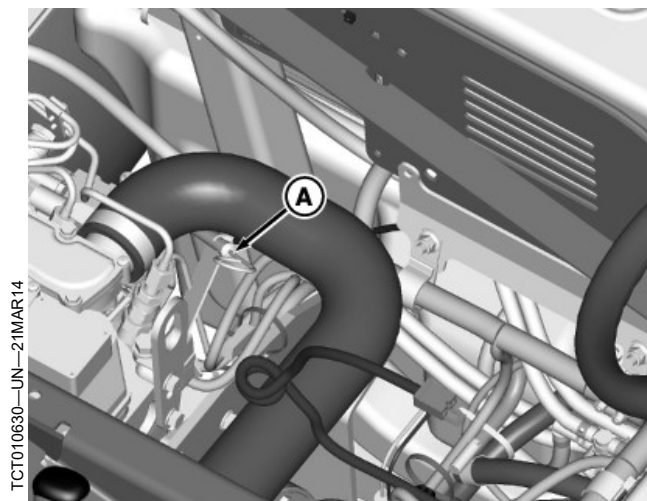
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הטה את משטח מושב המפעיל קדימה.

OUMX068,0000693-33-27MAR14-1/3

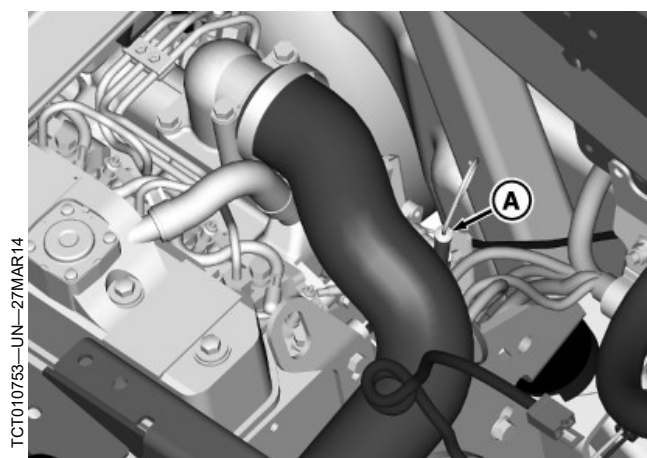
המשך בעמוד הבא

3. הסר את המדיד הממוקם בצד שמאל של המנוע מתחת למושב. נגב את המדיד במטלית נקייה.



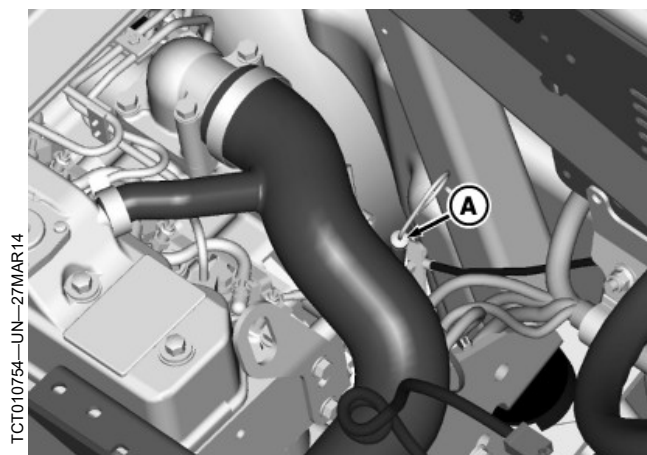
TCT010630—UN—21MAR14

הערה לאיור: מוצג דגם 1550.



TCT010753—UN—27MAR14

הערה לאיור: מוצגים דגמים 1570 ו-1575.

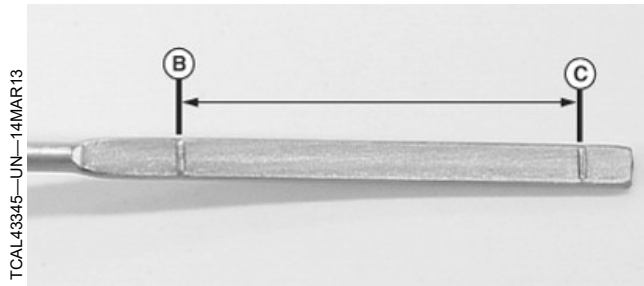


TCT010754—UN—27MAR14

הערה לאיור: מוצגים דגמים 1580 ו-1585.

OUMX068,0000693-33-27MAR14-2/3

המשך בעמוד הבא



OUMX068,0000693-33-27MAR14-3/3

4. הכנס את המדיד והוצא אותו שוב. בדוק את מפלס השמן. על מפלס השמן להיות בין נקודות (B) ו-(C) במדיד.

- אם מפלס השמן נמוך, הוסף שמן, אך לא יותר ממפלס (B) במדיד.
- אם מפלס השמן מעל (B) במדיד, נקז עד למפלס הנכון.

5. החזר את המדיד למקומו.

6. הורד את משטח מושב המפעיל.

החלפת מסנן ושמן מנוע

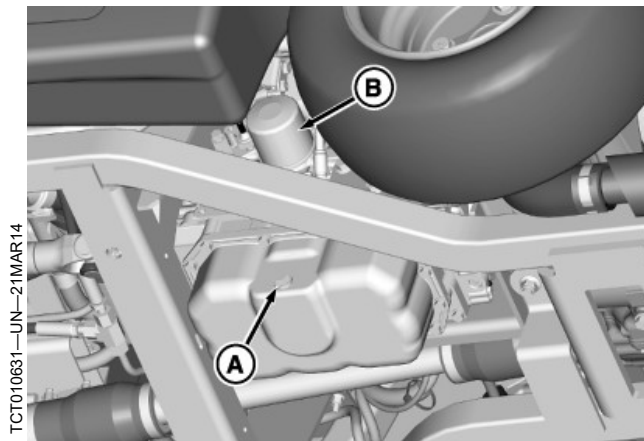
3. פתח את מכסה המנוע ואת משטח המושב.

4. הצב אגן ניקוז מתחת למקום ניקוז השמן.

1. הפעל את המנוע כדי לחמם את השמן.

2. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,0000694-33-27MAR14-1/3



הערה לאיור: מוצג דגם 1550, אך הדגמים האחרים דומים.

OUMX068,0000694-33-27MAR14-2/3

המשך בעמוד הבא

5. הסר את פקק הניקוז (A) הממוקם מתחת למנוע.

6. הסר את מסנן השמן הממוקם בפינה השמאלית התחתונה של המנוע. סובב את המסנן נגד כיוון השעון כדי להסירו.

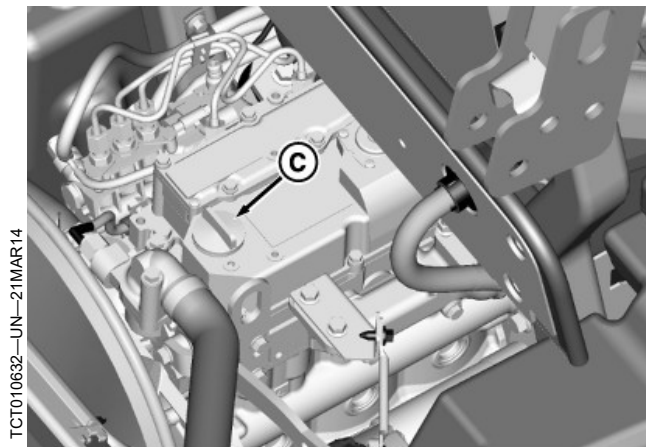
7. נקה את משטח החיבור של המסנן על המנוע במטלית נקייה.

8. מרח שכבה דקה של שמן מנוע נקי על האטם של המסנן החדש.

9. התקן את המסנן החדש.

- סובב את המסנן בכיוון השעון עד שהוא ייגע במשטח המגע. הדק $1/2$ עד $3/4$ סיבוב לאחר המגע הראשוני של האטם.

10. התקן את פקק ניקוז השמן. אל תהדק יותר על המידה.



הערה לאיור: מוצג דגם 1550, אך הדגמים האחרים דומים.

11. הסר את מכסה מילוי השמן (C) שבחלקו העליון של המנוע.

12. הוסף שמן למנוע באופן הזה:

שמן מנוע — מפרט

1550—קיבולת	3.1 ליטר (3.3 גלון)
1570, 1575—קיבולת	4.1 ליטר (4.3 קוורט)
1580, 1585—קיבולת	4.8 ליטר (5.1 קוורט)

13. התקן את מכסה מילוי השמן.

14. התנע את המנוע.

- הפעל את המנוע במהירות סרק אטית במשך 2 דקות.
- בדוק אם יש נזילת שמן מתחת למנוע.

15. כבה את המנוע.

16. לאחר כ-2 דקות, בדוק את מפלס השמן.

חשוב: מנע נזק! מנע חדירת לכלוך ומזהמים אחרים לצינורית של מדיד השמן. נקה את האזור שסביב המדיד לפני הסרתו.

אי בדיקה סדירה של מפלס השמן עלולה להוביל לבעיות חמורות במנוע, אם מפלס השמן נמוך:

- בדוק את מפלס השמן לפני ההפעלה.
- בדוק את מפלס השמן כשהמנוע קר ואינו פועל.
- שמור על המפלס כך שיהיה בין הסימנים מלא והוסף.
- כבה את המנוע לפני הוספת שמן.
- בדוק את מפלס השמן פעמיים ביום אם המנוע עובד מעל 4 שעות בכל יום.

OUMX068,0000694-33-27MAR14-3/3

ניקוי רשת יניקת האוויר



זהירות: אוויר דחוס עלול להעיף את הכלוך למרחק רב.

- הרחק עוברי אורח מאזור העבודה.
- הרכב מגני עיניים בעת השימוש בלחץ אוויר למטרות ניקוי.
- הפחת את לחץ האוויר ל-210 קילופסקל (psi 30).

חשוב: רשת יניקת אוויר סתומה עלולה להזיק למנוע, עקב

התחממות יתר. שמור על רשת היניקה ועל יתר המשטחים החיצוניים של המנוע, כולל צלעות הקירור, נקיים כל העת, כדי לאפשר יניקת אוויר טובה.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. פתח את מכסה המנוע.

OUCO2005,0000074-33-29JUL13-1/2

המשך בעמוד הבא



TCT007884—UN—11JUL13

OUMX005,0000074-33-29JUL13-2/2

3. נקה את הרשת (A) במברשת ובאוויר דחוס או במים.

4. סגור את מכסה המנוע.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הנח למנוע להתקרר.

3. פתח את מכסה המנוע.

חשוב: מנע נזק! בעת ניקוי מצנן השמן והרדיאטור, הקפד לשמור על מרחק מינימלי של 15 ס"מ (6 אינץ') בין פיית האוויר הדחוס או צינור המים לבין הצלעות. רסס על הרדיאטור רק מלפנים (צד המאוורר).

4. הרחק את מצנן השמן מהרדיאטור:

ניקוי מצנן השמן והרדיאטור

⚠ זהירות: מנע פציעות! אוויר דחוס עלול להעיף את הכלוך למרחק רב.

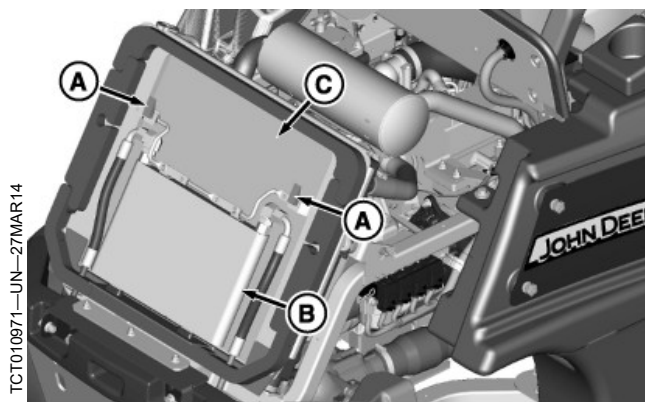
- הרחק עוברי אורח מאזור העבודה.
- הרכב מגני עיניים בעת השימוש בלחץ אוויר למטרות ניקוי.
- הפחת את לחץ האוויר ל-210 קילופסקל (30psi).

חשוב: מנע נזק! יש לנקות את סלילי מצנן השמן ואת צלעות הקירור של הרדיאטור כדי למנוע התחממות יתר של המנוע ולאפשר יניקת אוויר מספקת.

OUMX068,0000695-33-27MAR14-1/4

מכונות ללא מזגן

- סובב את שתי הידיות (A) קדימה כדי לשחרר את מצנן השמן (B) ממסגרת הרדיאטור.
- פתח מעט את מצנן שמן המנוע (B) כדי לקבל גישה לצלעות הקירור של הרדיאטור.



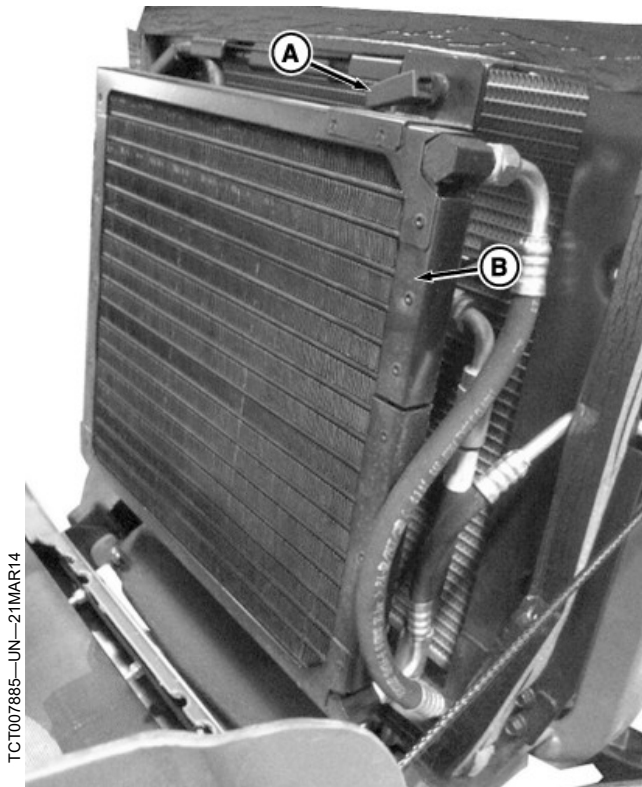
TCT010971—UN—27MAR14

OUMX068,0000695-33-27MAR14-2/4

המשך בעמוד הבא

מכונות עם מזגן

- סובב את הידית (A) כלפי מעלה לכיוון חזית המכונה כדי לשחרר את הבריש שעל מעבה המזגן (B).



OUMX068,0000695-33-27MAR14-3/4

- משוך את מעבה המזגן (B) קדימה לפי התמונה.
- סובב את שתי הידיות (C) קדימה ומשוך את מצנן השמן (D) קדימה.

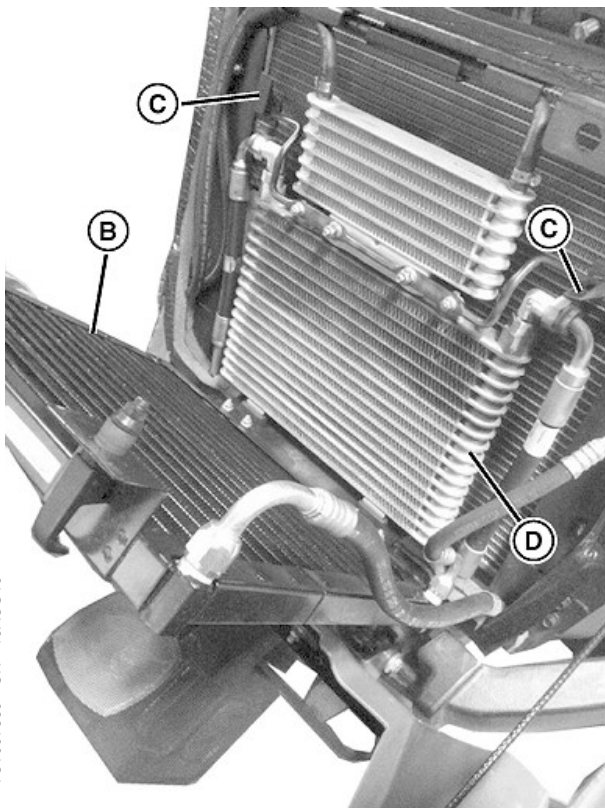
5. הסר לכלוך מהרדיאטור וממצנן השמן באמצעות אוויר דחוס או מים בלחץ – שיתזזו מכיוון חזית הרדיאטור.

6. בדוק אם קיים נזק בסלילי מצנן השמן ובצלעות הרדיאטור.
מידע: לפני סיבוב מצנן השמן בחזרה למקומו, הקפד לנתב ולהתקין את כל הצינורות בתושבות שלהם.

7. דחוף את מצנן השמן כנגד הרדיאטור והדק בעזרת שתי הידיות.

8. מכונות עם מזגן: התקן את מעבה המזגן בחזרה במסגרת והדק אותו בעזרת ידית הבריש.

9. סגור את מכסה המנוע.



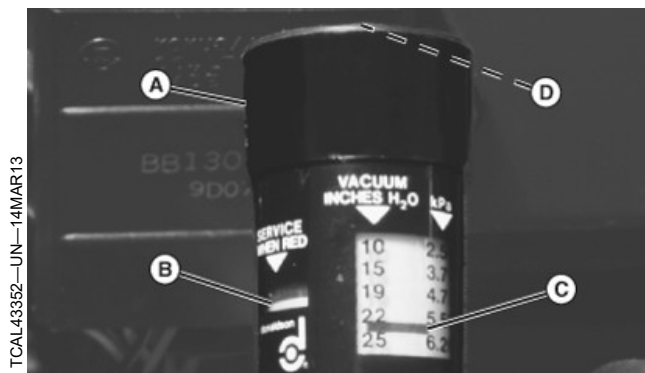
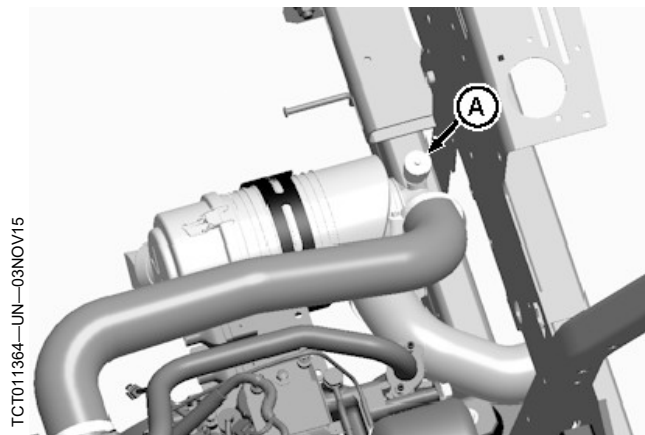
OUMX068,0000695-33-27MAR14-4/4

בדיקת מחוון הסתימה של מסנן האוויר

2. הגבה את משטח המושב או הסר את מכסה המצבר.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO2005,0000292-33-03NOV15-1/2



OUO2005,0000292-33-03NOV15-2/2

מידע: המחווין לא יפעל כהלכה אם בית המחווין העשוי פלסטיק פגום.

3. בדוק את מחווין חסימת האוויר (A).

- כשחלון המחווין (B) צהוב, לא דרוש טיפול במטרה האוויר.
- כשחלון המחווין אדום, יש להחליף את מטרה האוויר.
- מד הוואקום (C) במחוון מציג את רמת הסתימה של האלמנטים במטרה האוויר.

4. לחץ על לחצן הגומי (D) שעל בית המחווין כדי לאפס את המחווין.

5. הנמך את משטח המושב או התקן את מכסה המצבר.

טיפול באלמנטי מטרה האוויר

- אל תשתמש באוויר דחוס לניקוי האלמנט.

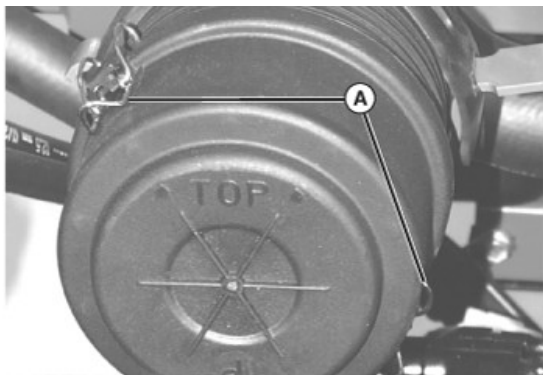
חשוב: בעת הפעלת המכונה בתנאי חום או אבק קיצוניים או בתנאים קשים אחרים, בדוק את מחווין הסתימה של מסנן האוויר מדי יום.

- אלמנט מטרה האוויר הראשוני
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
 2. הנח למנוע להתקרר.
 3. הגבה את משטח המושב.

- אין להניח למנוע לפעול ללא אלמנטי מטרה האוויר.
- אל תשטוף אלמנטים העשויים מנייר.
- אל תנסה לנקות את אלמנט הנייר על ידי הקשתו על חפץ אחר.

OUO2005,0000293-33-04NOV13-1/4

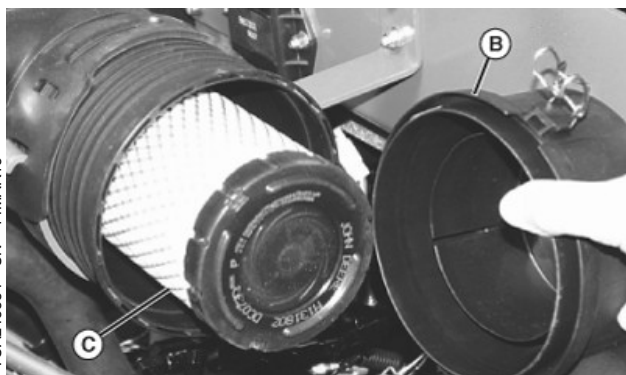
המשך בעמוד הבא



TCAL43353—UN—14MAR13

OUO2005,0000293-33-04NOV13-2/4

4. שחרר את בריחי הקפיץ (A) ונתק אותם מבית מטהר האוויר.



TCAL43354—UN—14MAR13

5. הסר את מכסה מטהר האוויר (B).

6. הסר את האלמנט הראשוני (C) והשלך אותו.

7. התקן את האלמנט הראשוני החדש.

8. התקן את מכסה מטהר האוויר והקפד על כך שהמילה TOP תפנה כלפי מעלה.

9. אפס את מחוון הסתימה של מטהר האוויר.

10. התנע את המנוע והנח לו לפעול במהירות סרק גבוהה במשך דקה אחת.

11. כבה את המנוע. בדוק את מחוון הסתימה של מטהר האוויר:

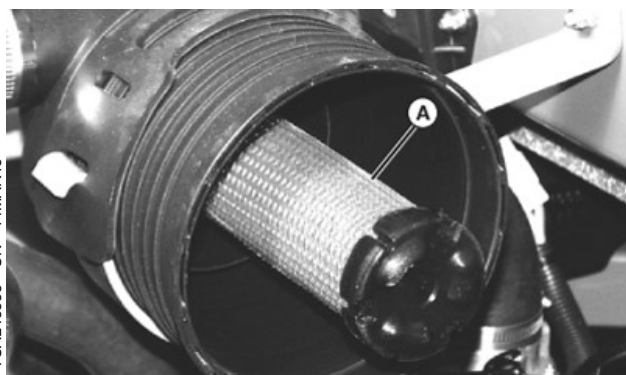
- אם חלונית המחוון עדיין צהובה, מטהר האוויר מוכן לפעולה.
- אם חלונית המחוון הפכה לאדומה, החלף את האלמנט המשני של מטהר האוויר.

אלמנט מטהר אוויר משני

1. הסר את מכסה מטהר האוויר.

2. הסר את האלמנט הראשוני של מטהר האוויר.

OUO2005,0000293-33-04NOV13-3/4



TCAL43355—UN—14MAR13

OUO2005,0000293-33-04NOV13-4/4

3. הסר את האלמנט המשני (A) והשלך אותו.

4. התקן אלמנט משני חדש.

5. התקן את האלמנט הראשוני של מטהר האוויר.

6. התקן את מכסה מטהר האוויר והקפד על כך שהמילה TOP תפנה כלפי מעלה.

7. הנמך את משטח המושב.

ניקוי שסתום האבק

2. הנח למנוע להתקרר.

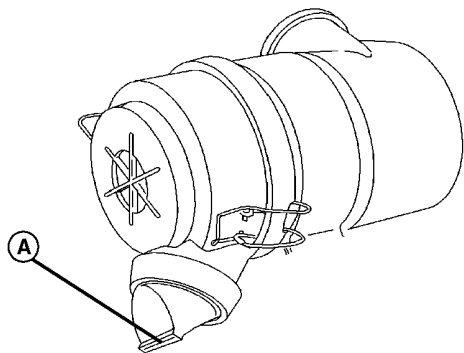
חשוב: אל תפעיל את המנוע כאשר אלמנט מטהר האוויר ושסתום האבק מגומי לא מותקנים.

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,00004A9-33-13MAR13-1/2

4. מעך את שסתום האבק כדי לנקותו (A). הסר והחלף אותו אם הוא ניזוק.

TCAL43356—UN—14MAR13



OUO1023,00004A9-33-13MAR13-2/2

בדיקת צינורות יניקת האוויר והחבקים

2. הנח למנוע להתקרר.

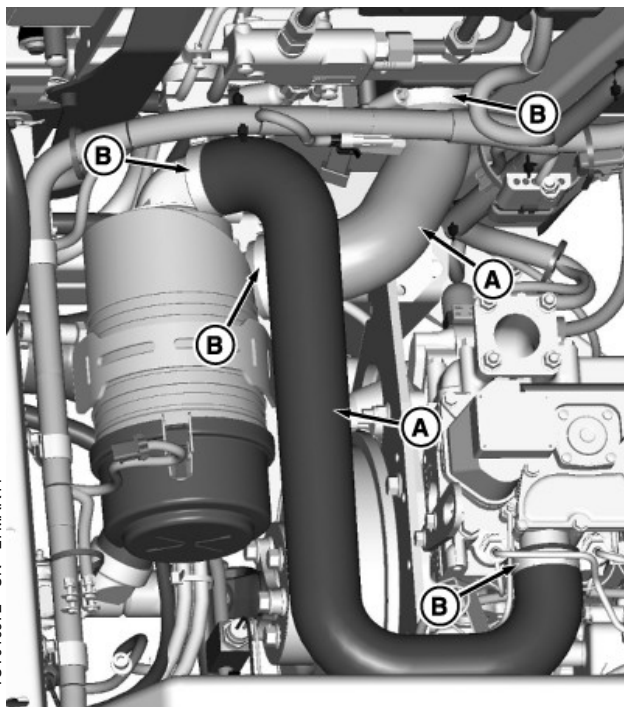
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,0000696-33-27MAR14-1/2

4. חפש סדקים או נזקים בצינורות יניקת האוויר (A). החלף בעת הצורך.

5. הדק את חבקי הצינורות (B).

TCT010972—UN—27MAR14



הערה לאיור: מוצג דגם 1550, אך הדגמים האחרים דומים.

OUMX068,0000696-33-27MAR14-2/2

בדיקת צינורות הרדיאטור והחבקים

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיי' בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. הנח למנוע להתקרר.
3. פתח את מכסה המנוע.
4. חפש סדקים או נזקים בשני צינורות הרדיאטור (A). החלף בעת הצורך.
5. הדק את חבקי צינורות הרדיאטור ואת חבקי צינור העודפים, במקרה הצורך.
6. סגור את מכסה המנוע.

OUO1023,00004AB-33-13MAR13-1/1

נוזל קירור למנועי דיזל

נוזלי קירור מועדפים:

מומלץ להשתמש בנוזלי קירור המוכנים האלו:

- John Deere Cool-Gard™ II
- John Deere Cool-Gard™ II PG

לא כל מוצרי Cool-Gard™ II pre-mix זמינים בכל המדינות.

השתמש ב-Cool-Gard™ II PG כאשר יש צורך בנוזל קירור לא רעיל.

נוזלי קירור מומלצים נוספים

מומלץ גם להשתמש בנוזל קירור המנוע הזה:

- John Deere COOL-GARD™ II Concentrate בתערובת של עד 60% עם מים איכותיים.

חשוב: מנע נזק! בעת ערבוב תרכיז נוזל קירור עם מים, אל

תשתמש בריכוז קטן מ-40% או גדול מ-60% של נוזל קירור. ריכוז של פחות מ-40% משמעו תוספים לא מתאימים להגנה מפני קורוזיה. ריכוז של יותר מ-60% עלול להביא לקרישה של נוזל הקירור ולבעיות במערכת הקירור.

נוזלי קירור אחרים

ניתן להשתמש בנוזלי קירור אחרים על בסיס אתילן-גליקול או פרופילן-גליקול, אם הם עומדים באחד מהמפרטים האלה:

- נוזל קירור מוכן העומד בדרישות של ASTM D6210
- תרכיזי נוזל קירור העומד בדרישות ASTM D6210 בתערובת של 40% עד 60% של תרכיז עם מים איכותיים
- נוזל קירור מוכן העומד בדרישות של ASTM D3306
- תרכיזי נוזל קירור העומד בדרישות ASTM D3306 בתערובת של 40% עד 60% של תרכיז עם מים איכותיים

Cool-Gard הוא סימן מסחרי של Deere & Company

איכות המים

אם לא ניתן למצוא נוזל הקירור תואם לאחד מהמפרטים האלה, השתמש בתרכיז נוזל קירור או בנוזל קירור מוכן בעל המאפיינים הכימיים והפיזיים האלה לפחות:

- כולל תוסף איכותי נטול ניטריט.
- הנוזל מגן על המתכות במערכת הקירור (ברזל, יצוק, סגסוגות אלומיניום וסגסוגות נחושת, כגון פליז) מפני קורוזיה.

איכות המים חשובה לביצועי מערכת הקירור. מומלץ לערבב מים מזוקקים, לא מיוננים וללא מינרלים עם תרכיז נוזל קירור על בסיס אתילן-גליקול.

מרווחי ניקוז לנוזל הקירור

נקז ושטוף את מערכת הקירור ומלא אותה מחדש בנוזל קירור טרי במרווח המצויין, המשתנה בהתאם לנוזל הקירור בו נעשה שימוש. אם נעשה שימוש ב-Cool-Gard™ II או Cool-Gard™ II PG, מרווח הניקוז הוא 6 שנים או 6000 שעות עבודה.

אם נעשה שימוש בנוזל קירור אחר מאשר Cool-Gard™ II או Cool-Gard™ II PG, הקטן את מרווח הניקוז לשנתיים או 2000 שעות עבודה.

חשוב: מנע נזק!

- אל תשתמש בתוספי אטימה או בחומר נגד קפיאה למערכת קירור המכילה תוספי אטימה.
- אל תערבב נוזלי קירור על בסיס אתילן-גליקול ופרופילן-גליקול.
- אל תשתמש בנוזלי קירור המכילים ניטריטים.

UP00731,0000022-33-17JAN19-1/1

טיפול בטיחותי במערכת הקירור

⚠ זהירות: הרדיאטור חם ועלול לגרום לכוויות. הצטברות הלחץ עלולה לגרום להתפרצות מסוכנת של נוזל קירור בעת פתיחת מכסה הרדיאטור:

- כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
- אל תפתח את המכסה אלא אם כן הרדיאטור והמנוע קרים למגע בידיים חשופות.
- פתח את המכסה באיטיות עד למעצור הראשון כדי לשחרר את כל הלחץ שהצטבר. לאחר מכן הסר את המכסה.



TCAL42226—UN—08MAR13

OUO1023,00004AD-33-14MAR13-1/1

בדיקת מפלס נוזל הקירור

חשוב: שימוש בתערובת נוזל קירור לא מתאימה עלול להזיק לרדיאטור:

- אל תפעיל את המנוע עם מים מהברז.
- אל תחרוג מתערובת נוזל קירור ומים של 50%.

- לבלוקי מנוע ורדיאטורים מאלומיניום נדרש תוסף מאושר נגד קפיאה על בסיס אתילן-גליקול.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. הנח למנוע להתקרר. פתח את מכסה המנוע.

OUO2005,0000295-33-04NOV13-1/3

3. פתח והסר לאט את מכסה הרדיאטור (A) ובדוק שמפלס נוזל הקירור מגיע לצוואר המילוי.

4. אם מפלס נוזל הקירור נמוך, פתח את שסתום ניקוז האוויר בצד הרדיאטור, הוסף נוזל קירור וסגור את שסתום ניקוז האוויר.

5. סגור את מכסה הרדיאטור.

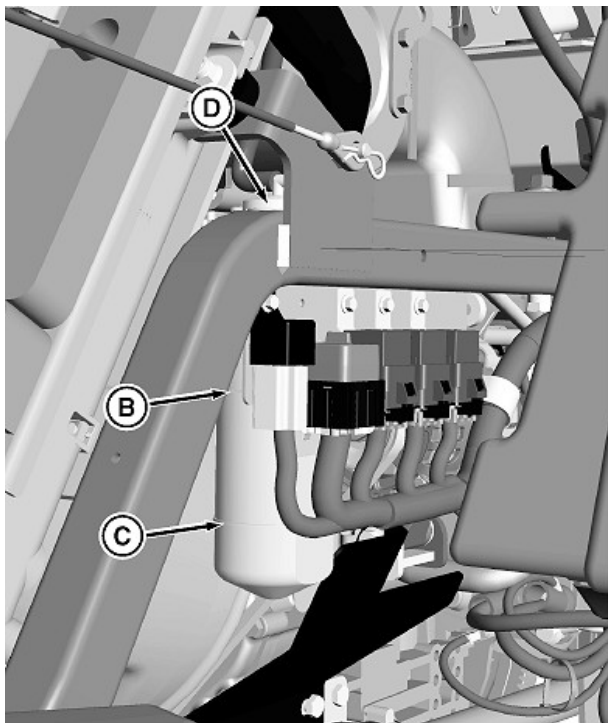
6. בדוק את מכל ההתפשטות של נוזל הקירור. ודא שצינור העודפים אינו נוגע בתחתית מכל ההתפשטות.



TCAL43359—UN—14MAR13

OUO2005,0000295-33-04NOV13-2/3

המשך בעמוד הבא



OUO2005,0000295-33-04NOV13-3/3

7. על מפלס נוזל הקירור במכל ההתפשטות להיות בערך בין FULL לבין LOW (C) בטמפרטורת העבודה של המנוע.
8. הסר את המכסה (D) והוסיף נוזל קירור אם המפלס נמוך.
9. בדוק את מצב הצינורות והחבקים. בדוק אם יש נזילות או חיבורים רופפים.

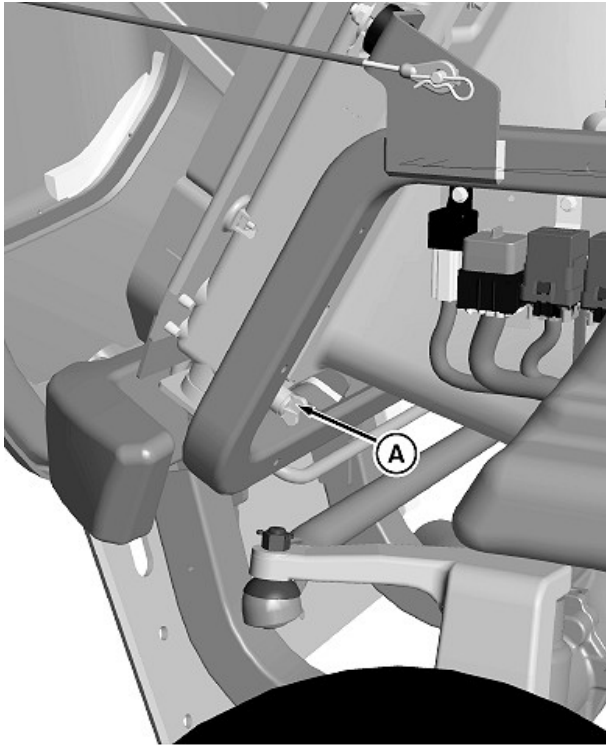
טיפול במערכת הקירור

ניקוז מערכת הקירור

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" את כל הלחץ שהצטבר.
2. הנח למנוע להתקרר.
3. פתח את מכסה המנוע.
4. פתח לאט את מכסה הרדיאטור עד למעצור הראשון, כדי לשחרר את כל הלחץ שהצטבר.

OUO2005,0000076-33-04NOV13-1/2

המשך בעמוד הבא



TCT009085—UN—04NOV13

5. פתח את פתח הניקוז של הרדיאטור (A) בתחתית הרדיאטור, מתחת לפגוש האחורי. נקז את נוזל הקירור למכל מתאים.

6. סגור את פתח הניקוז של הרדיאטור לאחר שכל נוזל הקירור יצא מהרדיאטור.

7. שטוף את מערכת הקירור.

שטיפת מערכת הקירור

1. נקז את מערכת הקירור והוסף John Deere Cooling System Cleaner או John Deere Cooling System Quick Flush או חומר דומה. מלא את המערכת במים נקיים. פעל לפי ההנחיות שעל המכל.

2. התקן והדק את מכסה הרדיאטור.

3. התנע את המנוע והנח לו להתחמם עד להגעה לטמפרטורת עבודה.

4. כבה את המנוע.

5. פתח את שסתום הניקוז של הרדיאטור. רוקן מיד את מערכת הקירור לפני שיצטברו לכלוך וחלודה.

6. סגור את שסתום הניקוז של הרדיאטור.

7. מלא את מערכת הקירור במים נקיים וחזור על השטיפה עד שהמערכת תהיה נקייה לגמרי.

8. נקז את המערכת ומלא בנוזל קירור.

מילוי מערכת הקירור

חשוב: שימוש בתערובת נוזל קירור לא מתאימה עלול להזיק לרדיאטור:

- אל תפעיל את המנוע עם מים מהברז.
- אל תחרוג מתערובת נוזל קירור ומים של 50%.
- לבלוקי מנוע ורדיאטורים מאלומיניום נדרש תוסף מאושר נגד קפיאה על בסיס אתילן-גליקול.

1. כאשר המנוע ומערכת הקירור קרים, פתח את מכסה הרדיאטור עד למעצור הראשון כדי לשחרר את כל הלחץ. לחץ מעט על המכסה וסובב נגד כיוון השעון כדי להסירו.

2. מלא את מערכת הקירור.

- קיבולת מערכת הקירור היא כלהלן:

מערכת קירור — מפרט

1550—קיבולת 7.1 ליטר (7.5 קוורט)
1570, 1580 ו-1585—קיבולת 7.6 ליטר (8.0 קוורט)

- באזורים מסוימים נדרשת הגנה מיוחדת לטמפרטורות נמוכות. עיין בתווית שעל מכל הנוזל נגד קפיאה או התייעץ בסוכן John Deere לקבלת מידע מעודכן והמלצות.
- ניתן להוסיף לרדיאטור John Deere Cooling System Sealer או חומר דומה לאטימת נזילות. אל תשתמש באף תוסף אחר במערכת הקירור.

3. התנע את המנוע ובדוק את מפלס נוזל הקירור ברדיאטור. הוסף נוזל קירור במידת הצורך עד שהמפלס יגיע לצוואר המילוי.

4. התקן והדק את מכסה הרדיאטור. הפעל את המנוע עד שיגיע לטמפרטורת העבודה.

5. כבה את המנוע והנח לו להתקרר.

6. הוסף נוזל קירור, במידת הצורך, למכל ההתפשטות של נוזל הקירור.

7. בדוק את מצב הצינורות והחבקים. בדוק אם יש נזילות או חיבורים רופפים.

מידע: מכל ההתפשטות של נוזל הקירור משמש ללכידת נוזל קירור העודף של הרדיאטור, ובמהלך עבודת המכונה הוא יתמלא בערך עד חציו. נוזל הקירור יזרום בחזרה לרדיאטור על פי הצורך כאשר המערכת תתקרר.

OUO2005,0000076-33-04NOV13-2/2

טיפול במסנן הדלק (1550)

⚠️ זהירות: מנע פציעות! אדי הדלק נפיצים ודליקים:

- אל תעשן בעת טיפול בדלק.
- הרחק את הדלק מלהבות גלויות ומניצוצות.
- כבה את המנוע לפני הטיפול.
- קרר את המנוע לפני הטיפול.
- עבוד בחלל מאוורר היטב.
- נקה מיד דלק שנשפך.

מידע: החלף את המסנן כאשר מפלס הדלק נמוך.

בדיקה

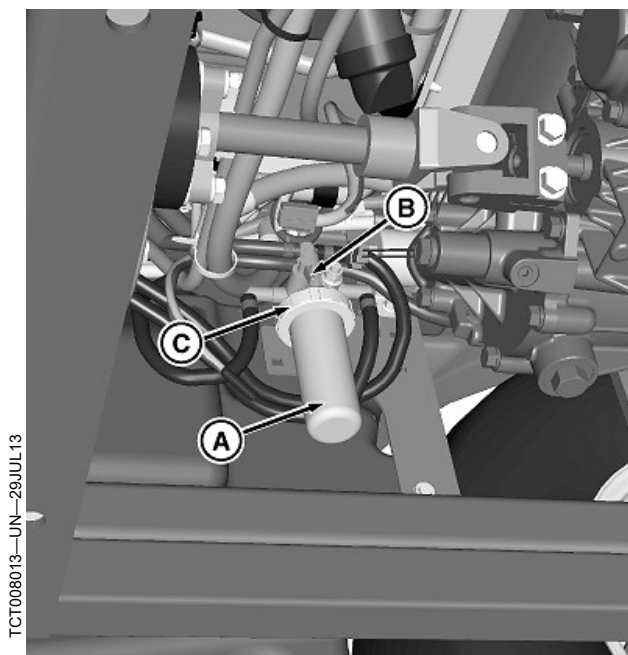
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. הנח למנוע להתקרר.
3. פתח את מכסה המנוע.

OUMX068,0000697-33-27MAR14-1/2

4. אתר את אגן המשקעים של מסנן הדלק (A) בצד שמאל של המנוע.
5. בדוק אם יש מים באגן המשקעים, מצב המצוין על ידי התרוממות טבעת הציפה האדומה מהתחתית.

ניקוי והחלפה

1. סגור את ברז הדלק (B) על ידי סיבובו למצב אופקי.
2. שחרר את הטבעת (C) כדי להסיר את האגן והמסנן. השלך את המסנן.
3. נקה את האגן והתקן מסנן חדש.
4. התקן את האגן ואת הטבעת. הדק את הטבעת ביד.
5. פתח את ברז הדלק על ידי סיבוב הידית למצב אנכי (כפי שמוצג).
6. תחל את מערכת הדלק באמצעות ידית התיחול שעל משאבת הדלק.
7. התנע את המנוע וחפש נזילות.



OUMX068,0000697-33-27MAR14-2/2

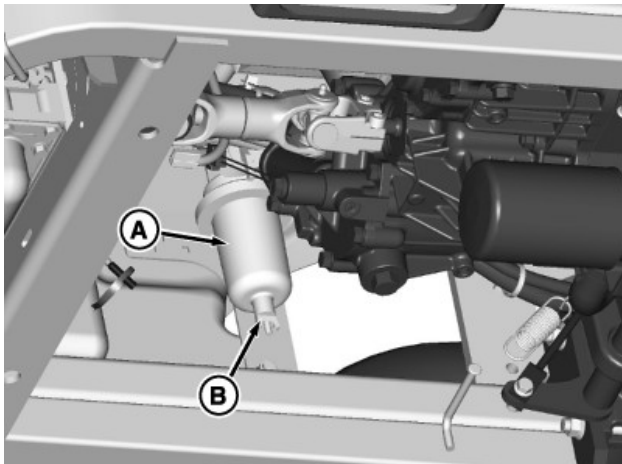
ניקוז מפריד המים (1570, 1575, 1580, 1585)

2. הנח למנוע להתקרר.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,0000699-33-27MAR14-1/2

המשך בעמוד הבא



OUMX068,0000699-33-27MAR14-2/2

3. אתר את אגן המשקעים של מסנן הדלק (A) בצד שמאל של המנוע.
4. בדוק אם יש מים באגן המשקעים, מצב המצוין על ידי התרוממות טבעת הציפה האדומה מהתחתית.
5. אם יש מים, שחרר את פתח הניקוז (B) בתחתית אגן המשקעים ונקז אותם החוצה.
6. סגור את פתח הניקוז (B).

מידע: החלף את המסנן כאשר מפלס הדלק נמוך.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. הנח למנוע להתקרר.
3. פתח את מכסה המנוע.
4. סובב את ברז הדלק שעל מפריד המים למצב סגור.

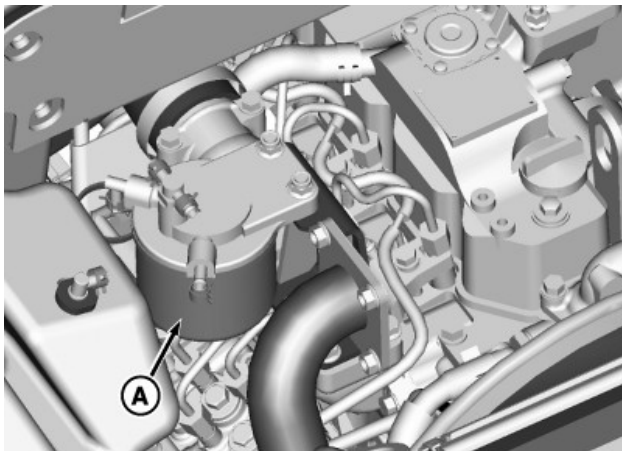
OUMX068,0000698-33-27MAR14-1/2

החלפת מסנן דלק (1570, 1575, 1580, 1585)

⚠️ זהירות: מנע פציעות! אדי הדלק נפיצים ודליקים:

- אל תעשן בעת טיפול בדלק.
- הרחק את הדלק מלהבות גלויות ומניצוצות.
- כבה את המנוע לפני הטיפול.
- קרר את המנוע לפני הטיפול.
- עבוד בחלל מאוורר היטב.
- נקה מיד דלק שנשפך.

5. סובב את מסנן הדלק (A) נגד כיוון השעון כדי להסירו.
6. מרח על אטם המסנן החדש שכבה של דלק נקי.
7. התקן מסנן דלק חדש.
8. סובב את ברז הדלק למצב פתוח.
9. התנע את המנוע וחפש נזילות.



OUMX068,0000698-33-27MAR14-2/2

אתחול מערכת הדלק

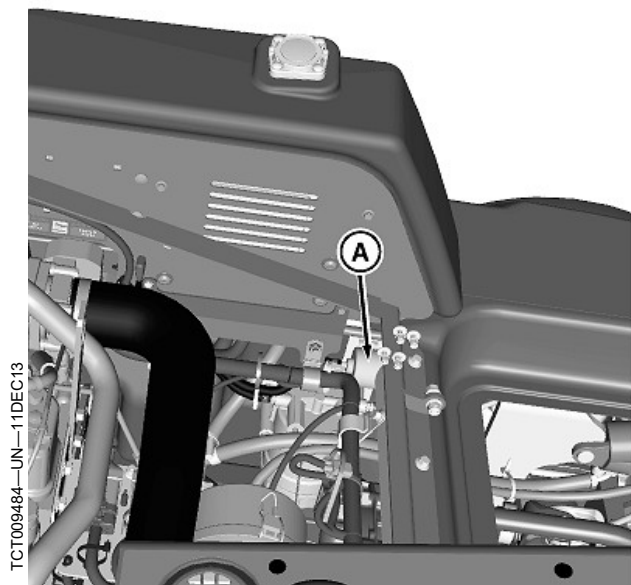
מידע: ייתכן שיהיה צורך לתחל את מערכת הדלק לאחר שהדלק התרוקן לגמרי או שמסנן הדלק הוחלף.

3. הנמך את הכלים אל הקרקע.
4. נעל את בלם החניה.
5. הוצא את המפתח.

1. ודא שהמכונה ניצבת על משטח ישר ולא בשיפוע.
2. כבה את מתג מעביר הכוח.

OOU0205,00002D3-33-20MAR14-1/2

המשך בעמוד הבא



TCT009484-UN-11DEC13

משאבת ההגבר החשמלית נמצאת מתחת למושב בצד שמאל של המכונה.

OUO2005,00002D3-33-20MAR14-2/2

6. סובב את מתג ההצתה למצב מופעל למשך 2 דקות לפני התנעת המנוע. משאבת הדלק (A) תגביר את לחץ הדלק ותסיר כל אוויר שנותר במערכת.

7. התנע את המנוע. אם המנוע אינו מותנע, חזור על השלב הקודם.

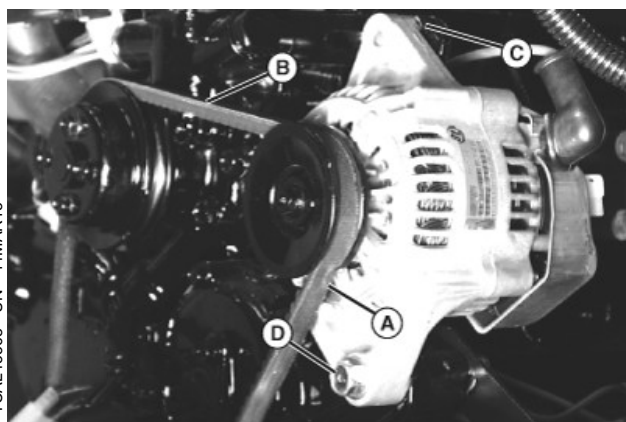
בדיקת מתח הרצועה

בדיקה וכוונון של רצועת האלטרנטור

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. הנח למנוע להתקרר.
3. פתח את מכסה המנוע.

⚠ זהירות: חלקים מסתובבים עלולים לתפוס אצבעות, בגדים לא הדוקים או שיער ארוך. המתן עד שהמנוע וכל החלקים הנעים יעצרו לפני עזיבת עמדת המפעיל לכוונון המכונה או לטיפול בה.

OUO1023,00004B5-33-14MAR13-1/2



TCAL43368-UN-14MAR13

4. בדוק את רצועת האלטרנטור (A).

- בדוק אם יש עליה שחיקה מוגזמת, נזק כלשהו או סימני מתיחה כאשר היא מותקנת במנוע.
- הפעל לחץ באצבעות על הרצועה, בערך בחצי הדרך שבין האלטרנטור לבין גלגלות משאבת המים בנקודה (B). הרצועה אמורה להימתח עד למרחק הנקוב. כוונן אותה אם היא הדוקה או רופפת מדי.

מפרט

רצועת האלטרנטור—כיפוף 10-15 מ"מ (3/8 - 1/2 אינץ')

כוונון מתח הרצועה

1. שחרר את בורג הכונון (C).
2. שחרר את בורג ההתקנה של האלטרנטור (D).
3. הפעל לחץ כלפי חוץ על בית האלטרנטור.
4. הדק את בורג הכונון (C) ואת בורג ההתקנה (D).
5. בדוק את מתח הרצועה.
6. סגור את מכסה המנוע.

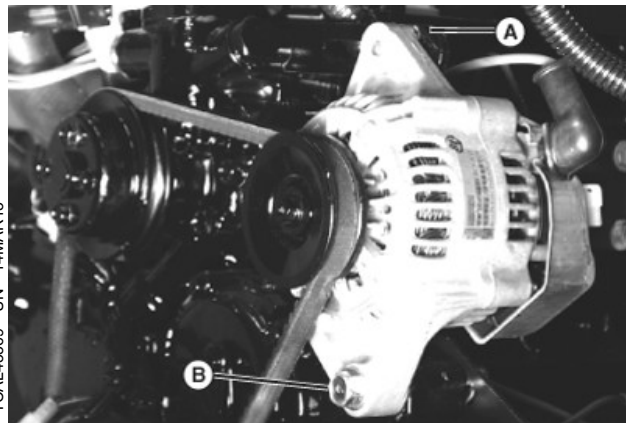
OUO1023,00004B5-33-14MAR13-2/2

החלפת רצועת אלטרנטור

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. הנח למנוע להתקרר.
3. פתח את מכסה המנוע.

⚠ זהירות: מגע במשטחים חמים עלול לשרוף את העור. המנוע, החלקים והנוזלים יהיו חמים לאחר שהמנוע פעל. הנח למנוע להתקרר לפני טיפול או עבודה בקרבת המנוע והחלקים.

OUO2005,000007A-33-29JUL13-1/2



TCAL43369—UN—14MAR13

4. שחרר את בורג הכונון (A).
5. שחרר את בורג ההתקנה של האלטרנטור (B).
6. דחוף את האלטרנטור פנימה לכיוון המנוע כדי לשחרר את מתח רצועת האלטרנטור.
7. הסר את רצועת האלטרנטור השחוקה מהמכונה.
מידע: ייתכן שיהיה צורך להסיר את בורג כונון האלטרנטור כדי לשחרר את הרצועה במידה מספקת כדי לחלץ אותה מהגלגלות.
8. התקן רצועה חדשה מעל להבי המאוורר וחבר אותה לגלגלות המנוע והאלטרנטור.
9. כוונן את מתח רצועת האלטרנטור.
10. סגור את מכסה המנוע.

OUO2005,000007A-33-29JUL13-2/2

טיפול בממסרה

שמן סרן

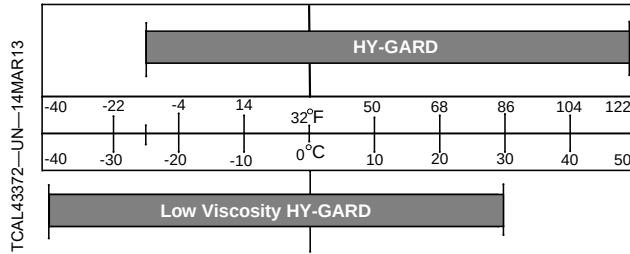
מידע: הסרן ממולא במפעל בשמן ממסרה John Deere HY-Gard® (J20C). אל תערבב שמנים.

השתמש רק בשמן ממסרה HY-Gard® (J20C).

אל תשתמש בנוזל ממסרה אוטומטית מסוג "F".

שמן התמסורת John Deere HY-Gard® (J20C) תוכנן במיוחד לספק הגנה מרבית נגד שחיקה מכנית, קורוזיה וחדירת אוויר.

חשוב: אם טמפרטורות העבודה הן מתחת ל-18°C (0°F), יש להשתמש ב-J20D Low Viscosity HY-Gard®, שאם לא כן ייגרם נזק לממסרה.



OUO1023,00004B8-33-13MAR13-1/1

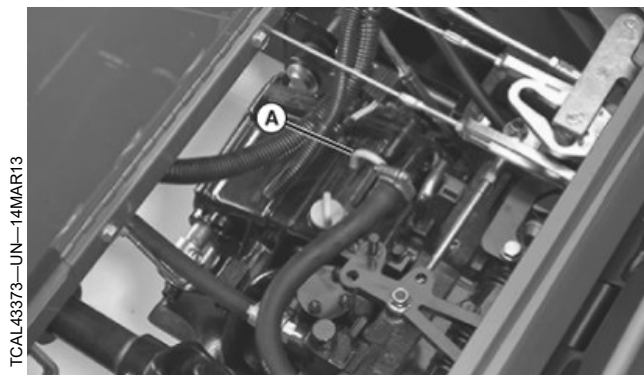
בדיקת מפלס שמן הסרן

2. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

1. הפעל את המנוע למשך 30 שניות לפני בדיקת מפלס השמן בסרן.

3. פתח את פתח השירות במשטח המפעיל.

OUO1023,00004B9-33-13MAR13-1/2



OUO1023,00004B9-33-13MAR13-2/2

4. אתר את מדיד השמן (A) שבחלק העליון של הסרן.

5. הסר את המדיד ונגב אותו במטלית נקייה.

6. הכנס את המדיד במלואו לבית הסרן והסר אותו שוב.

7. על מפלס השמן להיות בטווח XXX שעל המדיד. אם המפלס אינו נראה על המדיד, הוסף שמן לסרן. נקז שמן אם המפלס גבוה מדי.

8. הכנס את המדיד וסגור את פתח השירות. אם הוסף שמן, בדוק את מפלס הסרן לאחר נסיעה במכונה.

החלפת מסנן ושמן סרן

• הדק את כל החיבורים לפני יצירת לחץ.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הנמך את כל הכלים אל הקרקע.

3. הצב אגן ניקוז מתחת לסרן.

⚠ **זהירות:** נוזלים הדולפים בלחץ גבוה עלולים לחדור את העור ולגרום פציעות קשות, כולל נמק.

• מסיבה זו יש לשחרר את הלחץ לפני ניתוק הצינורות

ההידרוליים או צינורות אחרים בלחץ.

• השתמש בפיסת קרטון לאיתור נזילות. הגן על הידיים

והגוף מפני נוזלים בלחץ גבוה.

OUO2005,000007B-33-29JUL13-1/3

המשך בעמוד הבא



TCAL43374-UN-14MAR13

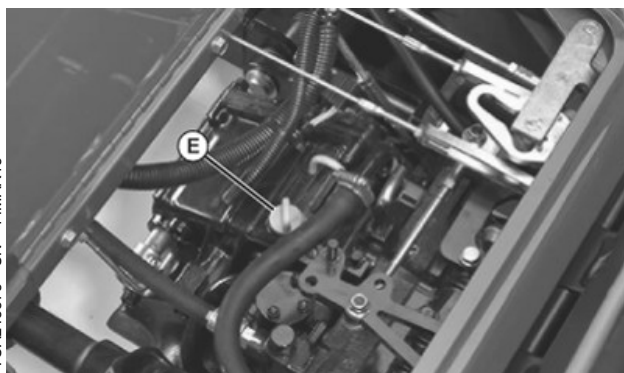
OUO2005,000007B-33-29JUL13-2/3

4. נקה לכלוך והסר את פקקי הניקוז (A, B, ו-D) מהמיקומים המוצגים לעיל. הנח לסרן להתנקז.

5. הסר את מסנן השמן של הסרן (C) והנח לשמן להתנקז. נקה את אוגן החיבור של מסנן השמן במטלית נקייה.

6. שמן את אטם מסנן השמן החדש במספר טיפות של שמן סרן וחבר את המסנן לאוגן ההתקנה שלו. הדק את המסנן ב-1/2 עד 3/4 סיבוב לאחר המגע הראשוני באוגן.

7. התקן את פקקי הניקוז.



TCAL43375-UN-14MAR13

OUO2005,000007B-33-29JUL13-3/3

8. הרם את פתח השירות והסר את מכסה פתח המילוי של השמן בסרן (E).

9. מלא את הסרן בשמן המומלץ עד שהמפלס יגיע לחלק העליון של סימוני XXX במדיד. להלן הקיבולות היבשות של הסרן, אך ייתכן שיהיה צורך בפחות מכך בעת החלפת שמן. אל תמלא יותר על המידה.

מפרט

סרן (הנעה בשני גלגלים)—קיבולת	8.5 ליטר (9 קוורט)
סרן (הנעה בארבעה גלגלים — 1550,	
1570)—קיבולת	8.7 ליטר (9.2 קוורט)
סרן (הנעה בארבעה גלגלים — 1575,	
1580, 1585)—קיבולת	10.0 ליטר (10.5 קוורט)

10. הפעל את המכונה ולחץ על דוושות הנסיעה קדימה ואחורה כדי לשחרר אוויר מהסרן. כבה את המכונה ובדוק את מפלס השמן.

כוונן דוושות הנסיעה קדימה ואחורה

כוונן את דוושות הנסיעה קדימה ואחורה כדי לוודא שהממסרה ההידרוסטטית תפעל במלוא טווח המהירות.

בדיקת מהלך דוושות הנסיעה קדימה ואחורה

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. לחץ על דוושת הנסיעה קדימה באופן מלא.
3. מדוד את המרחק בין תחתית הדוושה לבין רצפת הרכב. על תחתית

הדוושה להיות במרחק הנקוב מהרצפה. אם לא, כוונן את המהלך שלה.

מפרט

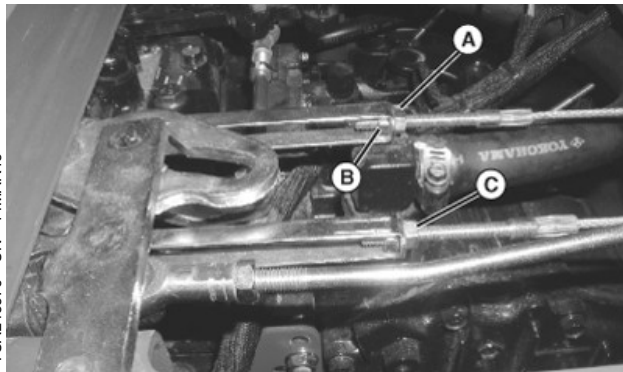
דוושת נסיעה קדימה/אחורה עד
לרצפה—מרחק 12.5 מ"מ (0.5 אינץ')

4. חזור על שלבים 2 ו-3 עבור דוושת הנסיעה אחורה.

כוונן מהלך דוושות הנסיעה קדימה ואחורה

1. פתח את פתח השירות.

OUO1023,00004BB-33-13MAR13-1/2



TCAL43376—UN—14MAR13

OUO1023,00004BB-33-13MAR13-2/2

2. שחרר את האומים (A ו-B) ממוטות דוושת הנסיעה קדימה.
3. סובב את האומים לאורך קצה הכבל עד שהמרחק בין הרצפה לתחתית דוושת הנסיעה קדימה יהיה על פי המפרטים כאשר הדוושה לחוצה במלואה.

מפרט

דוושת נסיעה קדימה/אחורה עד
לרצפה—מרחק 12.5 מ"מ (0.5 אינץ')

4. הדק את האומים (A ו-B).
5. חזור על התהליך עבור מוטות דוושות הנסיעה לאחור (C).

כוונן מצב סרק של הסרן

⚠ זירות: אל תנסה לבצע כוונן זה אלא אם כן אתה מכונאי מוסמך שקיבל את ההכשרה המתאימה. כוונן שגוי עלול לפגוע בבטיחות המכונה.

כוונן את מצב הסרק של הממסרה כדי לוודא שהמכונה לא תזחל קדימה או אחורה כאשר הדוושות במצב סרק.

1. החנה את המכונה על משטח ישר וקשה. העבר את הבקורות למצב הזה:

- מעביר כוח מנותק.
- הנעה בארבעה גלגלים מנותקת (אם קיים).
- נעילת הדיפרנציאל מנותקת.
- הכלי המחובר הוסר או שנעילת הבטיחות נעולה.
- בלם החניה נעול.
- המנוע כבוי.
- פתח השירות שעל משטח המפעיל לא נעול.

2. חסום את הצמיגים האחוריים והגבה את חזית המכונה כך שהצמיגים הקדמיים יוגבהו מעל פני הקרקע. הנח מעמדי הגבהה מתחת לצד ימין ושמאל של הסרן הקדמי והורד את המכונה כך שתישען עליהם.

3. אם מותקנת במכונה אפשרות להנעה בארבעה גלגלים, הגבה את החלק האחורי של המכונה כך שהצמיגים יוגבהו מעל פני הקרקע. הנח מעמדי הגבהה מתחת לצד ימין ושמאל של הסרן האחורי והורד את המכונה כך שתישען עליהם.

⚠ זירות: בעת הכוונן, אל תגביה ואל תנמיך את הכלי המחובר, אל תשלב את ההנעה בארבעה גלגלים את נעילת הדיפרנציאל או את מעביר הכוח. הרחק אנשים מהמכונה בעת הפעולה.

הגבה תמיד את כל ארבעת הגלגלים מעל הקרקע אם המכונה מצוידת בהנעה בארבעה גלגלים. ההנעה בארבעה גלגלים משולבת תמיד ותדחוף את המכונה ממעמדי ההגבהה במקרה שתהיה לאחד הצמיגים אחיזה בקרקע.

התרחק מהצמיגים בעת ביצוע הכווננים.

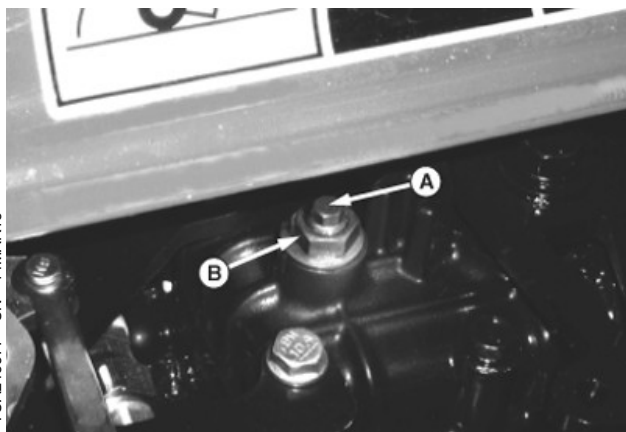
4. התנע את המנוע. שחרר את בלם החניה.

5. בדוק אם הצמיגים מסתובבים קדימה או אחורה.

6. לחץ קדימה ואחורה על הדוושות ההידרוסטטיות והנח להן לחזור למצב האמצעי שלהן, מצב הסרק. בדוק שוב אם הצמיגים מסתובבים במצב סרק, דבר שיעיד על כך שיש צורך בכוונן.

OUO1023,00004BC-33-13MAR13-1/2

המשך בעמוד הבא



TCAL43377-UN-14MAR13

OUO1023,00004BC-33-13MAR13-2/2

7. פתח את פתח השירות שבמשטח המפעיל. מצא את בורג הכוונון של מצב סרק (A) בחלקו העליון של הסרן.
8. שחרר את אום הנעילה (B).
9. סובב את הבורג עד שהצמיגים יפסיקו להסתובב.
10. הדק את אום הנעילה. לחץ על דוושות הנסיעה ההידרוסטטיות והנח להן לחזור למצב סרק. כוונן את הבורג שוב במידת הצורך.

- ניתן להשתמש בשמנים אחרים, אם הם מתאימים למפרטים

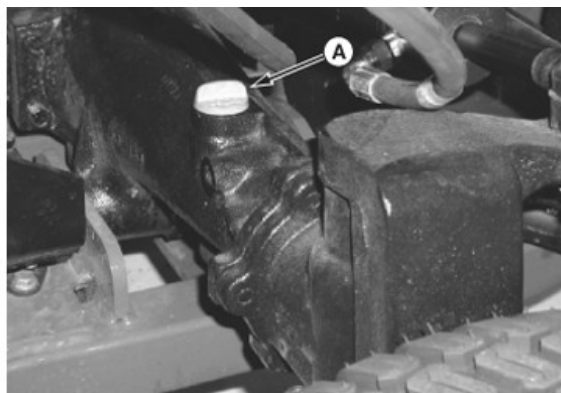
האלה:

- API Class GL-5

OUO1023,00004BD-33-13MAR13-1/1

שמן הנעה בארבעה גלגלים

- מומלץ להשתמש בחומר סיכה John Deere GL-5 Gear.



TCAL43378-UN-14MAR13

OUO1023,00004BE-33-13MAR13-1/1

בדיקת מפלס שמן הנעה בארבעה גלגלים

1. פתח את מכסה המנוע ואתר את מכסה המילוי של הסרן האחורי ואת המדיד (A) בפינה הימנית האחורית של הסרן האחורי.
2. פתח את מכסה המילוי ונגב את המדיד.
3. חבר שוב את מכסה המילוי לבית הסרן אך אל תבריג אותו.
4. שלוף את המדיד ובדוק את מפלס השמן. השמן אמור להגיע לאזור XXX על המדיד אך לא מעל לסימון העליון.
5. הוסף שמן לפי הצורך. אל תמלא יתר על המידה.

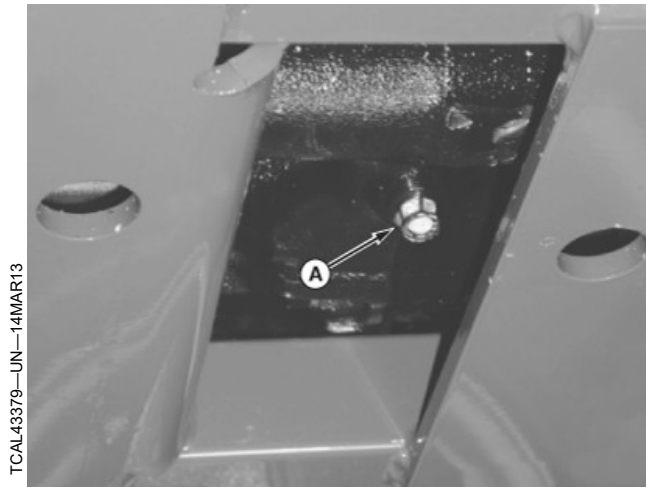
החלפת שמן הנעה בארבעה גלגלים

2. הרם את החלק האחורי של המכונה כך שהצמיגים יהיו מעל לקרקע והצב את הסרן האחורי על מעמדי הגבהה.
3. הסר את הגלגלים האחוריים מהסרן.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין ב"חניה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

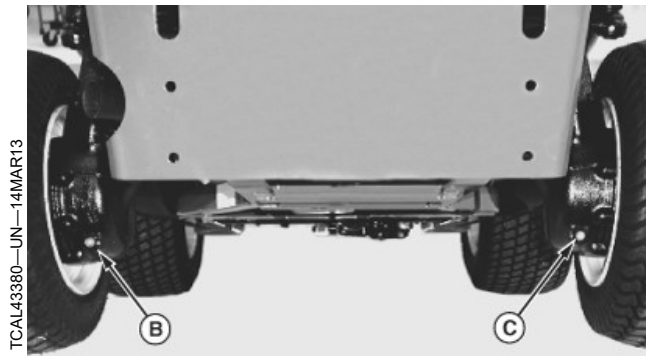
OUO1023,00004BF-33-13MAR13-1/4

המשך בעמוד הבא



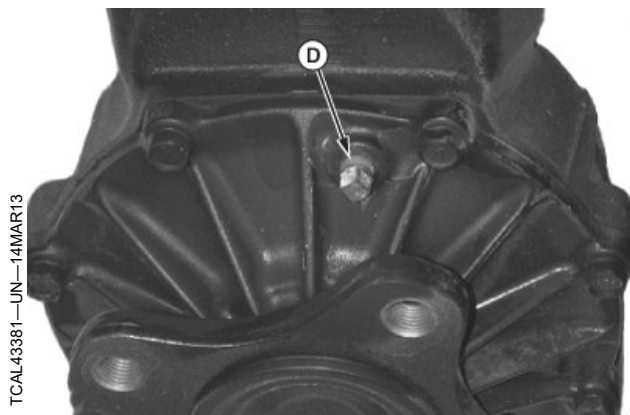
OUO1023,00004BF-33-13MAR13-2/4

4. הנח אגן ניקוז מתחת למרכז בית הסרן האחורי והסר את פקק הניקוז האמצעי (A).
5. התקן את פקק הניקוז האמצעי.



OUO1023,00004BF-33-13MAR13-3/4

6. הסר את פקק הניקוז השמאלי של בית ההינע הסופי (B) והנח לו להתנקז.
7. התקן את פקק הניקוז.
8. חזור על שלבים 6 ו-7 עבור בית ההינע הסופי הימני (C).



OUO1023,00004BF-33-13MAR13-4/4

9. הסר את בורג ניקוז האוויר (D) מהחלק העליון, משמאל ומימין, של תיבת תמסורת ההינע הסופי.
10. מלא את בית הסרן האחורי בשמן המומלץ עד שהשמן מתחיל לנזול אל מחוץ לבורגי ניקוז האוויר. חבר את בורגי ניקוז האוויר והמשך למלא את הסרן האחורי עד שתגיע לכמות השמן הנקובה. אל תמלא יתר על המידה. בדוק את מפלס השמן בעזרת המדיד. הפעל את המכונה במצב הנעה בארבעה גלגלים ובדוק את מפלס השמן.

מפרט

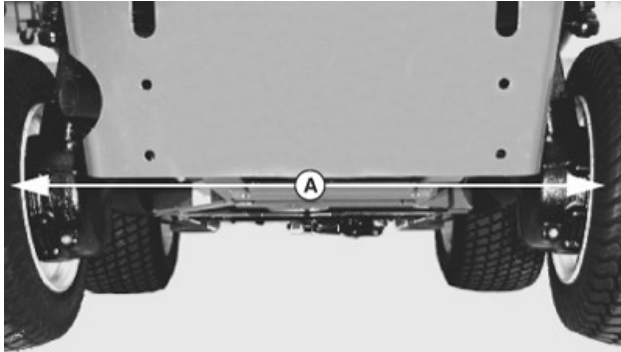
שמן בית סרן אחורי—קיבולת 2.1 ליטר (1/4-2 קוורט)

טיפול בהיגוי ובבלמים

כווןן התכנסות הגלגלים

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין ב"חניה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,00004C0-33-13MAR13-1/3

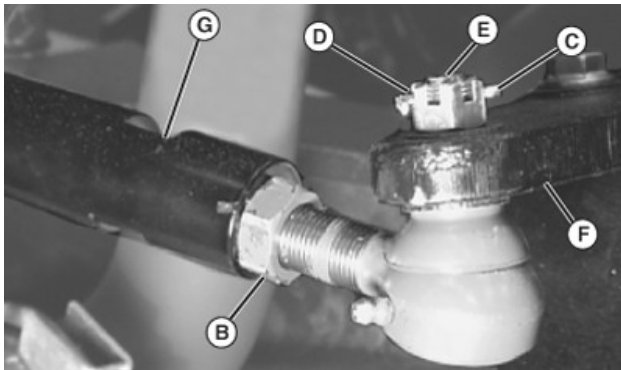


OUO1023,00004C0-33-13MAR13-2/3

2. מדוד את המרחק (A) שבין הצמיגים האחוריים בחלקם האחורי.
3. מדוד את המרחק שבין הצמיגים האחוריים בחלקם הקדמי.
4. על המרחק שבין הצמיגים (ההתכנסות) להיות קטן יותר מלפנים מאשר מאחור, על פי המפרטים.

מפרט

המרחק שבין הצמיגים (התכנסות)—מרחק 3-9 מ"מ (0.12-0.35 אינץ')



המחורצת והתקן את הפין הפציל. הדק את אומי הנעילה בצד השמאלי והימני של המכונה.

OUO1023,00004C0-33-13MAR13-3/3

5. אם יש לכוון את ההתכנסות, המשך באופן הזה:

- a. שחרר את אומי הנעילה (B) בצד השמאלי והימני של קצות מוט הקישור. (לאום הנעילה השמאלי תבריגים שמאליים).
- b. הסר את הפין הפציל (C) מהאום המחורצת במוט הקישור (D) והסר את האום.
- c. הסר את פין החיבור של מוט הקישור (E) מזרוע ההיגוי (F).
- d. סובב את גוף מוט הקישור (G) כדי לכוון את ההתכנסות. הקפד לשמור על פין החיבור במצב אנכי בעת סיבוב מוט הקישור עצמו.
- e. חבר את פין מוט הקישור לזרוע ההיגוי והברג את האום המחורצת על הפין באופן רפוי.
- f. מדוד את ההתכנסות שוב. אם ההתכנסות נכונה, הדק את האום

כווןן בלמים

⚠️ זהירות: אל תנסה לבצע כווןן זה אלא אם כן אתה מכוני מוסמך שקיבל את ההכשרה המתאימה. כווןן שגוי עלול לפגוע בבטיחות המכונה.

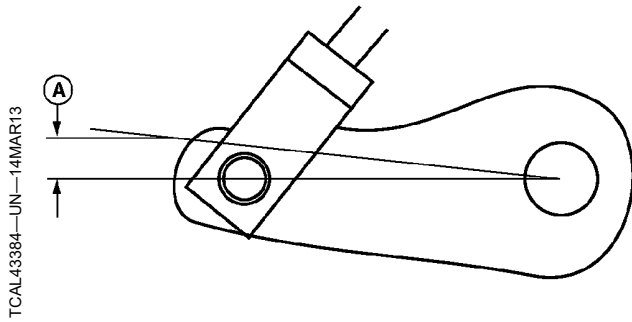
בדיקת חופש בדוושות הבלמים

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי על משטח ישר. (עיין ב"חניה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. שחרר את בלם החניה.
3. הסר את קפיצי ההחזרה של הבלמים ממוטות הבלמים.
4. חסום את דוושות בלמי הפנייה ודוושות הבלמים הראשית במקום הגבוה ביותר שלהן.

OUO1023,00004C1-33-13MAR13-1/3

המשך בעמוד הבא



OUO1023,00004C1-33-13MAR13-2/3

5. בדוק את מידת החופש של זרוע פיקות הבלמים השמאלית והימנית (A). על החופש להיות במסגרת המפרטים ויש למדוד אותו מקצה זרוע הפיקות. אם מידת החופש גדולה מ-5 מ"מ, כוון את הבלמים.

מפרט

דושת הבלם—חופש 3-5 מ"מ

כוון בלמים

1. חפש את ממתחי הכוון (B) על מוטות הבלמים מתחת למשטח המפעיל.

2. שחרר את אומי הנעילה (C) וכוון את הממתחים עד שמידת החופש של פיקות הבלמים תהיה במסגרת המפרטים.

מפרט

דושת הבלם—חופש 3-5 מ"מ

3. חזור על הפעולה עבור מוט הבלמים בצד השני של המכונה והקפד על איזון בין הבלמים בשני הצדדים.

4. הדק את כל אומי הנעילה של הממתחים.

5. אם לא ניתן לכוון את הבלמים בטווח הזמין של הממתחים, פנה לסוכן John Deere.

OUO1023,00004C1-33-13MAR13-3/3

כוון ידית הטיית מוט ההגה

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

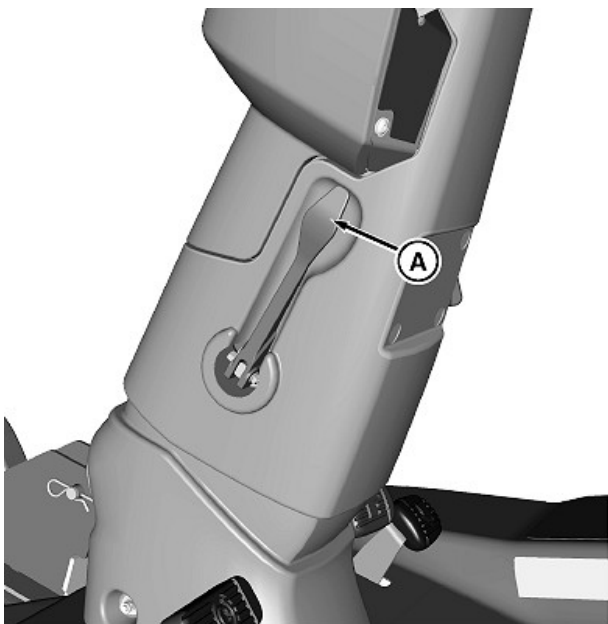
OUO2005,0000296-33-04NOV13-1/3

המשך בעמוד הבא

2. משוך את הידית (A) קדימה כדי לשחרר את מוט ההגה.

3. הזז את מוט ההגה קדימה או אחורה כדי למרכז אותו במסגרת המהלך שלו.

TCT009086—UN—04NOV13



OUO2005,0000296-33-04NOV13-2/3

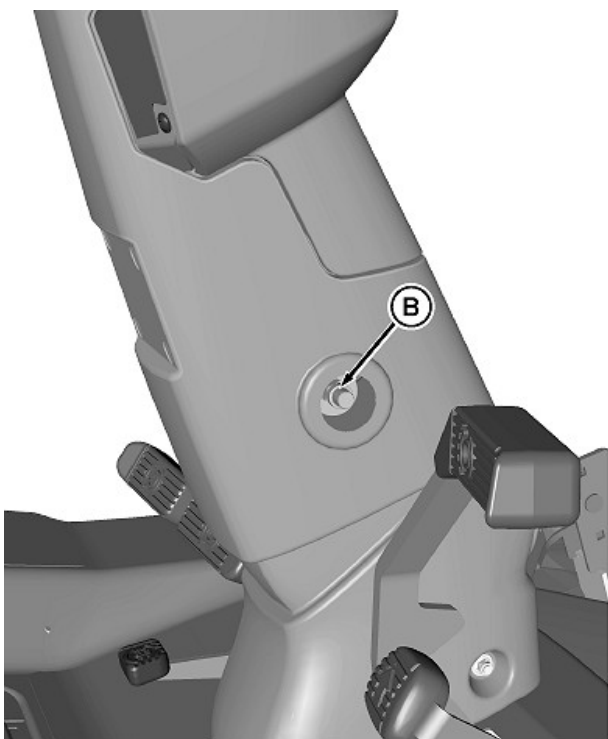
מידע: כמות קטנה של חומר סיכה יבש על ידית נעילת ההטיה תפחית את מידת הכוח הדרושה להזזת הידית.

4. הדק את אום ניילוק (B) שעל מוט ההגה על פי העדפות המפעיל, אך אל תחרוג מהמפרטים.

מפרט

אום ניילוק של מוט ההגה—מומנט 48 נ"מ (35 רגל-ליב).

TCT009087—UN—04NOV13



OUO2005,0000296-33-04NOV13-3/3

טיפול במערכת החשמל

טיפול בטיחותי במצבר

⚠ **זהירות:** אלקטרוליט המצבר עלול להכיל חומצה גפרתית. חומצה זו רעילה ועלולה לגרום לכוויות קשות:

- הרכב משקפי הגנה והשתמש בכפפות.
- הגן על העור.
- אם נבלע אלקטרוליט, גש מיד לקבלת טיפול רפואי.
- אם האלקטרוליט ניתז לעיניים, שטוף אותן מיד במים למשך 15–30 דקות ופנה לקבלת טיפול רפואי.
- אם הותז אלקטרוליט על העור, שטוף מיד במים וגש בעת הצורך לקבלת טיפול רפואי.

המצבר מייצר גז דליק ונפיץ. המצבר עלול להתפוצץ:

- אל תעשן ליד המצבר.
- הרכב משקפי הגנה והשתמש בכפפות.



TCAL42287—UN—08MAR13

- אל תאפשר לחפצים מתכתיים לקצר את קוטבי המצבר.
- שלוף את הכבל השלילי תחילה בעת הניתוק.
- התקן את הכבל השלילי אחרון בזמן החיבור.

OUO1023,00004C4-33-15MAR13-1/1

בדיקת מפלס האלקטרוליט במצבר

מידע: הוסף רק מים מזוקקים להחלפת אלקטרוליט המצבר.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

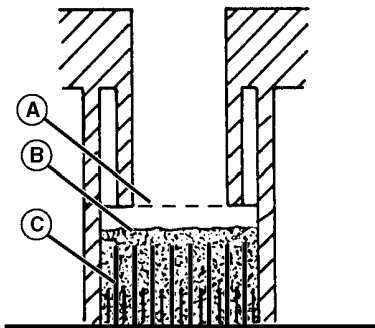
OUO1023,00004C5-33-14MAR13-1/2

3. בדוק את מפלס האלקטרוליט. על האלקטרוליט (B) להיות בערך חצי דרך בין תחתית צוואר המילוי (A) וראש הלוחות (C).

חשוב: אל תמלא את המצבר יותר מדי. האלקטרוליט עלול לגלוש כאשר המצבר נטען ולגרום לנזק.

4. הוסף בעת הצורך רק מים מזוקקים

5. התקן את מכסי תא המצבר.



TCAL41096—UN—18JAN13

OUO1023,00004C5-33-14MAR13-2/2

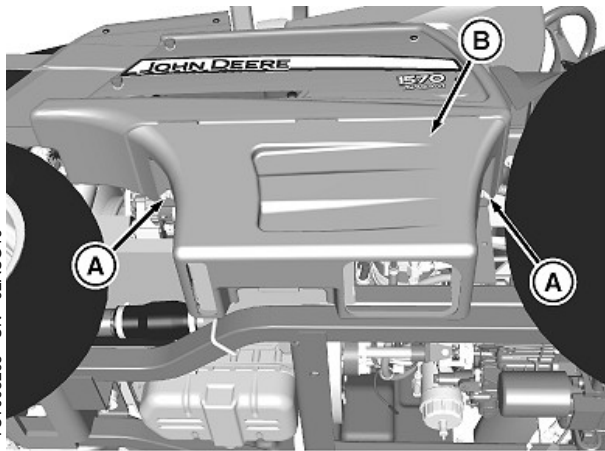
הסרת המצבר והתקנתו

הסרה

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

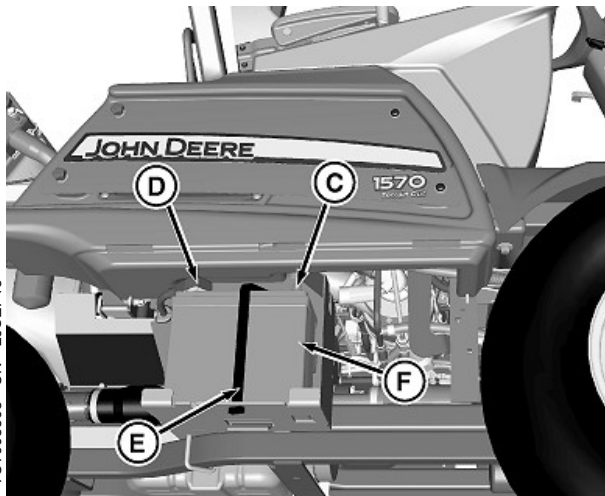
OUO2005,0000201-33-20SEP13-1/3

המשך בעמוד הבא



2. הסר את שתי אומי הפרפר (A) ואת לוח מכסה המצבר (B).

OUO2005,0000201-33-20SEP13-2/3



3. נתק את הכבל השלילי (-) של המצבר (C).
4. משוך את מכסה הפלסטיק האדום (D) מהדק החיובי (+) של המצבר ונתק את מחבר הכבל החיובי מהדק המצבר.
5. הסר את רצועת הגומי (E) מתחתית תושבת המצבר.
6. הסר את המצבר (F) מהמכונה. אל תשתמש בהדקי המצבר כדי להרים אותו.

התקנה

6. חבר את מכסה המצבר בעזרת שתי אומי הפרפר.

1. התקן את המצבר כאשר ההדק החיובי (+) מכונן לצד האחורי של המכונה.
2. חבר את רצועת הגומי לתחתית תושבת המצבר.
3. חבר את מחבר הכבל החיובי (האדום) להדק המצבר החיובי (+).
4. חבר את מחבר הכבל השלילי (השחור) להדק המצבר השלילי (-).
5. השתמש בתרסיס משחת סיכה על הדקי המצבר כדי למנוע קורוזיה.

OUO2005,0000201-33-20SEP13-3/3

ניקוי המצבר והקטבים

5. נקה את ההדקים ואת קצות ההדקים במברשת מתכת עד שהם יבריקו.
6. התקן את המצבר.
7. חבר את הכבלים להדקי המצבר, התחל בכבל החיובי והשתמש בדסקיות ובאומים.
8. רסס חומר סיכה על ההדקים כדי למנוע שיתוך.

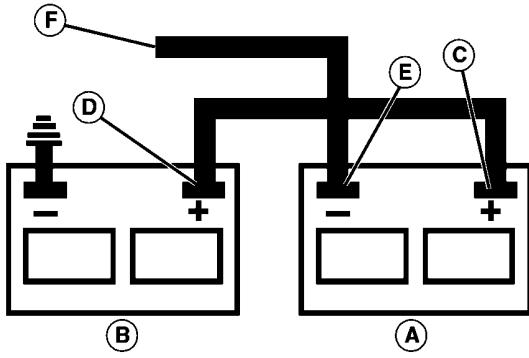
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. נתק את המצבר והסר אותו.
3. שטוף את המצבר בתמיסה של ארבע כפות סודה לאפייה בגלון מים. היזהר שתמיסת הסודה לא תחדור לתאים.
4. שטוף את המצבר במים רגילים וייבש אותו.

OUO1023,00004C7-33-13MAR13-1/1

שימוש במצבר עזר

⚠ זהירות: המצבר מייצר גז דליק ונפיץ. המצבר עלול להתפוצץ:

- אל תעשן בקרבת המצבר והרחק ממנו להבות חשופות.
- הרכב משקפי הגנה והשתמש בכפפות.
- אל תחבר למצבר אחר ואל תטעין מצבר קפוא. חמם את המצבר עד ל- 16°C (60°F).
- אל תחבר את הכבל השלילי (-) של מצבר העזר לקוטב השלילי (-) של המצבר המושבת. חבר במיקום מתאים להארקה, הרחק מהמצבר המרוקן.



B—מצבר הרכב המושבת

A—מצבר עזר

1. חבר את הכבל החיובי (+) לקוטב (C) החיובי (+) של מצבר העזר (A).
2. חבר את צדו השני של הכבל החיובי (+) לקוטב (D) החיובי (+) של המצבר הריק (B).
3. חבר את הכבל השלילי (-) לקוטב (E) השלילי (-) של מצבר העזר. חשוב: הטענת החשמל ממצבר העזר עלולה לפגוע ברכיבי המכונה. אל תרכיב את הכבל השלילי של מצבר העזר למסגרת המכונה. חבר רק לבלוק המנוע.
- חבר את כבל העזר השלילי הרחק מהחלקים הנעים בתא המנוע, כגון רצועות ולהבי המאוורר.

4. חבר את הקצה האחר (F) של הכבל השלילי (-) של מצבר העזר לחלק המתכתי של גוש המנוע של המכונה המושבתת הרחק מהמצבר.
5. התנע את מנוע המכונה המושבתת והפעל את המכונה למשך מספר דקות.
6. נתק בזהירות את כבלי מצבר העזר בסדר הפוך: הכבל השלילי תחילה ואז הכבל החיובי.

OUO1023,00004C8-33-14MAR13-1/1

בדיקה והחלפה של נתיכים

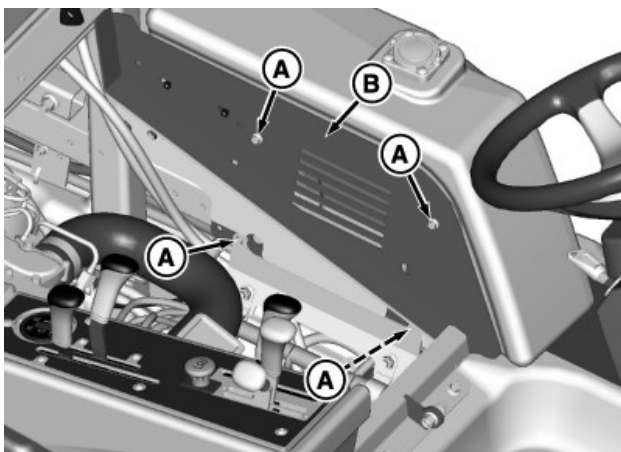
החלפת הנתיך הראשי

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הרם או הסר את משטח המושב.

OUMX068,0000691-33-14NOV18-1/6

3. הסר את ארבעת הברגים (A) המחזיקים את הלוח (B) לצד שמאל של המכונה.
4. הסר את הלוח בזהירות ואתר את תיבת הנתיכים.

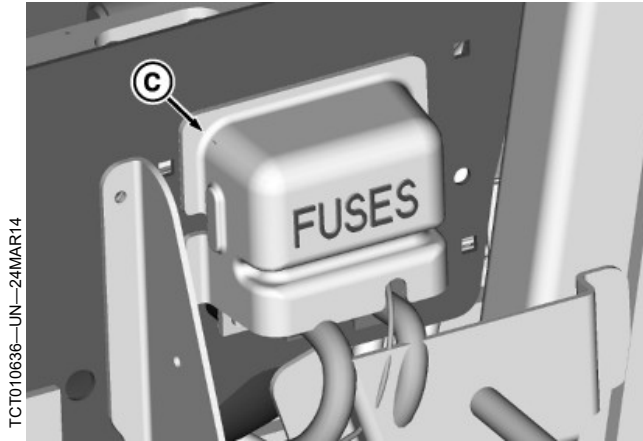


TCT010635—UN—31MAR14

OUMX068,0000691-33-14NOV18-2/6

המשך בעמוד הבא

5. הסר את מכסה תיבת הנתיכים (C).



TCT010636—UN—24MAR14

OUMX068,0000691-33-14NOV18-3/6

6. הנתיך (D) הוא נתיך 15 אמפר השולט בפנסי העבודה שעל מוט ההגה.

7. הנתיך (E) הוא נתיך 15 אמפר השולט בכל הפונקציות החשמליות האחרות.

8. בדוק את הנתיכים בעזרת מד מתח והחלף נתיכים שנשרפו. לעולם אל תחליף בנתיכים חזקים יותר. החלף בנתיך בעל מתח זהה.

9. התקן את המכסה לתיבת הנתיכים.

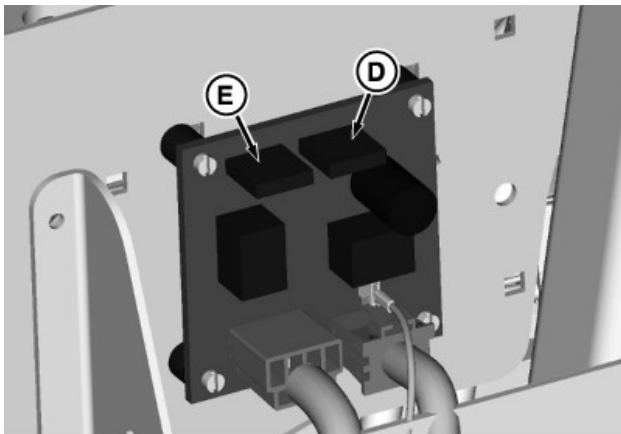
10. חבר את המכסה לצדה השמאלי של המכונה בעזרת הברגים שהוסרו קודם לכן.

11. התקן או הורד את משטח המושב.

12. סגור את מכסה המנוע.

החלפת נתיך של שקע 12 וולט

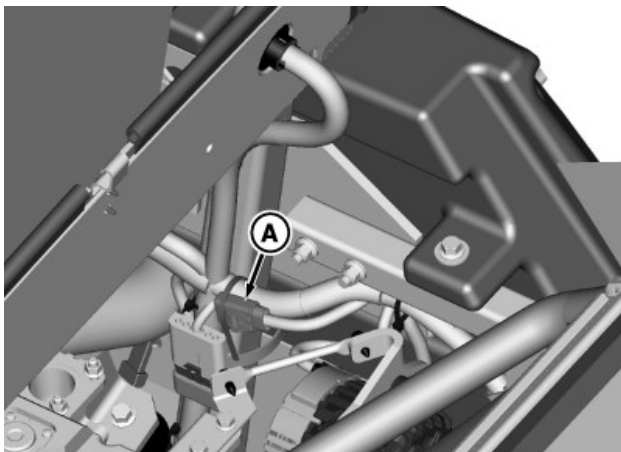
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").



TCT010637—UN—24MAR14

OUMX068,0000691-33-14NOV18-4/6

3. מצא את הנתיך של שקע 12 וולט (A) הקשור לרתמה בצד ימין.



TCT010617—UN—24MAR14

OUMX068,0000691-33-14NOV18-5/6

המשך בעמוד הבא



TCT010638—UN—24MAR14

OUMX068,0000691-33-14NOV18-6/6

4. משוך את לשונית הנעילה (B) ומשוך את בסיס בית הנתיך כלפי מטה מהמכסה.

5. בדוק את הנתיך בעזרת רב-מודד. על שני צדי הנתיך להיות 'חמים' כאשר מתג ההצתה במצב מופעל.

6. החלף את הנתיך אם הוא נשרף (10 אמפר). לעולם אל תחליף נתיכים בנתיכים חזקים יותר. החלף בנתיך בעל מתח זהה.

7. התקן את בית הנתיך למכסה.

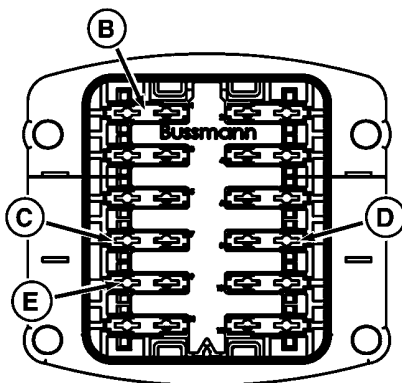
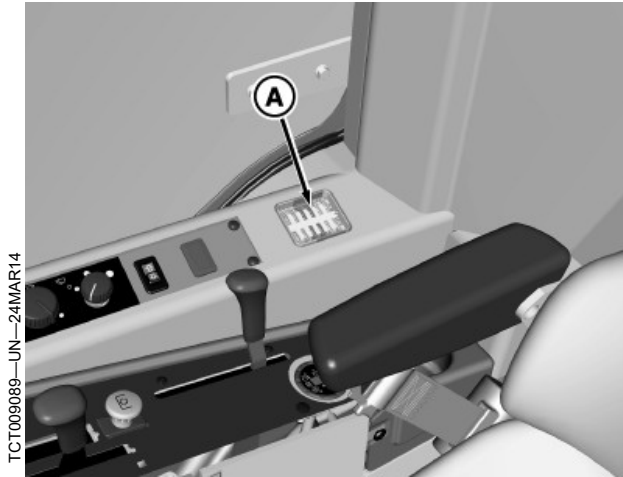
8. סגור את מכסה המנוע.

בדיקה והחלפה של נתיכי תא הנהג (1575, 1585)

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUMX068,000068D-33-09NOV18-1/2

המשך בעמוד הבא



2. אתר את לוח הנתיכים (A) מימין למושב.

3. הנתיך (B) הוא נתיך 20 אמפר השולט במגב השמשה הקדמית וברדיו.

4. הנתיך (C) הוא נתיך 30 אמפר השולט בפנסי העבודה, בפנסי האיתות/מהבהבי החירום ובפנס האזהרה המסתובב (אם קיים).

5. הנתיך (D) הוא נתיך 20 אמפר השולט בתאורת התקרה ובמפוח הימני.

6. הנתיך (E) הוא נתיך 20 אמפר השולט במפוח השמאלי.

7. בדוק את הנתיכים בעזרת מד מתח והחלף נתיכים שנשרפו.

8. לעולם אל תחליף בנתיכים חזקים יותר. החלף בנתיך בעל מתח זהה.

D—מיקום 8 (20 אמפר)
E—מיקום 9 (20 אמפר)

A—לוח הנתיכים
B—מיקום 1 (20 אמפר)
C—מיקום 7 (30 אמפר)

OUMX068,000068D-33-09NOV18-2/2

שימוש בדלק מתאים (סולר)

השתמש רק בסוג הסולר המתאים, כדי למנוע ירידה בביצועי המנוע ועלייה בפליטת המזהמים. אם לא תישמע לדרישות הרשומות להלן בנוגע לדלק, האחריות על המנוע עלולה להתבטל.

התייעץ בספק הדלק וחומרי הסיכה לגבי מאפייני הסולק באזור שבו אתה נמצא.

באופן כללי, הדלקים מעורבבים כך שיתאימו לטמפרטורות הנמוכות באזור הגיאוגרפי שבהם הם נמכרים.

מומלץ להשתמש בסולר בעלי מפרט EN 590 או ASTM D975.

מאפייני הדלק הנדרשים

בכל המקרים, על הדלק לעמוד בדרישות האלה:

מינימום מספר צטאן 45. רצוי שמספר הצטאן יהיה גבוה מ-50, במיוחד עבור טמפרטורות נמוכות מ-20°C (-4°F) או גבהים של מעל 1500 מטר (5000 רגל).

על נקודת הסתימה של מסנן בקור (CFPP) להיות לפחות 5°C (9°F) מתחת לטמפרטורה הנמוכה ביותר הצפויה, או שנקודת העכירות צריכה להיות מתחת לטמפרטורת הסביבה הנמוכה ביותר.

שמנוניות הדלק חייבת לעבור קוטר מרבי של 0.45 מ"מ כפי שנמדד ב-ASTM D6079 או ISO 12156-1.

חשוב: תוסף דלק לא מתאים עלול להזיק למערכת ההזרקה במנועי דיזל.

אם נעשה שימוש בדלק שצמיגותו נמוכה או לא ידועה, מומלץ להוסיף מייצב סולר מסוג John Deere PREMIUM DIESEL FUEL או John Deere CONDITIONER בריכוז המומלץ שצוין.

תכולת הגפרית

- על איכות הסולר ותכולת הגפרית להתאים לתקנות הפליטה הקיימות באזור שבו המנוע פועל.
- השתמש רק בסולר בעל תכולת גפרית נמוכה (ULSD) עם תכולת גפרית של 0.0015% לכל היותר (15 מ"ג/ק"ג).

חשוב: אל תערבב שמן למנוע דיזל עם שום סוג אחר של שמן סיכה או של סולר.

שימוש בביודיזל

ניתן להשתמש בביודיזל רק אם תכונותיו עומדות במפרטי העדכניים ביותר של ASTM D7467, ASTM D6751, EN14214 או מפרטים שווי-ערך.

ריכוז הביודיזל המרבי המותר כעת הוא 5% (ידוע גם כ-B5) בסולר שמקורו בנפט.

ניתן להשתמש בריכוזים עד B20 אם המכונה הוסבה בעזרת ערכת B20 מקורית של John Deere. לצורך שימוש בדלקי B6—B20 נדרשים שינויים במרווחי הטיפול עבור רכיבים מסוימים, וכן נהלים מיוחדים לטיפול בדלק ובאחסון המכונה.

לפרטים על השינויים בהמלצות בנוגע לשימוש בביודיזל עם מנוע הדיזל שלך, פנה לסוכן John Deere או עיין בקישור השירותים והתמיכה (Services and Support) באתר הציד המסחרי והצרכני של John Deere.

טיפול בסולר ואחסונו

⚠️ זהירות: טפל בדלק בזהירות. אין לתדלק בשעה שהמנוע פועל.

אין לעשן בעת התדלוק או בעת הטיפול במערכת הדלק.

חשוב: אל תשתמש במכלים מגולוונים – סולר שמאוחסן במכלים מגולוונים מתרכב עם ציפוי האבץ של המכל ויוצר פתיתי אבץ. אם הדלק מכיל מים, יוצרו גם קרישי אבץ. הקריש והפתיתים יסתמו במהירות את מסנני הדלק ויזיקו למזרקי ומשאבות הדלק.

- תדלק מדי יום לאחר סיום העבודה, כדי למנוע התעבות של מים וקפיאה של מערכת הדלק במזג אוויר קר.
- כשמאחסנים דלק לפרקי זמן ארוכים, או אם יש תחלופה נמוכה של הדלק, הוסף מייצב דלק כדי לייצב אותו ולמנוע התעבות של המים. פנה אל ספק הדלק באזורך להמלצות בנושא.

OUO1023,00004CA-33-15MAR13-1/1

מילוי מכל הדלק

⚠ זהירות: אדי הדלק נפיצים ודליקים:

- כבה את המנוע לפני מילוי מכל הדלק.
- הנח למנוע להתקרר לפני התדלוק.
- אל תעשן בעת טיפול בדלק.
- הרחק את הדלק מלהבות גלויות ומניצוצות.
- תדלק באוויר הפתוח או באזור מאוורר היטב.
- נקה מיד דלק שנשפך.
- השתמש במכלים נקיים שקיבלו אישור ושאינם עשויים ממתכת כדי למנוע פריקת חשמל סטטי.

חשוב: לכלוך ומים בדלק עלולים להזיק למנוע:

- נקה את הלכלוך ואת השאריות מפתח מכל הדלק.
- השתמש בדלק נקי, טרי ומיוצב.
- מלא את מכל הדלק בסופו של כל יום עבודה כדי למנוע התעבות מים.

- אם ייעשה שימוש במשפך, ודא שהוא עשוי פלסטיק ושאינו ברשת או מסנן.

מלא את מכל הדלק בסופו של כל יום עבודה כדי למנוע התעבות מים וקפיאה במהלך חורפים קשים.

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
 2. הנח למנוע להתקרר.
 3. סלק פסולת מהאזור שסביב מכסה מכל הדלק.
 4. פתח באטיות את המכסה ואפשר בריחת לחץ מהמכל.
 5. מלא את המכל רק עד תחתית צוואר המילוי. אל תמלא יתר על המידה.
 6. התקן את מכסה מכל הדלק.
- דגמי בניזין: סובב את המכסה עד לנקישה.

OUC1023,00004CB-33-05AUG16-1/1

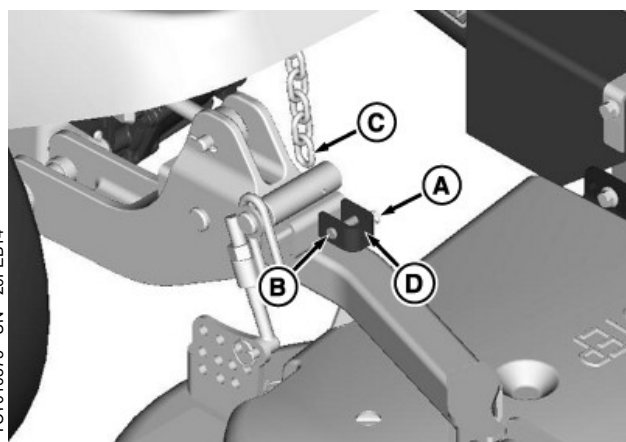
שימוש בנעילת השירות

⚠ זהירות: מנע פציעות! שחרר את שרשרת השירות לפני הזזת המכונה, כדי למנוע פציעות. בנסיעה בשיפועים או במהירות גבוהה כשהכלי המחובר מלפנים מוגבה או הוסר, המכונה עלולה להיות לא יציבה. סע לאט והימנע מבלימה פתאומית כשהכלי מוגבה או מוסר. מעביר הכוח ממשיך להסתובב לאחר הגבהת הכלי. כבה את מעביר הכוח כשאינו בשימוש.

1. עצור את המכונה על משטח ישר, לא בשיפוע.

2. כבה את מתג מעביר הכוח.
3. הגבה את שולחן הכיסוח באופן מלא.
4. נעל את בלם החניה.
5. כבה את המנוע והוצא את המפתח.
6. לפני עזיבת מושב המפעיל, המתן שהמנוע וכל הרכיבים יעצרו.

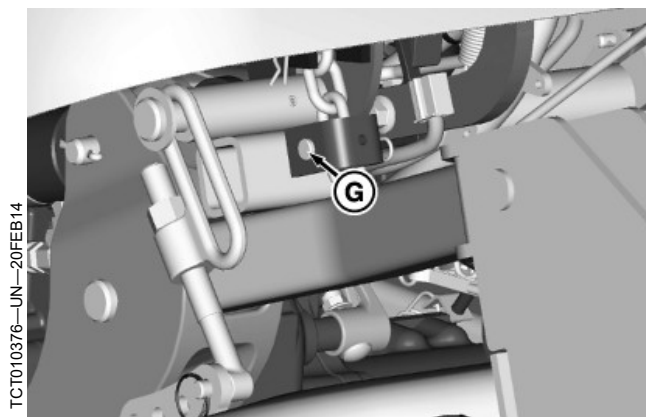
OUMX068,00003B5-33-20FEB14-1/3



OUMX068,00003B5-33-20FEB14-2/3

המשך בעמוד הבא

7. הסר את הפין הקפיצי (A) ואת פין האבטחה (B) מזרוע ההגבהה של שולחן הכיסוח.
 8. הכנס את החוליה התחתונה של שרשרת בריחי השירות (C) לתושבת המולחמת (D) שבזרוע ההגבהה של שולחן הכיסוח.
- מידע: בשרשרת בריחי השירות 7 חוליות המספקות את כל התצורות. בחר חוליה בשרשרת, המעניקה את ההתאמה ההדוקה ביותר.



OUMX068,00003B5-33-20FEB14-3/3

9. התקן את פין האבטחה (G) דרך התושבת והשרשרת ואבטח באמצעות פין קפיצי.

טיפול במזגן תא הנהג

מידע: המדחס ממולא בשמן במפעל, אין צורך להוסיף שמן.

בדיקות המזגן

בדוק את הדברים הבאים אם המזגן לא מקרר או שהקירור אינו רציף:

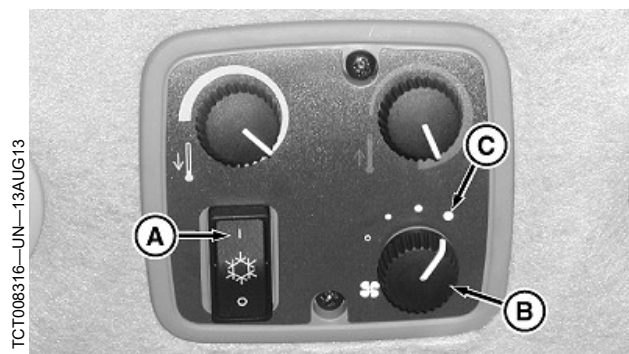
חשוב: מנע נזק! יש להשתמש בקרר R134a. הדבר דורש שימוש בציוד ובנהלים מיוחדים. פנה לסוכן John Deere.

מידע: נזילת שמן מועטה מאטם גל המדחס, בחלק התחתון הקדמי, היא דבר רגיל.

1. אם מצמד המזגן מחליק לאחר שהמכונה הייתה באחסון, ייתכן שהמדחס נתקע.

- כבה את המנוע וסובב את מתג ההצתה למצב כבוי.
- פתח את מכסה המנוע וסובב את טבור המצמד קדימה ואחורה כדי לשחרר את המדחס.

OUO2005,0000112-33-18DEC14-1/4



OUO2005,0000112-33-18DEC14-2/4

המשך בעמוד הבא

2. הפעל את המנוע ב-2000 סל"ד. לחץ על חציו העליון של המזגן ועל מתג המפשיר (A) וסובב את וסת המאוורר (B) למצב גבוה (C). אם הקירור אינו רציף, נקה את הגריל של מכסה המנוע, הרדיאטור והמעבה. אם הבעיה אינה נפתרת, גש לסוכן John Deere.

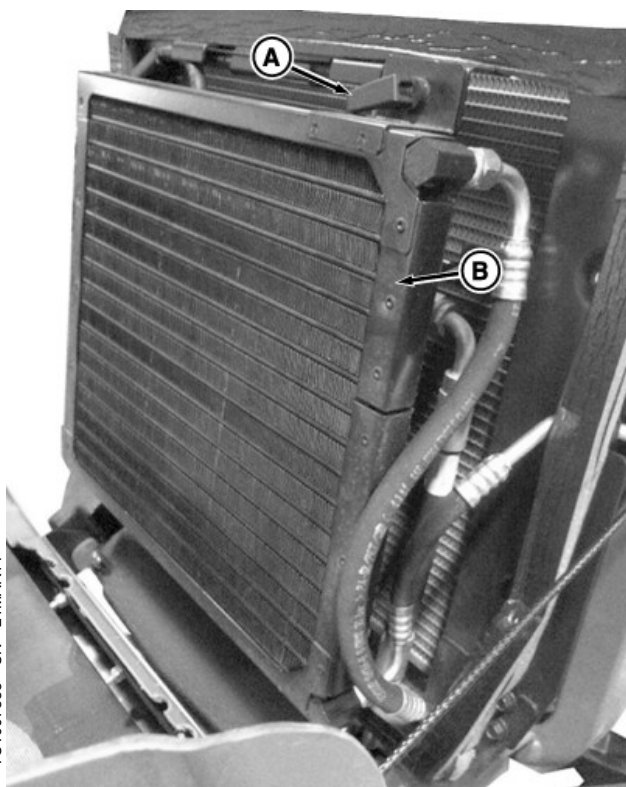
3. בדוק את מסנן עמדת המפעיל (התא) וחפש הפרעה. אם הבעיה אינה נפתרת, פנה לסוכן John Deere לניקוי ליבת המאדה.

ניקוי מעבה המזגן

⚠ זהירות: מנע פציעות! אוויר דחוס עלול להעיף את הלכלוך למרחק רב.

- הרחק עוברי אורח מאזור העבודה.
- הרכב מגני עיניים בעת השימוש בלחץ אוויר למטרות ניקוי.
- הפחת את לחץ האוויר ל-210 קילופסקל (30 psi).

1. סובב את הידית (A) כלפי מעלה לכיוון חזית המכונה כדי לשחרר את הבריאח שעל מעבה המזגן (B).



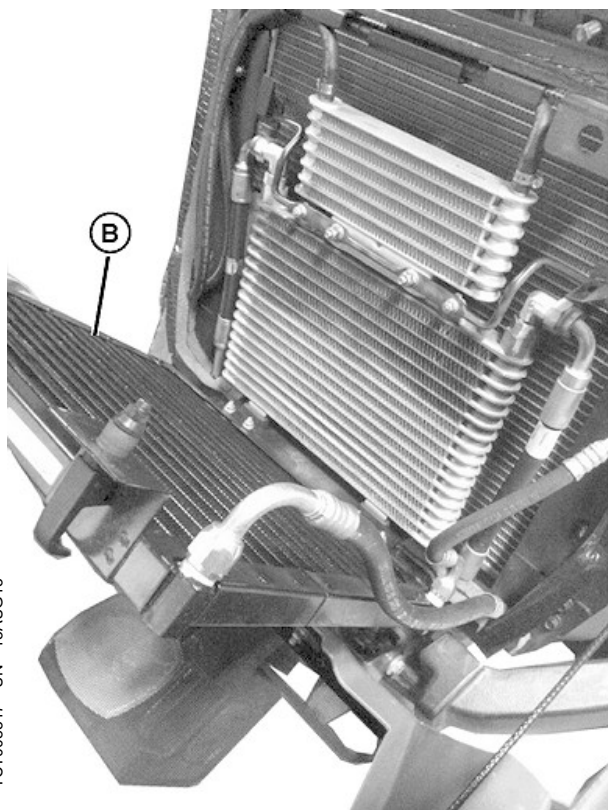
TCT007885-UN-21MAR14

OUO2005,0000112-33-18DEC14-3/4

2. משוך את מעבה המזגן (B) קדימה לפי התמונה.

3. בדוק אם יש במעבה המזגן (B) לכלוך כלשהו. נקה את המעבה באמצעות מברשת או אוויר דחוס.

4. אם יש צורך בניקוי יסודי יותר, נקה את שני צדי המעבה באוויר דחוס או מים. יישר כל צלע מעוקמת.



TCT008317-UN-13AUG13

OUO2005,0000112-33-18DEC14-4/4

ניקוי מסנן האוויר של תא המפעיל

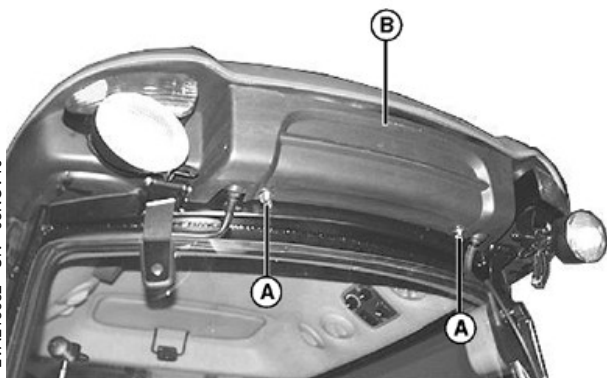
1. הסר את שני בורגי הפרפר (A), הדסקיות ובסיס המסנן (B).

2. הסר את המסנן (C) מבסיס המסנן ונקה באוויר דחוס. בדוק את המסנן וחפש נזקים. החלף בעת הצורך.

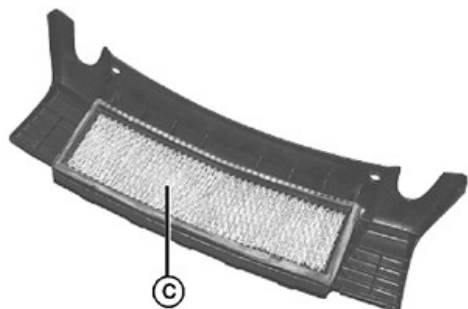
3. הכנס את המסנן בחזרה לבסיס המסנן.

A—בורג פרפר (קיימים 2)
B—בסיס המסנן
C—מסנן

LVAL13682—UN—08NOV10



LVAL13683—UN—08NOV10



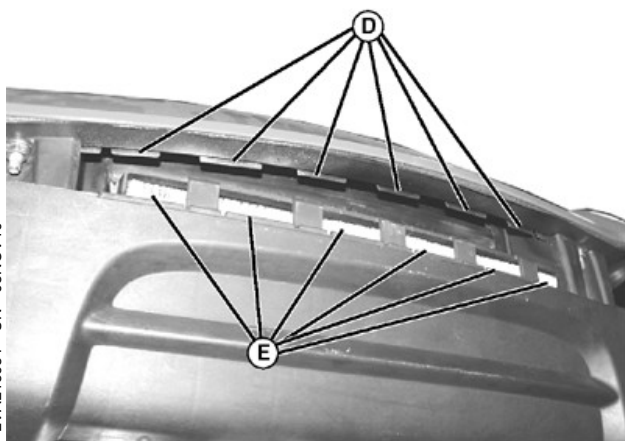
OUMX258,0000A7B-33-21MAR13-1/2

חשוב: מנע נזק! הקפד ששש הלשוניות (D) בלוח הגג יתאימו לחריצים (E) בבסיס המסנן.

4. התקן את בסיס המסנן, תוך וידוא ששש הלשוניות (D) מותקנות בלוח הגג בחריצים (E) בבסיס המסנן. הדק את מכלול הבסיס ללוח הגג באמצעות שתי דסקיות ובורגי פרפר.

D—לשוניות
E—חריצים

LVAL13684—UN—08NOV10



OUMX258,0000A7B-33-21MAR13-2/2

ניקוי ותיקון משטחי המתכת

ניקוי:

3. מרח שעווה על כל המשטח.

תיקון שריטות עמוקות (מתכת חשופה או מתקלפת):

1. שפשף ונקה את האזור המיועד לתיקון בכוהל או בטרפנטין מינרלי.
 2. השתמש במקלון צבע זהה לצבע המקורי (זמין אצל הסוכן המורשה) כדי למלא את השריטה. פעל לפי להוראות השימוש והייבוש המצורפות למקלון הצבע.
 3. החלק את המשטח באמצעות חומר הברקה לרכב. אל תשתמש במשייפת חשמלית.
 4. מרח שעווה על המשטח.
- ציית להוראות הטיפול ברכב לטיפול במשטחי המתכת הצבועים ברכב. השתמש בשעווה באיכות גבוהה כדי לשמור על המראה המקורי של המשטחים הצבועים.
- תקן שריטות קלות (שריטות שטחיות):**
1. נקה ביסודיות את השטח המיועד לתיקון.
- חשוב: אל תשתמש בחומר שפשף על המשטחים הצבועים.**
2. השתמש בחומר הברקה לרכב להסרת השריטות מהמשטח.

OUO1023,00004CD-33-14MAR13-1/1

ניקוי משטחי פלסטיק

חשוב: טיפול לא מתאים במשטחי הפלסטיק במכונה עלול להזיק למשטחים:

1. שטוף את מכסה המנוע ואת כל המכונה במים נקיים, כדי לסלק לכלוך ואבק העלולים לשרוט את המשטח.
 2. שטוף את המשטח במים נקיים ובסבון נוזלי עדין לשטיפת מכוניות.
 3. ייבש ביסודיות כדי למנוע כתמי מים.
 4. מרח על המשטח שעווה נוזלית לרכב. השתמש במוצר שעליו מצוין במפורש "ללא חומרים שוחקים".
- חשוב: אל תשתמש במשייפת חשמלית להסרת השעווה.**
5. הסר ידנית את השעווה בעזרת מטלית נקייה ורכה.

OUO1023,00004CE-33-14MAR13-1/1

בדיקת ההתקנה של קשת ההתהפכות

⚠️ זהירות: מנע פציעות! לשמירה על ההגנה על המפעיל והרישוי של קשת ההתהפכות:

ההגנה שמעניקה מערכת ההגנה של התא תיפגע אם מערכת ההגנה נחשפה לנזק מבני, היתה מעורבת בתאונת ההתהפכות או שונתה בכל אופן שהוא על ידי ריתוך, כיפוף, קידוח או חיתוך. יש להחליף את מערכת הגנת התא הפגומה, ואין להמשיך להשתמש בה. כל שינוי שאמור להיות מבוצע במערכת הגנת התא צריך לקבל את אישור היצרן.

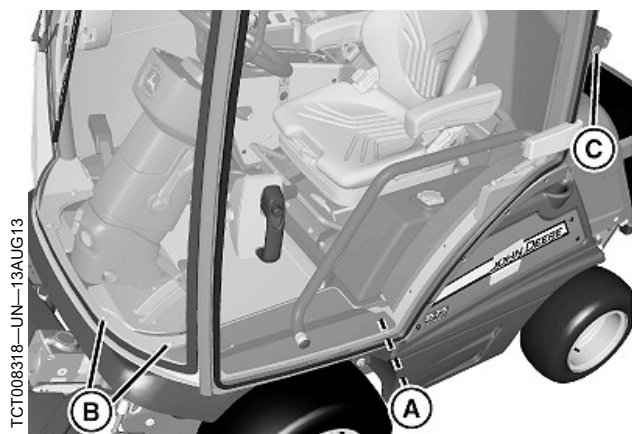
1. אם התקנת ציוד על המכונה מחייבת שחרור או הסרה של מערכת ההגנה של התא, יש להדק את בורגי ההתקנה בהתאם למפרט.
2. בדוק את המומנט הנכון של קשיחי ההתקנה של מערכת ההגנה של התא מדי 500 שעות או החלף אותם.

OUO2005,0000113-33-06MAR14-1/2

המשך בעמוד הבא

- אל תתקן או תשנה את קשת ההתהפכות.
- כל שינוי שאמור להיות מבוצע בקשת ההתהפכות צריך לקבל את אישור היצרן.

חשוב: מנע נזק! ודא שכל החלקים מותקנים נכון. אם מערכת ההגנה של התא רופפת או הוסרה מסיבה כלשהי, הדק את בורגי ההתקנה לפי המפרט.



OUO2005,0000113-33-06MAR14-2/2

3. הרם את שטיחון הגומי (A) כדי לגשת לקשיחים המותקנים מלפנים.
4. בדוק את שני המיקומים של הברגים והאומים הקדמיים (B).
5. בדוק את הקשיחים של ציר ההתקנה (C).
6. הדק את הקשיחים במומנט של 260 נ"מ (192 ליב-רגל).
7. חזור על הפעולה בצד השני של התא.

הגבהת החלק הקדמי של המכונה

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").
2. הסר את הכלי מהמכונה.
3. חסום את הצמיגים האחוריים.

OUO1023,00004D0-33-13MAR20-1/5

הסרה והתקנה של הגלגלים הקדמיים

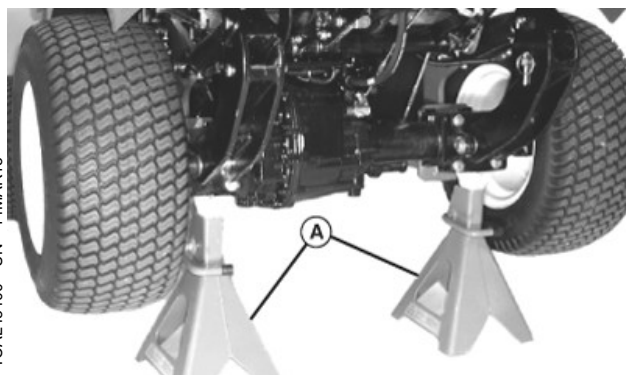
⚠️ זירות: הסר את הגלגלים באופן בטיחותי.

- השתמש במכשיר הרמה בטיחותי ותמוך בכלי באופן בטיחותי על מעמדי ההגבהה.
- חסום את הגלגלים שלא הוגבהו מלפנים ומאחור כדי למנוע מהמכונה לנוע.
- הגלגל עלול להיות כבד או קשה לטיפול בעת ההסרה.



OUO1023,00004D0-33-13MAR20-2/5

4. באמצעות מגבה רצפתי בשלדה מאחורי הגלגל הקדמי, הגבה את המכונה עד שהצמיג הקדמי לא ייגע ברצפה. אל תשתמש במגבה בסרן (Transaxle), כדי לא לגרום נזק למסנן השמן.



OUO1023,00004D0-33-13MAR20-3/5

5. התקן את מעמדי התמיכה (A) מתחת לצד השמאלי והימני של הסרן הקדמי.

המשך בעמוד הבא

הסרת הגלגלים הקדמיים

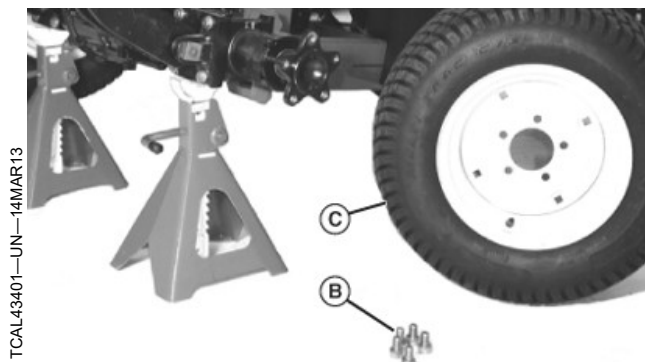
1. הסר את בורגי הגלגלים הקדמיים (B), את הדסקיות ואת לוחיות החיזוק.

2. הסר את הגלגל הקדמי (C) מהסרן הקדמי.

התקנת הגלגלים הקדמיים

⚠ זהירות: הסר את הגלגלים באופן בטיחותי.

- השתמש במכשיר הרמה בטיחותי ותמוך בכלי באופן בטיחותי על מעמדי ההגבהה.
- חסום את הגלגלים שלא הוגבהו מלפנים ומאחור כדי למנוע מהמכונה לנוע.



- הגלגל עלול להיות כבד או קשה לטיפול בעת ההסרה.

OUO1023,00004D0-33-13MAR20-4/5

מפרט

1. התקן את הגלגלים לטבורי הסרן כאשר קני השסתומים (A) פונים החוצה. ודא שמותקנת דסקית על כל בורג גלגל (B) והתקן את הברגים בלוחית החיזוק, הגלגל והטבור.

2. הדק את בורגי הגלגלים הקדמיים לפי המפרטים בעזרת מפתח מומנט.

בורגי גלגלים קדמיים—מומנט 122 ניוטון מטר (90 ליב-רגל)

3. הנמך את המכונה לקרקע והסר את המגבה.

4. הסר את סדי הגלגלים מהצמיגים האחוריים.

5. בדוק את מומנט ההידוק של בורגי הגלגלים:

- לאחר נסיעה של 30 מ' (100 רגל) תוך החלפת כיוון.



- לאחר 3 עד 10 שעות שימוש.

- לעתים קרובות במהלך 100 שעות העבודה הבאות.

OUO1023,00004D0-33-13MAR20-5/5

הסרה והתקנה של הגלגלים האחוריים

⚠ זהירות: הסר את הגלגלים באופן בטיחותי.

- השתמש במכשיר הרמה בטיחותי ותמוך בכלי באופן בטיחותי על מעמדי ההגבהה.
- חסום את הגלגלים שלא הוגבהו מלפנים ומאחור כדי למנוע מהמכונה לנוע.

הגבהת החלק האחורי של המכונה

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עייין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

OUO1023,00004D1-33-13MAR20-1/8

המשך בעמוד הבא

TCAL43403—UN—14MAR13



OUO1023,00004D1-33-13MAR20-2/8

2. בעזרת מגבה רצפתי במרכז השלדה האחורית, הגבה את המכונה עד שהצמיגים האחוריים לא יגעו ברצפה. לחלופין, ניתן להשתמש בלוחית השלדה האחורית (A) כנקודת הגבהה, אך יש להיזהר שלא להזיק לעמם (B).

TCAL43404—UN—14MAR13



OUO1023,00004D1-33-13MAR20-3/8

3. הכנס את מעמדי התמיכה מתחת לצד השמאלי והימני של השלדה האחורית.

4. הנמך את המכונה על גבי מעמדי התמיכה.

TCAL43405—UN—14MAR13



OUO1023,00004D1-33-13MAR20-4/8

המשך בעמוד הבא

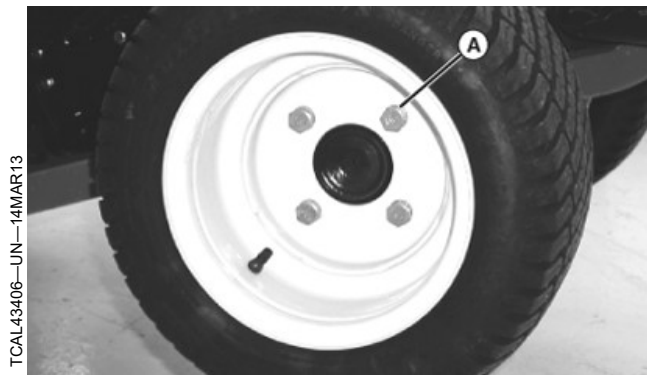
הסרת הגלגלים האחוריים - הנעה בשני גלגלים

1. הסר את הבורג והדסקית של הגלגל האחורי (A) ממרכז הגלגל האחורי.

2. משוך את מכלול הגלגל והצמיג אל מחוץ לסרן האחורי.

הסרת הגלגלים האחוריים - הנעה בארבעה גלגלים

הסר את בורגי הגלגלים והדסקיות (A). הסר את הגלגל מהסרן האחורי.



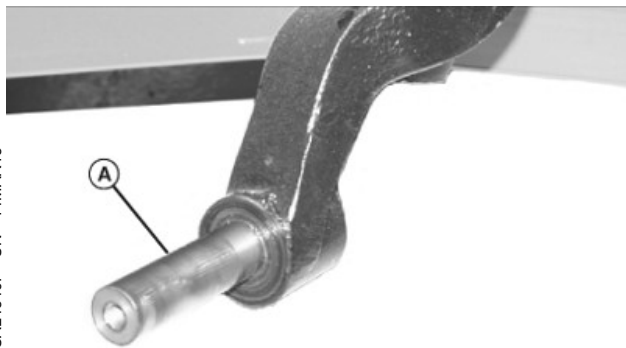
TCAL43406—UN—14MAR13

OUO1023,00004D1-33-13MAR20-5/8

התקנת הגלגלים האחוריים - הנעה בשני גלגלים

1. מרח את הגריז המומלץ על גל הסרן האחורי (A) לפני התקנת הגלגל האחורי.

2. התקן את הגלגל האחורי על טבור הסרן כאשר השסתום פונה כלפי חוץ.



TCAL43407—UN—14MAR13

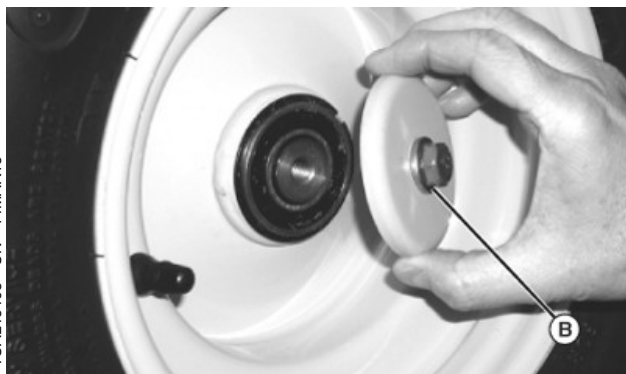
OUO1023,00004D1-33-13MAR20-6/8

3. התקן את הדסקית והבורג (B). הדק את בורגי הגלגל האחורי לפי המפרטים בעזרת מפתח מומנט.

מפרט

בורגי גלגל אחורי—מומנט: 82 ניוטון מטר (60 ליב-רגל)

4. הגבה את המכונה במרכז השלדה האחורית. הסר את מעמדי התמיכה והורד את המכונה לקרקע.

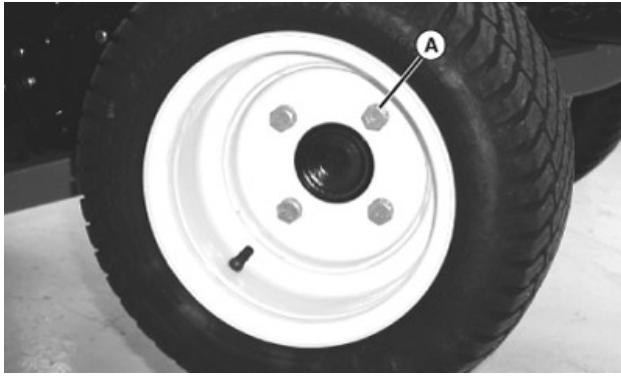


TCAL43408—UN—14MAR13

OUO1023,00004D1-33-13MAR20-7/8

המשך בעמוד הבא

TCAL43409—UN—14MAR13



OUO1023,00004D1-33-13MAR20-8/8

התקנת הגלגלים האחוריים - הנעה בארבעה גלגלים

1. התקן את הגלגל האחורי על טבור הסרן כאשר השסתום פונה כלפי חוץ.

2. התקן את הדסקיות והברגים. הדק את בורגי הגלגל האחורי (A) לפי המפרטים בעזרת מפתח מומנט.

מפרט

בורג גלגל אחורי—מומנט 122 ניוטון מטר (90 ליב.-רגל)

3. הגבה את המכונה במרכז השלדה האחורית. הסר את מעמדי התמיכה והורד את המכונה לקרקע.

פתרון בעיות

שימוש בטבלת פתרון בעיות

אם נתקלת בבעיה שאינה מפורטת בטבלה זו, עיין במדריך הטכני או פנה לסוכן המורשה לקבלת טיפול.

MP47322,00F467B-33-03AUG23-1/1

המנוע

הבעיה	בדוק
ביצועי מנוע גרועים	לכלוך במערכת הדלק או הדלק ישן. החלף את הדלק בדלק מיוצב טרי. השג דלק מספק אחר לפני שתחשוך שיש בעיות במכונה. הספקים מערבים דלקים באופן שונה והחלפת הספק תפתור בדרך כלל את בעיות הביצועים. דלקים שמעורבבים עבור מזג אוויר חם או קר עלולים לגרום לבעיות ביצועים אם משתמשים בהם בעונה הלא נכונה, במיוחד אם הדלק אוחסן למשך מספר חודשים ומעלה. השג דלק טרי.
המנוע לא מותנע (המתנע אינו מתחיל לפעול)	מתג המושב לא הופעל עקב כוונן קשיח מדי של קפיץ המושב. מתג מעביר הכוח במצב פועל. דושת הבלם הראשית אינה לחוצה. בעיית חשמל - עיין בפרק "פתרון בעיות במערכת החשמל".
המנוע לא מותנע (המתנע מתחיל לפעול ומסובב את המנוע)	ברז הדלק סגור. חסר דלק או שהדלק אינו מתאים. מסנן הדלק סתום. בעיית חשמל - עיין בפרק "פתרון בעיות במערכת החשמל".
קשה להתניע את המנוע	שימוש שגוי במשנק או בקדם המחמם של המנוע. מסנן הדלק סתום. דלק לא מתאים או ישן.
המנוע פועל באופן לא שווה	המשנק אינו סגור לגמרי. צינור הדלק או מסנן הדלק סתומים. דלק מלוכלך או מזוהם. מזרק דלק סתום. אלמנט מטהר האוויר סתום.
כישלון הצתה תחת עומס	המשנק אינו סגור לגמרי. דלק מלוכלך או מזוהם. מסנן הדלק סתום.
התחממות יתר של המנוע	רשת יניקת האוויר במנוע סתומה. מפלס נוזל הקירור של המנוע נמוך. מפלס שמן המנוע נמוך או גבוה מדי. מנוע פועל זמן רב מדי במהירות סרק אטית.
המנוע לא נע בסרק	נעשה שימוש שגוי במשנק. מפלס הדלק נמוך מדי. אלמנט מסנן האוויר מלוכלך. המפעיל התרומם מהמושב כאשר בלם החניה אינו נעול.
נקישות במנוע	דלק ישן. עומס יתר על המנוע. מהירות מנוע נמוכה.
המנוע עוצר או מחטיא בזמן הפעלה במדרון גבעה	מפלס הדלק נמוך מדי. המפעיל התרומם מהמושב.
כישלון הצתה במנוע	המפעיל התרומם מהמושב.
המנוע מאבד הספק	המנוע מתחמם יותר מדי. שמן רב מדי במנוע. מסנן אוויר מלוכלך. מהירות הנסיעה מהירה מדי לתנאים. דלק לא מתאים.
עשן פליטה שחור	המשנק אינו סגור לגמרי. אלמנט מסנן האוויר מלוכלך.

OOU1023,00004D3-33-15MAR13-1/1

מערכת החשמל

הבעיה	בדיק
המתנע אינו מתחיל לפעול	דוושת הבלם איננה לחוצה. מתג מעביר הכוח במצב מופעל. המצבר לא נטען. נשרף נתיך.
המצבר אינו נטען	תא מת במצבר. כבלי והדקי המצבר מלוכלכים. מהירות מנוע נמוכה או סרק מוגזם.
נוריות החיווי לא פועלות	תקע האורות מנותק. נורה רופפת או שרופה.

OUO1023,00004D4-33-15MAR13-1/1

המכונה

הבעיה	בדיק
המכונה לא נעה כאשר המנוע פועל	לוחית שסתום המעקף של הסרן במצב משולב.

OUO1023,00004D5-33-15MAR13-1/1

אחסון בטיחותי



זהירות: אדי הדלק דליקים ונפיצים. אדי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום מחלה קשה או מוות.

- הפעל את המנוע רק כדי להכניס את המכונה לאחסון או להוציאה ממנו.
- שרפות במכונה ובשלדה עלולות להיגרם אם המכונה

אוחסנה לפני שהתקררה, או אם לא נוקה לכלוך סביב המנוע והעמם, או אם המכונה מאוחסנת בקרבת חומרים דליקים.

- אל תאחסן את כלי הרכב כאשר הדלק במיכל בבניין בו האדים עלולים להגיע ללהבה פתוחה או לגיצים.
- הנח למנוע להתקרר לפני אחסון המכונה במקום סגור.

OUO1023,00004D6-33-14MAR13-1/1

הכנת המכונה לאחסון

1. תקן חלקים שחוקים או פגומים. החלף חלקים אם יש צורך. הדק קשיחים רופפים.
2. תקן שריטות או התקלפות צבע במשטחי המתכת כדי למנוע חלודה.
3. הסר עשב ולכלוך מהמכונה.
4. נקה מתחת לשולחן והסר דשא ושאריות מתוך המרזב ומערכת האיסוף.

5. שטוף את המכונה ומרח שעווה על משטחי הפלסטיק ועל המשטחים הצבועים.
6. הפעל את המכונה למשך חמש דקות כדי לייבש את הרצועות והגלגלות.
7. מרח שכבה דקה של שמן מנוע על הציר ובנקודות השחיקה, כדי למנוע חלודה.
8. גרז את נקודות הגירוז ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

OUO1023,00004D7-33-14MAR13-1/1

הכנת הדלק והמנוע לאחסון

דלק:

אם השתמשת ב"דלק מיוצב" הוסף דלק מיוצב למכל עד שהוא יהיה מלא.

מידע: מילוי מכל הדלק מפחית את כמות האוויר במכל ומסייע להפחתת התפרקות הדלק.

אם אינך משתמש ב"דלק מיוצב":

1. החנה את המכונה באופן בטיחותי באזור מאוורר היטב. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

מידע: נסה לצפות את הפעם האחרונה שבה תופעל המכונה בעונה, והשאר די דלק במכל הדלק.

2. הפעל את המנוע עד שיאזל הדלק במכל.

3. במכונות המצוידות במתג הצתה, כבה אותו.

חשוב: דלק ישן עלול ליצור משקעים ולסתום את רכיבי הקרבורטור או את רכיבי המזרק ולהשפיע על ביצועי המנוע.

• הוסף מרכז או מייצב לדלק הטרי למילוי המכל.

4. ערבב את הדלק הטרי ואת המייצב במכל נפרד. פעל לפי הוראות הערבוב של המייצב.

5. מלא את מכל הדלק בדלק מיוצב.

6. הפעל את המנוע במשך מספר דקות כדי לאפשר לתערובת הדלק לזרום דרך הקרבורטור במנוע בנזין או במזרקי הדלק במנוע דיזל.

המנוע:

יש לבצע את תהליך אחסון המנוע אם לא נעשה שימוש במכונה למשך יותר מ-60 יום.

1. החלף את שמן המנוע והמסנן כאשר המנוע חם.

2. בעת הצורך, טפל במסנן האוויר.

3. נקה את הלכלוך מרשת יניקת האוויר של המנוע.

4. במנועי בנזין:

• הסר את המצתים. הכנס 30 מ"ל (אונקיה אחת) שמן מנוע נקי לצילינדר(ים).

• התקן את המצתים, אך אל תחבר את חוטי המצתים.

• הפעל את המנוע חמש או שש פעמים כדי לאפשר לשמן להתפזר.

5. נקה את המנוע ואת תא המנוע.

6. הוצא את המצבר.

7. נקה את המצבר ואת הדקי המצבר. אם המצבר זקוק לטיפול, בדוק את מפלס האלקטרוליט.

8. סגור את ברז הדלק, אם המכונה מצוידת בכזה.

9. אחסן את המצבר במקום קריר ויבש שבו הוא לא יקפא.

מידע: יש לטעון את המצבר המאוחסן מדי 90 יום.

10. טען את המצבר.

חשוב: חשיפה ארוכה לשמש עלולה להזיק למשטחי מכסה המנוע.

אחסן את המכונה בתוך בניין או השתמש בכיסוי אם היא מאוחסנת בחוץ.

11. אחסן את הרכב במקום מוגן ויבש. אם הרכב מאוחסן בחוץ, כסה אותו בכיסוי עמיד לגשם.

OUO1023,00004D8-33-14MAR13-1/1

אחסון דלק בביודיזל

לפני השבתה לטווח ארוך של מכונה המתודלקת בביודיזל (ללא הפעלת המנוע):

חשוב: יש להשתמש בביודיזל תוך שלושה חודשים מתאריך הייצור שלו.

• נקז את כל הביודיזל ממכל הדלק.

• מלא את המכל בדלק מחצבי רגיל כמצוין בהוראות ההפעלה.

• התנע את המנוע והפעל אותו במשך חמש דקות לפחות.

OUO1023,00004D9-33-14MAR13-1/1

הוצאת המכונה מאחסון

1. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
2. בדוק את מפלס שמן המנוע.
3. אם המצבר זקוק לטיפול, בדוק את מפלס האלקטרוליט. טען את המצבר בעת הצורך.
4. התקן את המצבר.
5. במנועי בנזין: בדוק את מרווח המצת. התקן את המצתים והדק אותם לפי המפרט.
6. גרז את כל פיות הגירוז.
7. פתח את ברז הדלק, אם קיים.
8. הפעל את המנוע במשך 5 דקות ללא הפעלה של מכסחת או כלים כדי לאפשר לשמן להתפזר בתוך המנוע.
9. ודא שכל המגנים והמסיטים במקומם.

OUO1023,00004DA-33-14MAR13-1/1

חנייה בטיחותית

1. כבה את המכונה על משטח ישר, לא בשיפוע.
2. נתק את להבי המכסחת או כל כלי מחובר אחר.
3. הנמך את הכלים אל הקרקע.
4. נעל את בלם החניה.
5. כבה את המנוע.
6. הוצא את המפתח.
7. לפני עזיבת מושב המפעיל, המתן שהמנוע וכל הרכיבים יעצרו.
8. סגור את ברז הדלק, אם המכונה מצוידת בכזה.
9. נתק את הכבל המחובר לקוטב השלילי של המצבר או הסר את כבל/י המצת (במנועי בנזין) לפני טיפול במכונה.

OUO2005,0000215-33-05FEB13-1/1

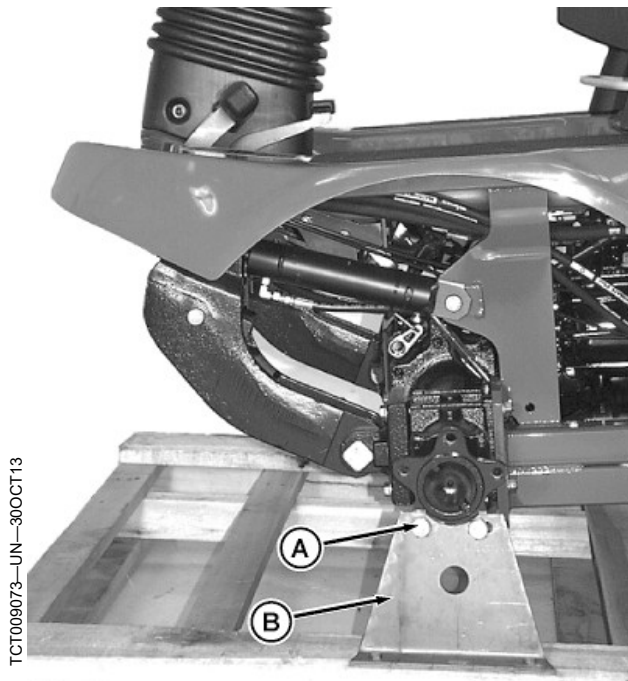
הרכבת המכונה

1. הנח משטח העמסה על משטח שטוח עם מספיק מקום לעבודה.
 2. הסר את כיסוי הפלסטיק מהמכונה.
- בטיחותית. הסר את המשטח מאזור העבודה לאחר הפירוק כדי למנוע פציעות מנפילות, מסמרים ושברי עץ.

OUO2005,0000298-33-05NOV13-1/4

חשוב: מנע נזק! אם אתה משתמש במתקן הרמה להרמת חזית המכונה, אל תחבר אותו להגה, לפלטפורמת המפעיל או לכל מיקום שאינו חלק מהשלדה המבנית עצמה!

3. בעזרת מגבה רצפתי מתחת לבית הסרן, הרם את המשקל מהסרן הקדמי עד שניתן יהיה להסיר את הברגים והדסקיות (A) מתושבות השינוע (B).
4. הסר ארבעה ברגים ודסקיות משני צדי הסרן הקדמי.
5. הסר את מסגרת השינוע משני צדי המכונה.
6. הגבה את חזית המכונה גבוה מספיק כדי להתקין את הגלגלים הקדמיים.
7. מצא את שקית החלקים. הסר את השקית מהמכונה והוצא שישה בורגי גלגלים ושש דסקיות נעילה.
8. התקן את המושב ואת שקע החשמל.



OUO2005,0000298-33-05NOV13-2/4

המשך בעמוד הבא



TCT005074-UN-30OCT13

OUO2005,0000298-33-05NOV13-3/4

9. התקן את הגלגלים על טבורי הסרן כאשר קני השסתומים פונים החוצה. ודא שיש דסקית על כל בורג גלגל והברג את הברגים דרך לוחית החיזוק (C), הגלגל והטבור. הדק את הברגים במומנט של 225 נ"מ (165 ליב-רגל).

10. הורד את המכונה מהמגבה.



TCT005075-UN-30OCT13

OUO2005,0000298-33-05NOV13-4/4

11. באמצעות לום ופטיש, הסר את סדי הגלגלים (D) מאחורי הגלגלים האחוריים בצד ימין ושמאל.

12. חתוך את רצועות השינוע הקושרות את הסרן האחורי למשטח ההעמסה.

13. הסע את המכונה היישר מעל למשטח.

1. הסר והשלך את מכסה המגן האדום החיובי (+) מהקוטב החיובי (+) של המצבר.

2. טען את המצבר.

• המצבר טעון באופן מלא ב-12.6 וולט.

3. חבר את הכבל החיובי (+) של המצבר למצבר.

4. חבר את הכבל השלילי (-) של המצבר.

5. השתמש בחומר סיכה כללי או בתרסיס סיליקון על הקטבים כדי למנוע קורוזיה.

6. הנח את המכסה האדום על הכבל החיובי של המצבר.

OUO2005,0000299-33-05NOV13-1/1

החלפת וחיבור המצבר

⚠️ זהירות: מנע פציעות! המצבר מייצר גז דליק ונפיץ. המצבר עלול להתפוצץ:

- אל תעשן בקרבת המצבר והרחק ממנו להבות חשופות.
- הרכב משקפי הגנה והשתמש בכפפות.
- לעולם על תבדוק את מצב הטעינה של המצבר על ידי חיבור שני הקטבים בעזרת חפץ מתכתי. השתמש בהידרומטר או במד מתח.
- אל תחבר למצבר אחר ואל תטעין מצבר קפוא. חמם את המצבר עד ל- 16°C (60°F).

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

זהירות: פיצוץ צמיג או חישוק עלול לגרום פציעה קשה ואף מוות.

אל תנסה להרכיב צמיגים ללא הנסיון והציוד הדרושים לכך. הקפד תמיד על לחץ אוויר מתאים בצמיגים. אל תנפח צמיגים מעבר ללחץ המומלץ. לעולם אל תרתך ואל תחמם גלגלים וצמיגים. החימום עלול לגרום לפיצוץ, בשל העלייה בלחץ האוויר. עבודות ריתוך עלולות לעוות ולהחליש את הגלגל.

בעת ניפוח צמיגים, השתמש בחיבור תפס ובצינור מאריך ארוך מספיק כדי שתוכל לעמוד לצד הצמיגים ולא בחזיתם או מעליהם. השתמש בכלוב בטחון במידה וקיים כזה.

בדוק את הגלגלים והצמיגים וחפש לחץ נמוך, חתכים, בועות, חישוקים פגומים, אומים או ברגים חסרים.

1. חפש נזק בצמיגים.

2. בדוק את הלחץ באמצעות מד מתאים.

3. בדוק שלחץ האוויר בצמיגים שווה. הוסף או הוצא אוויר לפי הצורך. (לקבלת לחץ האוויר המומלץ לצמיגים, עיין בפרק "מפרטים").

OUO2005,000029A-33-27MAR14-1/1

בדיקת מפלס שמן המנוע

חשוב: מנע נזק! מנע חדירת לכלוך ומזהמים אחרים לצינורית של מדיד השמן. נקה את האזור שסביב המדיד לפני הסרתו.

אי בדיקה סדירה של מפלס השמן עלולה להוביל לבעיות חמורות במנוע, אם מפלס השמן נמוך:

- בדוק את מפלס השמן לפני ההפעלה.
- בדוק את מפלס השמן כשהמנוע קר ואינו פועל.

- שמור על המפלס כך שיהיה בין הסימנים מלא והוסף.
- כבה את המנוע לפני הוספת שמן.
- בדוק את מפלס השמן פעמיים ביום אם המנוע עובד מעל 4 שעות בכל יום.

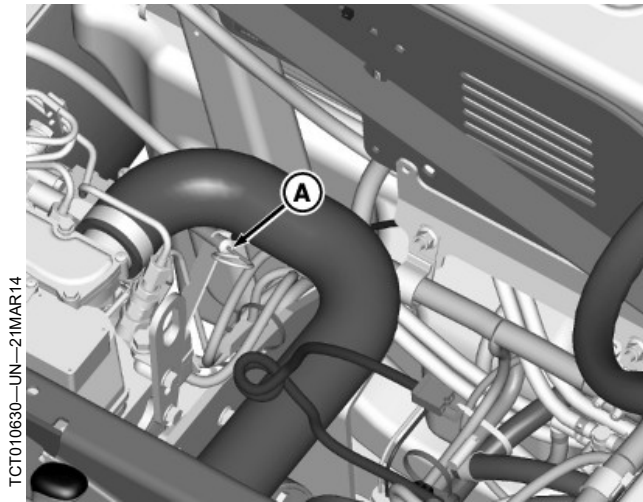
1. החנה את המכונה באופן בטיחותי. (עיין בסעיף "חנייה בטיחותית" בפרק "בטיחות").

2. הטה את משטח מושב המפעיל קדימה.

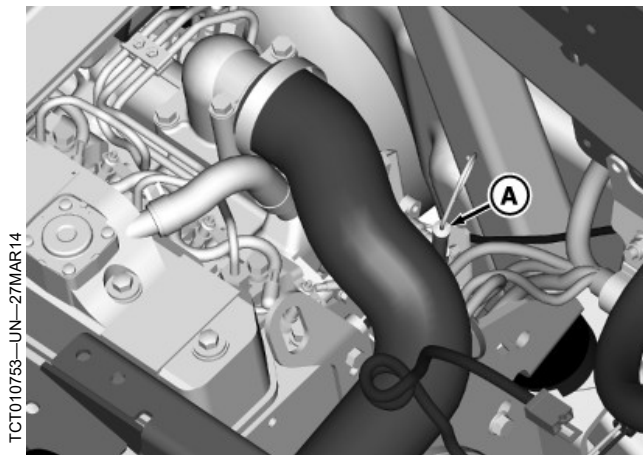
OUMX068,0000693-33-27MAR14-1/3

המשך בעמוד הבא

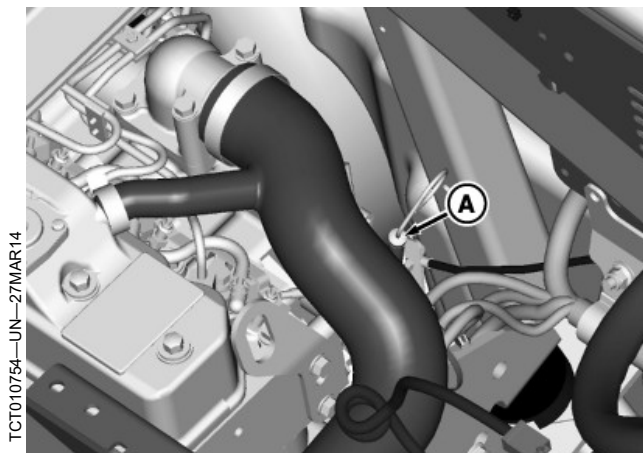
3. הסר את המדיד הממוקם בצד שמאל של המנוע מתחת למושב. נגב את המדיד במטלית נקייה.



הערה לאיור: מוצג דגם 1550.



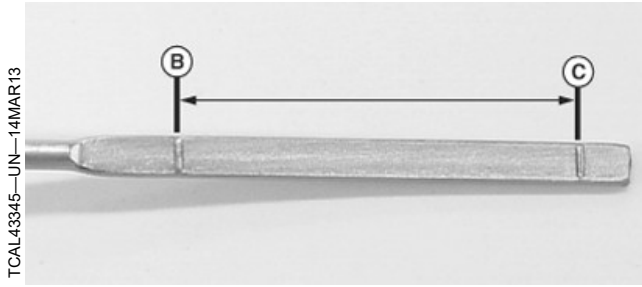
הערה לאיור: מוצגים דגמים 1570 ו-1575.



הערה לאיור: מוצגים דגמים 1580 ו-1585.

OUMX068,0000693-33-27MAR14-2/3

המשך בעמוד הבא



OUMX068,0000693-33-27MAR14-3/3

4. הכנס את המדיד והוצא אותו שוב. בדוק את מפלס השמן. על מפלס השמן להיות בין נקודות (B) ו-(C) במדיד.

- אם מפלס השמן נמוך, הוסף שמן, אך לא יותר ממפלס (B) במדיד.
- אם מפלס השמן מעל (B) במדיד, נקז עד למפלס הנכון.

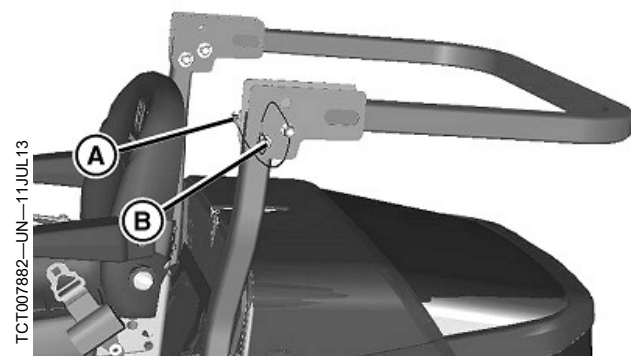
5. החזר את המדיד למקומו.

6. הורד את משטח מושב המפעיל.

פתיחת קשת ההתהפכות

1. הסר את הפין הקפיצי (A) מהפין (B) בצד שמאל ובצד ימין של קשת ההתהפכות.

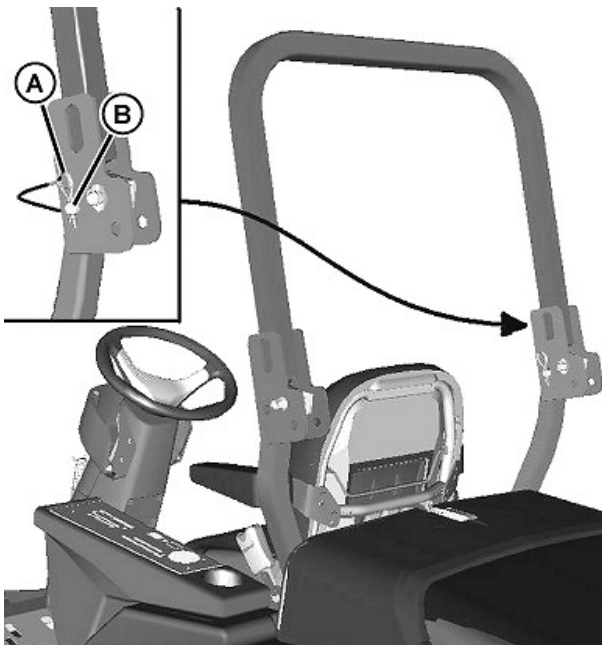
2. הסר את הפין מצד שמאל וימין של קשת ההתהפכות.



OOU2005,000029B-33-05NOV13-1/2

3. דחוף את קשת ההתהפכות למצב פתוח.

4. הכנס את הפינים (B) לחורים בשני צדי קשת ההתהפכות ואבטח אותם במקומם בעזרת הפינים הקפיציים (A).

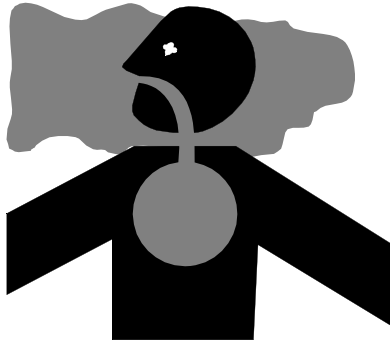


OOU2005,000029B-33-05NOV13-2/2

בדיקת מערכות הבטיחות

⚠ זהירות: אדי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני ועלולים לגרום מחלה קשה או מוות.

- הוצא את המכונה לשטח פתוח לפני הפעלת המנוע.
- אל תפעיל את המנוע באזור שאינו מאוורר.
- חבר צינור מאריך לצינור הפליטה כדי להוציא את אדי הפליטה מהאזור.
- הנח לאוויר מבחוץ להיכנס לאזור העבודה כדי לסלק את אדי הפליטה.



TOAL41599—UN—22JAN13

אם מתרחשת תקלה במהלך ביצוע אחד מהנהלים האלה, אל תפעיל את המכונה. **פנה לסוכן המורשה לקבלת שירות.**

בצע בדיקות אלו באזור נקי ופתוח. הרחק עוברי אורח.

OUO1023,0000464-33-14MAR13-1/1

יש לבדוק את מערכות הבטיחות המותקנות במכונה לפני כל הפעלה שלה. הקפד לקרוא את ספר ההפעלה והכר את פעולת המכונה לפני בדיקת מערכות הבטיחות.

השתמש בנוהלי הבדיקה האלה לבדיקת פעולת התקינה של המכונה.

בדיקת מתג מעביר כוח

5. שחרר את בלם החניה והשאר את מתג מעביר הכוח במצב מופעל.

התוצאה: אסור שהמעביר הכוח ישתלב. אם הוא משתלב, קיימת בעיה במעגל נעילת הבטיחות.

6. כבה והפעל את מתג מעביר הכוח.

התוצאה: מעביר הכוח משתלב.

1. שב על המושב ובדוק שהוא מכוון היטב למשקל המפעיל. (המושב אמור להילחץ מעט כלפי מטה כדי להפעיל את מתג המושב).

2. נעל את בלם החניה.

3. הפעל את מתג מעביר הכוח.

4. נסה להתניע את המנוע.

התוצאה: המנוע יכול להתניע אך אסור שהמעביר הכוח ישתלב.

OUMX068,00006A5-33-02NOV15-1/1

בדיקת המושב ומתג בלם החניה

4. התנע את המנוע.

5. שחרר את דוושת הבלמים הראשית.

6. התרומם מהמושב אך אל תצא מהמכונה.

התוצאה: המנוע אמור להיכבות לאחר מספר שניות. אם המנוע לא נכבה, קיימת בעיה במעגל נעילת הבטיחות.

1. שב על המושב ובדוק שהוא מכוון היטב למשקל המפעיל. (המושב אמור להילחץ מעט כלפי מטה כדי להפעיל את מתג המושב).

2. כבה את מתג מעביר הכוח: לחץ על מתג מעביר הכוח למטה למצב כבוי.

3. לחץ על דוושת הבלמים הראשית.

OUO2005,0000063-33-04NOV13-1/1

בדיקת בלם החניה

התוצאה: על בלם החניה להחזיק את המכונה במקום. (תקני ANSI מתירים תנועה של לא יותר מ-61 ס"מ (24 אינץ') בשעה). אם המכונה נעה יותר מכך, יש לכוון את הבלמים. פנה לסוכן John Deere.

OUO1023,0000467-33-13MAR13-1/1

עצור את המכונה בשיפוע של 17° (שיפוע 30%). כבה את המנוע ונעל את בלם החניה.

המנוע

מנוע 1550

Yanmar 3TNV80	מספר דגם המנוע
דיזל טורי, 4 פעימות, 3 צילינדרים	סוג המנוע
1.267 ליטר (77.3 אינץ' מעוקב)	נפח
80 מ"מ (3.15 אינץ')	קדח
84 מ"מ (3.31 אינץ')	פעימה
0.2 מ"מ (0.008 אינץ')	מרווח השסתום
קירור בנוזל	קירור
לא ישירה	סוג ההזרקה
אלמנט כפול יבש, ניתן להחלפה	מטהר אוויר
מצתי להט	עזר התנעה

מנועי 1570, 1575

Yanmar 3TNV82A	מספר דגם המנוע
דיזל טורי, 4 פעימות, 3 צילינדרים	סוג המנוע
1.331 ליטר (81.2 אינץ' מעוקב)	נפח
82 מ"מ (3.07 אינץ')	קדח
84 מ"מ (3.31 אינץ')	פעימה
0.2 מ"מ (0.008 אינץ')	מרווח השסתום
קירור בנוזל	קירור
ישירה	סוג ההזרקה
אלמנט כפול יבש, ניתן להחלפה	מטהר אוויר
מצתי להט	עזר התנעה

מנועי 1580, 1585

Yanmar 3TNV88	מספר דגם המנוע
דיזל טורי, 4 פעימות, 3 צילינדרים	סוג המנוע
1.642 ליטר (100.2 אינץ' מעוקב)	נפח
88 מ"מ (3.46 אינץ')	קדח
90 מ"מ (3.54 אינץ')	פעימה
0.2 מ"מ (0.008 אינץ')	מרווח השסתום
קירור בנוזל	קירור
ישירה	סוג ההזרקה
אלמנט כפול יבש, ניתן להחלפה	מטהר אוויר
מצתי להט	עזר התנעה

OUO2005,000007C-33-27MAR14-1/1

קיבולות

60.5 ליטר (16.0 גלון)	מכל הדלק
7.1 ליטר (7.5 קוורט)	נוזל קירור (1550)
7.6 ליטר (8.0 קוורט)	נוזל קירור (1570, 1575, 1580, 1585)
8.5 ליטר (9 קוורט)	ממסרה הידרוסטטית (הנעה בשני גלגלים)
8.7 ליטר (9.2 קוורט)	ממסרה הידרוסטטית (1550, 1570; הנעה בארבעה גלגלים)
10.0 ליטר (10.5 קוורט)	ממסרה הידרוסטטית (1575, 1580, 1585)
4.7 ליטר (5 קוורט)	סרן אחורי (הנעה בארבעה גלגלים)
3.1 ליטר (3.3 קוורט)	קיבולת שמן מנוע 1550 (עם מסנן)
4.1 ליטר (4.3 קוורט)	קיבולת שמן מנוע 1570, 1575, 1580, 1585 (עם מסנן)
1.13 ק"ג (2.5 ליב)	קרב התא

OUO2005,000007D-33-09NOV18-1/1

מומנטי הידוק

גלגלים קדמיים	122 ניוטון-מטר (90 ליב. ארגל)
גלגלים אחוריים - הנעה בשני גלגלים	122 ניוטון-מטר (90 ליב. ארגל)
גלגלים אחוריים - הנעה בשני גלגלים	82 ניוטון מטר (60 ליב. ארגל)

OUO2005,000007F-33-13MAR20-1/1

מהירויות הנסיעה

1575, 1570, 1550

קדימה	12-0 קמ"ש (0-7.5 מ"ש)
אחורה	5-0 קמ"ש (0-3.1 מ"ש)

1585, 1580

קדימה (טווח נמוך)	13.7-0 קמ"ש (0-8.5 מ"ש)
קדימה (טווח גבוה)	24.1-0 קמ"ש (0-15.0 מ"ש)
אחורה (טווח נמוך)	6.8-0 קמ"ש (0-4.2 מ"ש)
אחורה (טווח גבוה)	12.9-0 קמ"ש (0-8.0 מ"ש)

OUO2005,0000080-33-30JUL13-1/1

מידות הצמיגים

1570, 1550

צמיגי הנעה קדמית - סטנדרטיים	23 x 10.50-12
צמיגי הנעה קדמית - אופציונליים	23 x 8.50-12
צמיגי הנעה קדמית - כפולים	23 x 8.50-12
צמיגים אחוריים - הנעה בשני גלגלים	18 x 8.50-8
צמיגים אחוריים - הנעה בארבעה גלגלים	18 x 8.50-10

1575

צמיגי הנעה קדמית - סטנדרטיים	23 x 10.5-12
צמיגים אחוריים	18 x 8.5-10

1585, 1580

צמיגי הנעה קדמית - סטנדרטיים	26 x 12-12
צמיגים אחוריים	20 x 10-10

OUO2005,0000081-33-30JUL13-1/1

לחצי ניפוח צמיגים

1550

צמיגים קדמיים ואחוריים 140 קילו-פסקל (20psi)

1575, 1570

קדמיים 140 קילו-פסקל (20psi)

גלגלים אחוריים - 2 גלגלים מניעים 140 קילו-פסקל (20psi)

גלגלים אחוריים - 4 גלגלים מניעים 220 קילו-פסקל (32psi)

1585, 1580

קדמיים 210 קילו-פסקל (30psi)

צמיגים אחוריים 220 קילו-פסקל (32psi)

OUO2005,000007E-33-18DEC14-1/1

מידות

גובה (עם תא) 2.2 מ' (86.6 אינץ')

רוחב (עם צמיגים סטנדרטיים) 1.3 מ' (51.7 אינץ')

אורך (ללא שולחן כיסוח) 2.2 מ' (86.6 אינץ')

בסיס הגלגלים 1.3 מ' (49.2 אינץ')

משקל (ללא שולחן כיסוח וללא דלק) 844 ק"ג (1860 ליב.)

מרווח גחון (1575, 1570, 1550) 16.5 ס"מ (6.5 אינץ')

מרווח גחון (1585, 1580) 17.8 ס"מ (7 אינץ')

OUO2005,0000082-33-17MAR14-1/1

עוצמת הרעש

רמת רעש ממוצעת בעמדת העבודה לפי ISO 11201:1995

מפרט	פריט
85 $\pm$ 1 dB (A) במהירות מנוע של 3170 סל"ד	1550 ללא שולחן כיסוח
84 $\pm$ 1 dB (A) במהירות מנוע של 3090 סל"ד	1570 ללא שולחן כיסוח
86 $\pm$ 1 dB (A) במהירות מנוע של 3170 סל"ד	1575 ללא שולחן כיסוח
84 $\pm$ 1 dB (A) במהירות מנוע של 3080 סל"ד	1580 ללא שולחן כיסוח
87 $\pm$ 1 dB (A) במהירות מנוע של 3210 סל"ד	1585 ללא שולחן כיסוח

OUO2005,000029C-33-26JUN14-1/1

עוצמת צליל

שיטת מדידה לפי תקנה EC/63/2009 (2)

מפרט	פריט
84 dB (A)	רעש סביבה מרבי

OUO2005,000029D-33-26JUN14-1/1

מדידות רעידות

הרעידה הכוללת שמערכת ה"זרוע-יד" נתונה לה לא חורגת מממוצע של 2.5 מטר/שנייה בריבוע.

נמדד בכל הגוף לפי EN ISO5395-1 0.4 עד 1.0 ± 0.1 מטר/שנייה בריבוע

מידע: הערך או הטווח המצוינים למעלה מייצג את שורש ממוצע

הריבועים המשוקלל של התאוצה, שהגוף כולו חווה, במכונה

המייצגת, במהלך הכיסוח והנסיעה. ערך ההאצה תלוי בקשיות

הקרקע, במהירות שבה הטרקטורון פועל, במשקל המפעיל

ובהרגלי הנהיגה. המדידות הושגו באמצעות נתוני שטח בפועל

לפי נוהל STD בתקן ISO5395-1.

OUC02005,000029E-33-07JAN15-1/1

רעידות

סוכני John Deere יכולים לייעץ במדידת לחץ הרעידות. אמצעים להקטנת הרעידות:

- סגנון מתאים של נסיעה, לדוגמה, לא מהר מדי
- מושב מפעיל מכוון כהלכה
- לחץ אוויר תקין בצמיגים
- טיפולים במכונה בהתאם לתוכנית התחזוקה

OUC02005,000029F-33-09NOV18-1/1

מדידות רעש בשולחן כיסוח פריקה צדית 60 אינץ'

עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1550	 86 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3140 סל"ד
מכסחת קדמית 1570	 86 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3085 סל"ד
מכסחת קדמית 1575	 85 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3150 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	 86 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3100 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	 88 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3180 סל"ד

מדידות עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1570	 102 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3085 סל"ד
מכסחת קדמית 1575	 103 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3150 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	 105 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3100 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	 106 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3180 סל"ד

OUMX068,0000676-33-07JAN15-1/1

מדידות רעש בשולחן כיסוח GLC פריקה צדית 60 אינץ'

עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1570	.....	(A) 93 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3090 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	.....	(A) 93 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3000 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	.....	(A) 88 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3070 סל"ד

מדידות עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1570	.....	(A) 108 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3090 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	.....	(A) 107 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3000 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	.....	(A) 108 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3040 סל"ד

OUMX068,0000677-33-07JAN15-1/1

מדידות רעש בשולחן כיסוח פריקה אחורית 62 אינץ'

עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1550	.....	(A) 87 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3150 סל"ד
מכסחת קדמית 1570	.....	(A) 86 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3080 סל"ד
מכסחת קדמית 1575	.....	(A) 83 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3140 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	.....	(A) 86 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3060 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	.....	(A) 87 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3210 סל"ד

מדידות עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1570	.....	(A) 103 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3080 סל"ד
מכסחת קדמית 1575	.....	(A) 103 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3140 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	.....	(A) 104 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3060 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	.....	(A) 104 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3060 סל"ד

OUMX068,0000678-33-07JAN15-1/1

מדידות רעש בשולחן כיסוח פריקה צדית 72 אינץ'

עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1550	.....	(A) 87 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3150 סל"ד
מכסחת קדמית 1570	.....	(A) 85 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3080 סל"ד
מכסחת קדמית 1575	.....	(A) 86 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3140 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	.....	(A) 85 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3050 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	.....	(A) 87 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3160 סל"ד

מדידות עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1570	.....	(A) 103 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3080 סל"ד
מכסחת קדמית 1575	.....	(A) 104 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3140 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	.....	(A) 105 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3050 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	.....	(A) 104 ± 1 dB	במהירות מנוע של 3160 סל"ד

OUMX068,0000679-33-07JAN15-1/1

מדידות רעש בשולחן כיסוח GLC פריקה צדית 72 אינץ'

עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1570	95 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3060 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	93 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3000 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	89 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3070 סל"ד

מדידות עוצמת הרעש

מכסחת קדמית 1570	108 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3060 סל"ד
מכסחת קדמית 1580	107 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3000 סל"ד
מכסחת קדמית 1585	107 ± 1 dB (A)	במהירות מנוע של 3070 סל"ד

OUMX068,000067A-33-07JAN15-1/1

הצהרת תאימות

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

האדם ששמו מפורט להלן מצהיר בזאת

סוג המכונה: מכסחת קדמית (DSL FRT MOW)

דגמים: 1550

מספרים סידוריים: עיין בעמוד זיהוי המוצר

ממלא את הדרישות הרלוונטיות והדרישות החיוניות של התקנות האלה:

תקנה	מספר	שיטת אישור
תקנת מכונות	EC/42/2006	אישור עצמי
תקנת תאימות אלקטרומגנטית	2014/30/EU	אישור עצמי
תקנת רעש	EC/14/2000 (נספח VI, נהל 2)	אישור של צד שלישי
הגוף המאשר		
עוצמת הרעש שנמדדה		
1550	(A)103.6 dB	AV Technology Unit 2 Easter Court Europa Boulevard Warrington, Cheshire United Kingdom, WA5 7ZB
רמת עוצמת הרעש המובטחת		
1550	(A)105 dB	

שם וכתובת האדם באיחוד האירופי המורשה לייצר את קובץ ההנחיה הטכני:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

מקום ההצהרה: Fuquay-Varina, NC USA

תאריך ההצהרה: 31 בינואר 2016

יחידת ייצור: John Deere Turf Care

DXCE01—UN—28APR09



OUO2005,0000370-33-17JUL17-1/2

TCT015240—UN—28MAR17

שם: Dan Thiemke

תפקיד: Product Engineering Manager, Commercial Mowing

OUO2005,0000370-33-17JUL17-2/2

הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

האדם ששמו מפורט להלן מצהיר בזאת

סוג המכונה: מכסחת קדמית (DSL FRT MOW)

דגמים: 1570, 1575, 1580, 1585

מספרים סידוריים: עיין בעמוד זיהוי המוצר

ממלא את הדרישות הרלוונטיות והדרישות החיוניות של התקנות האלה:

תקנה	מספר	שיטת אישור
תקנת מכונות	EC/42/2006	אישור עצמי
תקנת תאימות אלקטרומגנטית	2014/30/EU	אישור עצמי

שם וכתובת האדם באיחוד האירופי המורשה לייצר את קובץ ההנחיה הטכני:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

מקום ההצהרה: Fuquay-Varina, NC USA

תאריך ההצהרה: 31 בינואר 2016

יחידת ייצור: John Deere Turf Care

DXCE01—UN—28APR09



MX00654,0000032-33-17JUL17-1/2

TCT015240—UN—28MAR17

שם: Dan Thiemke

תפקיד: Product Engineering Manager, Commercial Mowing

MX00654,0000032-33-17JUL17-2/2



JOHN DEERE

TCAL41258—UN—18JAN13

ציוד John Deere הוא יותר מסתם קנייה, זוהי השקעה באיכות. איכות במידה ותתעוררנה כאלה. שלושת השלבים הבאים יסייעו להנחות זו כוללת את הציוד וגם תמיכה באספקת חלקי חילוף ושירות של John Deere. אותך דרך ההליך.

Deere. תמיכה זו נדרשת כדי לשמור על שביעות רצוןך כלקוח.

שלב 1

עין בספר ההפעלה שלך

זו הסיבה ש-John Deere יזם הליך לטיפול בשאלותיך ובבעיותיך

- A. יש בו שרטוטים רבים ומידע מפורט לגבי ההפעלה הבטוחה והנכונה של הציוד שלך. C. הוא מספק פרטים להזמנת קטלוג חלקים, מדריך תחזוקה ומדריך טכני.
B. הוא מספק נהלים לפתרון בעיות, ומידע למפרטים. D. אם שאלותיך לא ייענו בספר ההפעלה, עבור לשלב 2.

צור קשר עם הסוכן

שלב 2

- A. סוכן John Deere נושא באחריות, בסמכות וביכולת להשיב על שאלות, לפתור בעיות C. אם אנשי השירות והחלקים אינם מסוגלים לפתור את הבעיה, גש למנהל הסוכנות או ולמלא את צרכי החלקים והטיפול שלך.
B. ראשית, דון בשאלותיך ובבעיותיך עם צוות השירות והחלקים המיומן של הסוכן. D. אם הסוכן לא פותר את בעיותיך, עבור לשלב 3.

צור קשר עם John Deere

שלב 3

- A. סוכן John Deere הוא המקור היעיל ביותר בפנייה בכל בעיה, אבל אם אינך מסוגל לפתור את הבעיה לאחר בדיקה בספר ההפעלה ויצירת קשר עם הסוכן, צור קשר עם John Deere לקבלת סיוע.
B. לשירות יעיל ומהיר, הכן בבקשה את הדברים הבאים לפני שתתקשר:
שם הסוכן אתו עבדת.
מספר הדגם של הציוד שלך.
מספר שעות המכונה (אם זמין).
C. חייג אז 1-800-537-8233 (ארה"ב וקנדה) והיועץ שלנו יעבוד עם הסוכן שלך כדי לבדוק את הבעיה. אם אתה מחוץ לארה"ב או לקנדה, פנה אלינו באתר הזה: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page

CS33148,0004F20-33-15MAR13-1/1

תיעוד טיפולים

תיעוד תאריכי טיפולים

[illegible]

TH84124.000022B-33-05SEP12-1/1

אינדקס

עמוד	עמוד
א	
70-1	12-1 אזורי ניקוי
	75-1 אחסון בטיחותי
	75-2 אחסון הדלק
	75-3 אחסון, הוצאת המכונה מ
20-6	75-1 אחסון, הכנת המכונה ל
10-1	40-8 אלמנטי מטהר האוויר, טיפול
ב	
	40-10 בדיקת הצינורות והחבקים, יניקת האוויר
	40-11 בדיקת צינורות, רדיאטור
	10-9 בטיחות בדלק
	10-8 בטיחות, צמיג
	20-2, 77-6 בלם החניה, בדיקה
	20-12 בלמים, שימוש
	20-7 בקורות התא
	15-1 בקורות, עמדת המפעיל
	20-12 ברז הדלק, שימוש
	60-2 בריחי שירות, שימוש
ג	
	35-3 גל ההינע של הסרן, גירוז
	35-3 גל מעביר הכוח, גירוז
	35-1 גריז
	10-6 גרירה בטיחותית של משאות
ד	
	20-12 דוושה, שימוש בעזר לאחיזה
	45-3 דוושות הנסיעה קדימה ואחורה, כוונן
	20-11 דוושות, שימוש בהידרוסטטיות
ה	
	20-5 הגה, כוונן
	20-16 הזזת המכונה
	10-1 הכנה
	1575) הנעה בארבעה גלגלים (1570, 1550, 20-10
	20-10 הנעה בארבעה גלגלים (1580 ו-1585)
	60-8 הסרה והתקנה של גלגלים, אחוריים
	60-7 הסרה והתקנה של הגלגלים, קדמיים
	77-1 הרכבת המכונה
ו	
	25-1 חלקים, חלופיים
ז	
ח	
ט	
70-1	טבלת פתרון בעיות
י	
כ	
50-1	כוונן ההתכנסות של מוט הקישור
45-3	כוונן מצב זחילה
50-2	כוונן נעילת ההטיה, מוט ההגה
35-4	כושי היגוי, גירוז
20-14	כלי מחובר, הגבהה והנמכה
ל	
77-3	לחץ אוויר בצמיגים בעת ההרכבה, בדיקה
מ	
	מדידות
80-3	צליל
80-4	רעידות
35-1	מוט קישור, גירוז
20-4	מושב, כוונן
20-3	מושב, כוונן (מתלה דלוקס)
40-8	מחונן הסתימה של מסנן האוויר, בדיקה
60-2	מכל דלק, מילוי
20-8	מכסה המנוע, פתיחה
20-15	מנוע, התנעה
20-15	מנוע, כיבוי
35-4	מסילות המושב, גירוז
60-5	מסנן אוויר התא, הטיפול בו
	מסנן הדלק
40-16	החלפה (1570, 1575, 1580 ו-1585)
	טיפול 40-15 (1550)
20-2, 77-6	מערכות הבטיחות, בדיקה
	מערכת הדלק
40-16	כוונן
35-4	מערכת המוטות של דוושות הבלמים, גירוז
40-13	מערכת הקירור, טיפול
40-12	מערכת הקירור, טיפול בטיחותי
35-2	מערכת מוטות הידרוסטטית, סיכה
55-1	מפלט האלקטרוליט, בדיקת המצבר
40-12	מפלט נוזל הקירור, בדיקה
45-4	מפלט שמן סרן אחורי
45-1	מפלט שמן, סרן
1585)	מפריד המים, ניקוז (1570, 1575, 1580, 40-15
55-2	מצבר וקטבים, ניקוי
נ	
ס	
ע	
פ	
צ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	
ר	
ש	
ת	
י	
ך	
ץ	
ק	

עמוד	עמוד
	מצבר, הטענה וחיבור במתקן 77-2
	מצבר, הסרה והתקנה 55-1
	מצבר, טיפול בטיחותי 55-1
20-11 צג המפעיל, שימוש	מצבר, שימוש במצבר עזר 55-3
35-2 צלינדר היגוי, גירוז	מרווחי טיפולים בעת ההרצה 30-1
	משטח המושב, הגבהה והנמכה 40-1
	משטחי מתכת, תיקון וניקוי 60-6
	משטחי פלסטיק ומשטחים צבועים, מניעת נזק 20-1
	משטחי פלסטיק, ניקוי 60-6
	מתג מעביר הכוח, שימוש
	1585 20-6, 1580, 1575, 1570
	מתג מעביר כוח, בדיקה
	1585 20-2, 77-6, 1580, 1575, 1570
	מתג, בדיקת המושב ובלם החניה 20-2, 77-6
	מתג, שימוש בהצתה 20-6
	נ
	נוזל קירור
	מנוע דיזל
20-17 שינוע המכונה על גרור	עבודה קלה 40-11
	ניקוי מצנן השמן והרדיאטור 40-6
	נסיעה במכונה 20-16
	נעילת ההטיה של מוט ההגה, גירוז 35-5
	נתיכים
	בדיקה והחלפה 55-3
	תא, 1575 ו-55-5 1585
	ו
	סולר, שימוש 60-1
	ספר הפעלה טכני 25-1
	פ
	פין ציר הסרן, גירוז 35-1
	פתח השירות, פתיחה 20-9
	פתרון בעיות במנוע 70-1
	פתרון בעיות במערכת החשמל 70-2
צ	
20-11 צג המפעיל, שימוש	
35-2 צלינדר היגוי, גירוז	
ק	
77-5 קשת התהפכות, פתיחה בעת ההרכבה	
20-13 קשת התהפכות, פתיחה וקיפול	
ר	
80-4 רעידות	
40-18 רצועת אלטרנטור, החלפה	
40-17 רצועת אלטרנטור, כוונון	
40-5 רשת, ניקוי מכסה המנוע	
ש	
20-17 שינוע המכונה על גרור	
	שמן מנוע
40-4 מסנן, החלפה	
40-2, 77-3 מפלס, בדיקה	
45-1 שמן סרן	
45-4 שמן סרן אחורי	
45-4 שמן סרן אחורי, החלפה	
45-1 שמן, החלפה בסרן	
40-1 שמן, מנוע	
40-10 שסתום האבק, ניקוי	
ת	
	תא הנהג, בדיקת ההתקנה של קשת ההתהפכות
60-6 התקנת קשת ההתהפכות, בדיקה בתא	
	תא, טיפול במזגן
60-3 מזגן, טיפול בתא	
20-1 תא, כניסה ויציאה	
TCU31702 תוויות בטיחות, אזהרה - מנע הימחצות - 05-3	